



Edición en español



# Key to Grammar Marking

---

## Phrases

Throughout the phrases, superscript numbers are placed next to words to mark a grammar principle those words exemplify. Use the following list to determine the appropriate grammar principle.

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Alphabet & Pronunciation          | 26. Future                                 |
| 2. Accentuation                      | 27. Personal A                             |
| 3. Cognates                          | 28. Direct Object Pronouns                 |
| 4. Subject Pronouns                  | 29. Indirect Object Pronouns               |
| 5. Ser y Estar                       | 30. Combined Object Pronouns               |
| 6. Negation                          | 31. Verb +Preposition                      |
| 7. Common Expressions                | 32. Progressive & Present Participles      |
| 8. Questions                         | 33. Perfect & Past Participles             |
| 9. Temperature & Weather             | 34. Reflexives                             |
| 10. Possessives                      | 35. Passive Voice                          |
| 11. Present: Irregular               | 36. Preterit: Regular                      |
| 12. Gender & Number                  | 37. Preterit: Stem & Spelling Changes      |
| 13. Articles                         | 38. Preterit: Irregular                    |
| 14. Adjectives & Agreement           | 39. Imperfect                              |
| 15. Demonstratives                   | 40. Preterit vs. Imperfect                 |
| 16. Relatives                        | 41. Time & Date                            |
| 17. Suffixes                         | 42. Prepositions                           |
| 18. Verb + Infinitive                | 43. Comparatives & Superlatives            |
| 19. Commands                         | 44. Conditional                            |
| 20. Por y Para                       | 45. Conjunctions                           |
| 21. Gustar                           | 46. Present Subjunctive: Forms             |
| 22. Present: Regular                 | 47. Present Subjunctive: Noun Clauses      |
| 23. Present: Stem & Spelling Changes | 48. Present Subjunctive: Adjective Clauses |
| 24. Verb Comparisons                 | 49. Present Subjunctive: Adverb Clauses    |
| 25. Adverbs                          | 50. Past Subjunctive                       |

### Example:

3. Dios siempre les<sup>29</sup> ha<sup>11</sup> querido<sup>33</sup> a sus<sup>10</sup> hijos hacer convenios.

In this example, **les** is marked with the number <sup>29</sup>. This tells you that **les** has to do with indirect object pronouns. To learn more about that topic or to try to understand why that grammar was used in the phrase, you can use the TALL grammar lessons or look up the principles in your other grammar materials.

## Verbs

Each verb in the vocabulary section is marked with a letter and number that corresponds to a model for conjugating that verb. Use these markings along with the Verb Conjugation section on page 198 to know how to conjugate the verb.

**Example:** servir<sup>18</sup>

To know how to conjugate **servir**, look at the model conjugation **18** in the Verb Conjugation section. You will see that it is an *e* to *i* stem-changing verb like *pedir*, and would conjugate in the same way.



## Vocabulario y frases misionales

Este libro de vocabulario y frases misionales contiene el vocabulario y frases esenciales para enseñar las lecciones que se encuentran en el capítulo 3 de *Predicad Mi Evangelio*, y para llevar a cabo las actividades comunes de un misionero. Para concentrarse en lo que puede hacer diariamente para mejorar su habilidad de hablar el idioma de la misión, diríjase a la sección “Elabore un plan de estudio del idioma” en el capítulo 7 de *Predicad Mi Evangelio*.

Este libro está diseñado para ayudarle a familiarizarse con el vocabulario y frases esenciales que le permitirán enseñar y llevar a cabo de una manera eficaz las actividades comunes de un misionero. Sin embargo, el contenido de este libro no incluye todo el vocabulario de las lecciones de *Predicad Mi Evangelio*, ni todas aquellas que son necesarias para cada actividad misional. Usted necesitará buscar y aprender vocabulario adicional para poder dominar el idioma de la misión. Además del vocabulario y frases mencionados, este libro también incluye información que no se encuentra en *Predicad Mi Evangelio*, y cuyo propósito es el de ayudarle a poder expresarse en sus propias palabras al hablar el idioma de la misión.

### Uso de este libro

- Familiarícese con este libro.
- Fije metas para aprender el vocabulario y frases.
- Localice la sección de vocabulario y frases que desea aprender.
- Memorice de la sección localizada el vocabulario y frases que necesita.
- Utilice este vocabulario y estas frases al hablar, enseñar y desempeñar las actividades comunes de un misionero.
- Repase a menudo el vocabulario y las frases de este libro.

June 15, 2011

Spanish to Portuguese

© 2011 by Intellectual Reserve, Inc. All Rights Reserved.

This document may contain proprietary intellectual property that may not be used or shared without proper written consent.







# Contenido

## Vocabulario y Frases por Categoría

1

### Principios del Evangelio

<b>Lección 1: El mensaje de la restauración del Evangelio de Jesucristo</b>	<b>1</b>
Dios es nuestro amoroso Padre Celestial	1
El Evangelio bendice a las familias	2
Nuestro Padre Celestial revela Su Evangelio en cada dispensación	3
El ministerio terrenal del Salvador	5
La Gran Apostasía	6
La Restauración del Evangelio de Jesucristo por conducto de José Smith	8
El Libro de Mormón: Otro Testamento de Jesucristo	10
Ore para saber la verdad por conducto del Espíritu Santo	11
<b>Lección 2: El Plan de Salvación</b>	<b>12</b>
La vida preterrenal: El propósito y el plan de Dios para nosotros	12
La Creación	14
El albedrío y la caída de Adán y Eva	15
Nuestra vida en la tierra	17
La Expiación	19
El mundo de los espíritus	21
La resurrección, el juicio y la inmortalidad	22
Reinos de gloria	23
<b>Lección 3: El Evangelio de Jesucristo</b>	<b>24</b>
Por medio de Cristo podemos ser limpos del pecado	24
Fe en Jesucristo	26
El arrepentimiento	28
El bautismo, nuestro primer convenio	30
El don del Espíritu Santo	32
Perseverar hasta el fin	34
<b>Lección 4: Los mandamientos: La preparación para el bautismo y la confirmación</b>	<b>36</b>
Obediencia	36
Orar a menudo	37
Estudiar las Escrituras	39
Santificar el día de reposo	40
El bautismo y la confirmación	42
Seguir al profeta	43
Guardar los Diez Mandamientos	45
Vivir la ley de castidad	46
Obedecer la Palabra de Sabiduría	48
Guardar la ley del diezmo	49
Observar la ley del ayuno	51
Cómo donar diezmos y ofrendas	53
Obedecer y honrar la ley	54
<b>Lección 5: Las leyes y ordenanzas: Después del bautismo y la confirmación</b>	<b>55</b>
El sacerdocio y las organizaciones auxiliares	55
La obra misional	57
El matrimonio eterno	58
Los templos y la historia familiar	60
El servicio	61
La enseñanza y el aprendizaje en la Iglesia	62
Perseverar hasta el fin	63



## Tares Misionales

<b>Hacer preguntas y escuchar</b> . . . . .	<b>65</b>
Hacer preguntas apropiadas . . . . .	65
Asegurar el entendimiento . . . . .	65
Mostrar apoyo, interés y aprecio. . . . .	66
Hacer preguntas adicionales si es necesario . . . . .	66
<b>Dirigir una reunión</b> . . . . .	<b>67</b>
Dar la bienvenida . . . . .	67
Dar anuncios . . . . .	67
Anunciar el himno inicial . . . . .	67
Anunciar la primera oración . . . . .	68
Anunciar a los discursantes. . . . .	68
Agradecer a los participantes . . . . .	68
Anunciar el himno final . . . . .	68
Anunciar la última oración . . . . .	69
<b>Explicar los procedimientos de las ordenanzas del evangelio.</b> . . . .	<b>70</b>
Nombrar la ordenanza y su propósito . . . . .	70
Explicar el procedimiento del bautismo . . . . .	70
Explicar el procedimiento de la confirmación . . . . .	71
Explicar el procedimiento de la bendición de enfermos. . . . .	71
Preguntar cómo se siente la persona sobre la ordenanza o si tiene preguntas . . . . .	72
<b>Extender invitaciones con compromisos</b> . . . . .	<b>73</b>
Explicar la importancia de cumplir compromisos . . . . .	73
Extender invitaciones . . . . .	73
Si es necesario, resumir lo que la persona tiene que hacer y cuándo . . . . .	74
Prometer bendiciones por cumplir los mandamientos . . . . .	74
Dar ánimo y apoyo si es apropiado. . . . .	74
Hacer planes para verificar . . . . .	75
<b>Verificar compromisos</b> . . . . .	<b>76</b>
Averiguar hasta qué punto la persona cumplió con el compromiso . . . . .	76
Elogie a la persona por sus esfuerzos o logros . . . . .	76
Averiguar cómo fue la experiencia. . . . .	76
Si el compromiso no se cumplió, expresar preocupación y decepción. . . . .	77
Si el compromiso no se cumplió, averiguar por qué . . . . .	77
Si es necesario, modificar el compromiso o extender la invitación original otra vez. . . . .	77
Dar aliento y apoyo. . . . .	78
<b>Llegar a conocer a alguien</b> . . . . .	<b>79</b>
Averiguar el lugar de origen de la persona . . . . .	79
Hablar de su propio lugar de origen . . . . .	79
Averiguar sobre la familia de la persona. . . . .	79
Hablar de su propia familia. . . . .	80
Averiguar sobre el trabajo y los estudios de la persona . . . . .	80
Hablar de su trabajo y estudios . . . . .	80
Averiguar los intereses de la persona . . . . .	81
Hablar de sus propios intereses. . . . .	81
<b>Dar direcciones</b> . . . . .	<b>82</b>
Explicar dónde se encuentra un lugar. . . . .	82
Explicar cómo llegar . . . . .	82
Decir cuán lejos está el lugar . . . . .	83
Decir cuánto tiempo se tarda en llegar . . . . .	83
<b>Ayudar a las personas a resolver sus propias dudas</b> . . . . .	<b>84</b>
Hacer preguntas apropiadas (para descubrir la raíz de la duda) . . . . .	84
Asegurar el entendimiento . . . . .	84
Demostrar apoyo, interés y aprecio . . . . .	84
Usar escrituras, ejemplos, testimonio, experiencias o explicaciones . . . . .	85
Invitar o volver a invitar a alguien a comprometerse . . . . .	86



Expresar confianza en la persona . . . . .	86
<b>Hacer una llamada telefónica . . . . .</b>	<b>87</b>
Saludar a la persona del otro lado de la línea . . . . .	87
Identificarse . . . . .	87
Pedir para hablar con alguien . . . . .	87
Preguntar cuándo la persona estará disponible . . . . .	87
Pedir para dejar un mensaje . . . . .	88
Dejar un mensaje . . . . .	88
Terminar la llamada . . . . .	88
Decir que marcó el número equivocado . . . . .	88
Pedir que repita la información . . . . .	88
<b>Fijar citas . . . . .</b>	<b>89</b>
Pedir para reunirse con una persona . . . . .	89
Explicar preferencias y expectativas . . . . .	89
Fijar día, hora y lugar . . . . .	89
Si es necesario, pedir la dirección y/o número de teléfono . . . . .	90
Confirmar la cita . . . . .	90
<b>Hacer compras . . . . .</b>	<b>91</b>
Decir lo que está buscando . . . . .	91
Preguntar dónde puede encontrar un artículo . . . . .	91
Describir el artículo . . . . .	91
Preguntar el precio . . . . .	92
Pagar . . . . .	92
<b>Conocer a alguien . . . . .</b>	<b>93</b>
Saludar . . . . .	93
Presentarse y presentar a alguien . . . . .	93
Si es apropiado, decir a Quién representa . . . . .	93
Preguntar el nombre de la persona . . . . .	94
Expresar placer en conocer a alguien . . . . .	94
<b>Obtener referencias . . . . .</b>	<b>95</b>
Preguntar por gente que pueda estar interesada . . . . .	95
Preguntar cuán interesada pueda estar la persona para aprender más de la Iglesia . . . . .	95
Pedirle a alguien que le provea referencias . . . . .	96
Invitar a alguien a orar por personas específicas para que estén preparadas para escuchar el evangelio . . . . .	96
Hablar de las maneras en que alguien pueda ayudar a sus amigos a sentir el Espíritu . . . . .	96
Dar aliento y apoyo . . . . .	97
Hacer planes para verificar . . . . .	98
<b>Ofrecer una oración . . . . .</b>	<b>99</b>
Dirigirse al Padre Celestial . . . . .	99
Expresar gratitud . . . . .	99
Pedir ayuda y bendiciones . . . . .	99
Terminar la oración en el nombre de Jesucristo . . . . .	100
<b>Efectuar ordenanzas del sacerdocio . . . . .</b>	<b>101</b>
Las prácticas del sacerdocio . . . . .	101
Llamar a la persona por su nombre y decir la autoridad por la cual se lleva a cabo la ordenanza . . . . .	101
Decir el nombre de la ordenanza a llevar a cabo . . . . .	101
Agregar palabras de bendición según lo indique el Espíritu . . . . .	101
Terminar en el nombre de Jesucristo . . . . .	102
<b>Planear actividades diarias y semanales . . . . .</b>	<b>103</b>
Hablar de las necesidades de los investigadores, miembros y recién conversos . . . . .	103
Identificar actividades programadas regularmente . . . . .	103
Planear el resto del tiempo . . . . .	104
Hablar del horario y medios de transporte para cada cita . . . . .	105
<b>Compartir experiencias . . . . .</b>	<b>106</b>
Dar los antecedentes de la experiencia . . . . .	106
Compartir una experiencia . . . . .	106



Explicar lo que se puede aprender de la experiencia y relacionarla con la situación presente . . . . .	107
<b>Hablar con la gente . . . . .</b>	<b>108</b>
Hablar del mensaje . . . . .	108
Invitar a aprender más . . . . .	108
Preguntar por otros que puedan estar interesados . . . . .	109
<b>Enseñar a orar . . . . .</b>	<b>110</b>
Explicar qué es la oración . . . . .	110
Explicar los pasos de la oración . . . . .	110
Preguntarle a la persona sobre sus sentimientos en cuanto a la oración . . . . .	111
Compartir sus sentimientos en cuanto a la oración . . . . .	111
Invitar a alguien a orar . . . . .	111
<b>Testificar . . . . .</b>	<b>112</b>
Decir que usted sabe que algo es verdad . . . . .	112
Decir algo que es verdad . . . . .	112
Decir cómo sabe que algo es verdad . . . . .	112
Decir las implicaciones de su testimonio . . . . .	113
Expresar gratitud o amor . . . . .	113
<b>Usar las escrituras . . . . .</b>	<b>114</b>
Indicar que a usted le gustaría compartir una escritura . . . . .	114
Decir dónde se encuentra la escritura . . . . .	114
Proveer antecedentes y contexto de la escritura . . . . .	114
Invitar a la persona a buscar puntos importantes mientras lee . . . . .	115
Pedirle a alguien que lea la escritura . . . . .	115
Aplicar la escritura . . . . .	116

## Otros

<b>Entretenimiento, tiempo libre y días festivos . . . . .</b>	<b>117</b>
Intereses y pasatiempos . . . . .	117
Artes . . . . .	117
Deportes . . . . .	117
Términos musicales . . . . .	117
Días festivos . . . . .	117
<b>Medicina y salud . . . . .</b>	<b>119</b>
Enfermedades . . . . .	119
Tratamientos de enfermedades . . . . .	119
Síntomas de enfermedades . . . . .	119
El cuerpo humano . . . . .	119
Los sentidos . . . . .	120
Términos médicos . . . . .	120
<b>Cuidado personal . . . . .</b>	<b>121</b>
Higiene . . . . .	121
Maquillaje . . . . .	121
<b>Características personales, de la familia y del hogar . . . . .</b>	<b>122</b>
Relaciones familiares . . . . .	122
Términos de parentesco . . . . .	122
Términos del hogar . . . . .	122
Muebles, herramientas y cosas . . . . .	123
Productos de limpieza . . . . .	123
Tipos de vivienda . . . . .	123
Rasgos de personalidad y características . . . . .	123
<b>Lugares y viajes . . . . .</b>	<b>125</b>
Direcciones de la brújula . . . . .	125
Continentes . . . . .	125
Lugares de la ciudad . . . . .	125
Características de la ciudad . . . . .	125



Trámites bancarios . . . . .	125
Lavar la ropa . . . . .	126
Oficina de correos . . . . .	126
Términos de transporte . . . . .	126
Términos de ciudadanía . . . . .	126
<b>Naturaleza . . . . .</b>	<b>127</b>
Tiempo . . . . .	127
Estaciones . . . . .	127
Animales terrestres . . . . .	127
Animales acuáticos . . . . .	127
Insectos . . . . .	127
Características geográficas . . . . .	128
Plantas, flores y árboles . . . . .	128
<b>Estudio y trabajo . . . . .</b>	<b>129</b>
Términos de estudio . . . . .	129
Materias de estudio y carreras . . . . .	129
Términos de trabajo . . . . .	129
Profesiones . . . . .	129
<b>Comida . . . . .</b>	<b>130</b>
Términos relacionados con la comida . . . . .	130
Bebidas . . . . .	130
Carnes . . . . .	130
Frutas y verduras . . . . .	130
Productos lácteos . . . . .	130
Granos . . . . .	131
Postres . . . . .	131
Platos . . . . .	131
Aderezos, ingredientes y condimentos . . . . .	131
Términos de cocina . . . . .	131
<b>Ropa . . . . .</b>	<b>132</b>
Ajuste de ropa . . . . .	132
Términos de ropa . . . . .	132
Ropa, accesorios . . . . .	132
<b>Religión . . . . .</b>	<b>133</b>
Religiones y filosofías del mundo . . . . .	133
Reuniones y eventos religiosos . . . . .	133
Líderes religiosos . . . . .	133
Gente religiosa . . . . .	133
Títulos religiosos y llamamientos . . . . .	134
Lugares religiosos . . . . .	134
Entrevista bautismal . . . . .	134
<b>Lingüística . . . . .</b>	<b>136</b>
Adverbios de tiempo . . . . .	136
Comparativos . . . . .	136
Indicaciones . . . . .	136
Verbos comunes . . . . .	136
Otros términos comunes . . . . .	137
Preposiciones . . . . .	137
Conjunciones . . . . .	137
Pronombres nominales . . . . .	138
Cuantificadores . . . . .	138
Palabras de preguntas . . . . .	138
Adjetivos y adverbios comunes . . . . .	138
<b>Números . . . . .</b>	<b>139</b>
Números, cardinales 0-20 . . . . .	139
Números, cardinales 20-un billón . . . . .	139
Números, ordinales . . . . .	139



<b>Semanas y meses</b> .....	<b>140</b>
Días de la semana .....	140
Meses del año .....	140
<b>Colores</b> .....	<b>141</b>
Colores .....	141
<b>Vocabulario del MTC</b> .....	<b>142</b>
Términos misionales .....	142
Objetos misionales .....	142
Actividades del MTC .....	142
Objetos de clase del MTC .....	142
Gente del MTC .....	143
Lugares del MTC .....	143
Laboratorio de TALL .....	143

<b>Vocabulario por orden alfabético</b>	<b>144</b>
---	------------

<b>Español a Portugués</b> .....	<b>144</b>
<b>Portugués a Español</b> .....	<b>167</b>



# Dios es nuestro amoroso Padre Celestial

1. Dios es nuestro Padre Celestial.
2. Nosotros somos Sus hijos.
3. Dios nos envió a la tierra para *aprender y progresar*.
  - a. recibir un cuerpo físico
  - b. obtener experiencia
4. Dios preparó un plan para ayudarnos a *volver a su presencia*.
  - a. progresar
  - b. llegar a ser como Él
5. Podemos regresar a Dios *manteniéndonos limpios*.
  - a. manteniéndonos cerca de Él
  - b. siendo obedientes
6. La Expiación de Jesucristo es central en el plan de Dios.
7. A través de la Expiación, podemos ser liberados del pecado.

1. Deus é nosso Pai Celestial.
2. Nós somos Seus filhos.
3. Deus nos enviou à Terra para *aprendermos e crescemos*.
  - a. receber um corpo físico
  - b. ganhar experiência
4. Deus preparou um plano para nos ajudar *a voltar à Sua presença*.
  - a. a progredir
  - b. a nos tornarmos como Ele
5. Nós podemos voltar à presença de Deus *nos mantendo limpos*.
  - a. ficando perto Dele
  - b. sendo obedientes
6. A Expição de Jesus Cristo é a parte central do plano de Deus.
7. Através da Expição, nós podemos ser libertados do pecado.

afrontar	enfrentar	amar	amar
amor	o amor	carga	o fardo
carne	a carne	comunicar	comunicar
cruz	a cruz	cuerpo	o corpo
desarrollar	desenvolver	Dios	Deus
el pecado	o pecado	elección	a escolha
exitoso	bem-sucedido	experiencia	a experiência
Expiación	a Expição	fuerza	a força
Getsemaní	Getsêmani	glorificado	glorificado
hijo	o filho	hijos	os filhos
hueso	o osso	jardín	o jardim
juicio	a provação	la fe	a fé
liberado	libertado	limpio	limpo
llorar	chorar	mandamiento	o mandamento
muerte	a morte	oración	a oração
Padre Celestial	o Pai Celestial	perfeccionado	aperfeiçoado
plan	o plano	presencia	a presença
puro	puro	regresar	voltar
sufrimiento	o sofrimento	sufrir	sofrer
tierra	a Terra	vida	a vida
vivir	viver		



# El Evangelio bendice a las familias

## 1. Las familias son una parte central del plan de Dios.

### 2. Dios estableció las familias para *dar felicidad a Sus hijos*.

- a. proveer una atmósfera de aprendizaje
- b. preparar a Sus hijos para la vida eterna

### 3. Un hogar establecido en los principios del Evangelio es un lugar de *paz*.

- a. seguridad
- b. aprendizaje
- c. felicidad

## 4. El evangelio de Jesucristo fortalece a las familias.

## 1. As famílias são a parte central do plano de Deus.

### 2. Deus estabeleceu as famílias para *trazer felicidade a Seus filhos*.

- a. prover uma atmosfera para o aprendizado
- b. preparar Seus filhos para a vida eterna

### 3. Um lar estabelecido nos princípios do evangelho é um lugar de *paz*.

- a. segurança
- b. aprendizado
- c. felicidade

## 4. O evangelho de Jesus Cristo fortalece as famílias.

a Jesucristo	Jesus Cristo	aplicar	aplicar
aprender	aprender	aprendizaje	aprendizagem
bendecir	abençoar	bendición	a bênção
correcto	correto	desafío	o desafio
desarrollar	desenvolver	enseñar	ensinar
Espíritu del Señor	o Espírito do Senhor	espiritual	espiritual
esposa	a esposa	esposo	o esposo
establecer	estabelecer	eternidad	a eternidade
Evangelio	o evangelho	familia	a família
felicidad	a felicidade	fuerte	forte
fuerza	a força	gozo	a alegria
hijo	o filho	hogar	o lar
importante	importante	individuo	o indivíduo
lugar	o lugar	ordenado	ordenado
padres	os pais	paz	a paz
plan	o plano	preparar	preparar
principio	o princípio	profeta	o profeta
proveer	proporcionar	relación	o relacionamento
restaurado	restaurado	seguridad	a segurança
traer	trazer	vida eterna	a vida eterna



# Nuestro Padre Celestial revela Su Evangelio en cada dispensación

- |   |  |
|---|--|
| <b>1. Dios demuestra Su amor por nosotros llamando profetas.</b>  | <b>1. Deus mostra Seu amor por nós chamando profetas.</b>  |
| <b>2. Dios llama profetas para que <i>testifiquen de Jesucristo</i>.</b><br>a. enseñen a Sus hijos<br>b. revelen la verdad                                    | <b>2. Deus chama profetas para <i>testificar de Jesus Cristo</i>.</b><br>a. ensinar Seus filhos<br>b. revelar a verdade  |
| <b>3. Dios les da a los profetas la autoridad para <i>efectuar ordenanzas</i>.</b><br>a. hablar por Él<br>b. dirigir Su Iglesia                               | <b>3. Deus dá aos profetas a autoridade para <i>realizar ordenanças</i>.</b><br>a. falar por Ele<br>b. dirigir Sua Igreja  |
| <b>4. Los profetas escribieron sus enseñanzas en las escrituras.</b>  | <b>4. Os profetas escrevem seus ensinamentos nas escrituras.</b>   |
| <b>5. <i>Una apostasía sucede cuando las personas rechazan las enseñanzas de los profetas.</i></b><br>a. Dios quita el sacerdocio                             | <b>5. <i>A apostasia acontece quando as pessoas rejeitam os ensinamentos dos profetas.</i></b><br>a. Deus retira o Seu sacerdócio da Terra                       |
| <b>6. Una dispensación comienza cuando Dios revela Su plan nuevamente.</b>  | <b>6. Uma dispensação se inicia quando Deus revela Seu plano novamente.</b>  |
| <b>7. Adán fue el primer profeta.</b>   | <b>7. Adão foi o primeiro profeta.</b>   |
| <b>8. Dios le reveló a Adán <i>nuestra relación con la Deidad</i>.</b><br>a. la misión de Jesucristo<br>b. los primeros principios y ordenanzas del Evangelio | <b>8. Deus revelou a Adão <i>nosso relacionamento com a Trindade</i>.</b><br>a. a missão de Jesus Cristo<br>b. os primeiros princípios e ordenanças do evangelho |
| <b>9. Con el tiempo, la gente rechazó <i>la palabra de Dios</i>.</b><br>a. a los profetas<br>b. las enseñanzas del evangelio                                  | <b>9. Eventualmente, as pessoas rejeitaram <i>as palavras de Deus</i>.</b><br>a. os profetas<br>b. os ensinamentos do evangelho                                  |
| <b>10. Dios llamó a otros profetas para enseñar el plan de Su Evangelio.</b>  | <b>10. Deus chamou outros profetas para ensinarem Seu plano.</b>   |

aceptar	aceitar	actuar	agir
Adán	Adão	administrar	administrar
albedrío	o arbítrio	amor	o amor
Antiguo Testamento	o Velho Testamento	apostasía	a apostasia
arrepentirse	arrepender-se	autoridad	a autoridade
bautizado	batizado	bendecir	abençoar
bendición	a bênção	centro	o centro
comunicar	comunicar	dar	dar
desobedecer	desobedecer	Dios	Deus
dispensación	a dispensação	distorsionar	distorcer
don	o dom	ejercer fe	exercer fé
elegir	escolher	empezar	iniciar
encontrar	encontrar	enseñanza	o ensinamento
enseñar	ensinar	Escrituras	as escrituras



## Lección 1: El mensaje de la restauración del Evangelio de Jesucristo

Espíritu Santo	o Espírito Santo	Eva	Eva
Evangelio	o evangelho	Expiación	a Expição
fallar	fracassar	fin	o fim
hijos	os filhos	historia	a história
ignorar	ignorar	libertad	a liberdade
llamar	chamar	modelo	o padrão
mostrar	mostrar	negar	negar
obedecer	obedecer	ordenanza	a ordenança
perseverar	perseverar	poder	o poder
posteridad	a posteridade	principio	o princípio
profeta	o profeta	rechazar	rejeitar
recibir	receber	Redentor	o Redentor
regresar	voltar	relación	o relacionamento
remisión de pecados	a remissão dos pecados	responsabilidad	a responsabilidade
restaurar	restaurar	resurrección	a ressurreição
retirar	retirar	revelación	a revelação
revelar	revelar	sacerdocio	o sacerdócio
salvación	a salvação	Salvador	o Salvador
testificar	testificar	verdad	a verdade
vida	a vida	vida eterna	a vida eterna
vivir	viver		



# El ministerio terrenal del Salvador

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. A través de Su Expiación, podemos recibir la vida eterna.</p> <p>2. Jesucristo es el Hijo de Dios.</p> <p>3. Dios mandó a Su Hijo a la tierra para <i>expiar nuestros pecados</i>.<br/>a. organizar Su Iglesia</p> <p>4. Jesucristo cumplió la voluntad de Su Padre llevando a cabo la Expiación.</p> <p>5. Jesucristo llamó apóstoles.</p> <p>6. Él les dio a Sus apóstoles la autoridad para <i>enseñar Su Evangelio</i>.<br/>a. establecer Su Iglesia</p> | <p>1. Através da Sua Expição, nós podemos receber a vida eterna.</p> <p>2. Jesus Cristo é o Filho de Deus.</p> <p>3. Deus enviou Seu Filho à Terra para <i>expiar pelos nossos pecados</i>.<br/>a. organizar Sua igreja</p> <p>4. Jesus Cristo cumpriu a vontade do Pai quando completou a Expição.</p> <p>5. Jesus Cristo chamou apóstolos.</p> <p>6. Ele deu aos Seus apóstolos a autoridade para <i>ensinar Seu evangelho</i>.<br/>a. estabelecer Sua igreja</p> |
|--|---|

a Jesucristo	Jesus Cristo	apostasía	a apostasia
apóstol	o apóstolo	arrepentirse	arrepender-se
autoridad	a autoridade	bautizado	batizado
camino	o caminho	centro	o centro
completar	completar	crucificar	crucificar
cumplir	cumprir	dar	dar
dirigir	liderar	efectuar	realizar
el pecado	o pecado	empezar	iniciar
enseñar	ensinar	entrar	entrar
Espíritu Santo	o Espírito Santo	establecer	estabelecer
Evangelio	o evangelho	Expiación	a Expição
expiar	expiar	física	físico
Hijo	o Filho	humanidad	a humanidade
iglesia	a igreja	imponer	impor
la fe	a fé	llamar	chamar
maestro	o mestre	mano	a mão
milagro	o milagre	ministerio	o ministério
muerte	a morte	mundo	o mundo
nacimiento	o nascimento	ordenanza	a ordenança
organizar	organizar	Padre Celestial	o Pai Celestial
perdón	o perdão	perseverar	perseverar
presencia	a presença	principal	principal
profecía	a profecia	recibir	receber
resurrección	a ressurreição	sacerdocio	o sacerdócio
sacrificio	o sacrifício	salvación	a salvação
Salvador	o Salvador	seguir	seguir
Señor	o Senhor	sufrimiento	o sofrimento
superar	vencer	tierra	a Terra
tomar sobre sí	tomar sobre si	vida eterna	a vida eterna



# La Gran Apostasía

1. **Después de la resurrección de Jesucristo, los apóstoles fueron asesinados.**
    - a. enseñaron el Evangelio
  2. **Cuando los apóstoles fueron muertos, se perdió la autoridad del sacerdocio.**
    - a. se distorsionaron las verdades del Evangelio
  3. **Sin la autoridad de Dios la gente no podía entender las Escrituras.**
    - a. recibir revelación
    - b. dirigir la Iglesia
  4. **La Gran Apostasía condujo a la oscuridad espiritual.**
    - a. a la organización de muchas iglesias
    - b. a la confusión acerca de la verdad
  5. **Se les llamó reformadores a las personas justas que trataron de reformar las enseñanzas y las prácticas cambiadas o corrompidas.**
  6. **Los reformadores abrieron el camino para la Restauración final.**
  7. **Jesucristo profetizó sobre esta apostasía en una parábola.**
  8. **La parábola de Marcos cuenta de un padre y su hijo.**
    - a. una viña
    - b. los labradores malos
  9. **¿Qué piensa que representa(n) los labradores?**
    - a. la viña
    - b. el dueño de la viña
    - c. el hijo del dueño de la viña
  10. **Esta parábola enseña que ocurriría una apostasía universal.**
    - a. los profetas serían rechazados
    - b. matarían al Hijo de Dios
1. **Depois da ressurreição de Jesus Cristo, os apóstolos foram assassinados.**
    - a. ensinaram o evangelho
  2. **Quando os apóstolos foram assassinados a autoridade do sacerdócio foi perdida.**
    - a. as verdades do evangelho foram distorcidas
  3. **Sem a autoridade de Deus, as pessoas não podiam entender as escrituras.**
    - a. receber revelação
    - b. dirigir a Igreja
  4. **A Grande Apostasia resultou na escuridão espiritual.**
    - a. na organização de muitas igrejas
    - b. na confusão sobre a verdade
  5. **As pessoas justas, que tentam restaurar a verdade, são chamadas de reformadores.**
  6. **Os reformadores abriram o caminho para a Restauração final.**
  7. **Jesus Cristo profetizou sobre esta apostasia numa parábola.**
  8. **A parábola em Marcos nos conta sobre um pai e seu filho.**
    - a. uma vinha
    - b. lavradores iníquos
  9. **O que você acha que é representado pelos lavradores?**
    - a. pela vinha
    - b. pelo dono da vinha
    - c. pelo filho do dono da vinha
  10. **Esta parábola nos ensina que uma apostasia universal iria acontecer.**
    - a. os profetas seriam rejeitados
    - b. o Filho de Deus seria assassinado

a Jesucristo	Jesus Cristo	apostasía	a apostasia
apóstol	o apóstolo	autoridad	a autoridade
buscar	buscar	buscar	procurar
cambiar	mudar	cambio	a mudança
camino	o caminho	carácter	o caráter
conferir	conferir	confiar	confiar
corrupto	corrompido	dirigir	levar a
distorsionado	distorcido	doctrina	a doutrina
don	o dom	el arrepentimiento	o arrependimento
el bautismo	o batismo	enseñanza	o ensinamento



## Lección 1: El mensaje de la restauración del Evangelio de Jesucristo

enseñar	ensinar	Escritura	a escritura
esforzarse	tentar	esfuerzo	o esforço
espiritual	espiritual	Espíritu Santo	o Espírito Santo
Evangelio	o evangelho	exigir	exigir
falso	falso	gente	as pessoas
guardar	manter	idea	a idéia
iglesia	a igreja	inícuo	iníquo
interpretar	interpretar	la fe	a fé
libertad	a liberdade	llaves	as chaves
llegar a ser	tornar-se	luz	a luz
mantenerse	manter	matar	matar
miembro	o membro	muerte	a morte
naturaleza	a natureza	necesidad	a necessidade
norma	o padrão	olvidado	esquecido
orden	a ordem	ordenanza	a ordenança
organización	a organização	oscuridad	a escuridão
Padre	o Pai	perder	perder
periodo	o período	perseguido	perseguido
presidente	presidente	principio	o princípio
profeta	o profeta	protestante	protestante
protestar	protestar	puro	puro
reconocer	reconhecer	reformar	reformar
religioso	religioso	restauración	a restauração
revelación	a revelação	sabiduría	a sabedoria
sacerdocio	o sacerdócio	señalar	ressaltar
siglo	o século	tomar	tirar
verdad	a verdade		



# La Restauración del Evangelio de Jesucristo por conducto de José Smith

1. Dios ha llamado a un profeta en nuestros días.
2. En 1820, José Smith vivía en una época de gran agitación religiosa.

a. quería saber qué iglesia era la verdadera

b. estaba confundido en cuanto a religión
3. José estudió la Biblia para encontrar respuestas a sus preguntas.

a. saber cómo actuar
4. Después de leer una escritura en la Biblia, José oró a Dios.
5. Dios y Jesucristo se le aparecieron a José Smith.
6. Le dijeron a José que ninguna de las iglesias era verdadera.

a. él no debería unirse a ninguna iglesia
7. En sus palabras, esto fue lo que pasó.
8. A través de José Smith, Dios restauró Su evangelio.

a. la autoridad del sacerdocio

b. la iglesia verdadera
9. Esta época en la que vivimos se llama la última dispensación.

a. los últimos días
10. Un profeta viviente dirige la Iglesia en la actualidad.

1. Deus chamou um profeta em nossos dias.
2. Em 1820, Joseph Smith vivia numa época de grande agitação religiosa.

a. desejou saber qual igreja era correta

b. estava confuso sobre religião
3. Joseph estudou a Bíblia para encontrar respostas para suas perguntas.

a. entender como agir
4. Depois de ler uma escritura na Bíblia, Joseph orou a Deus.
5. Deus e Jesus Cristo apareceram para Joseph Smith.
6. Eles disseram a Joseph que nenhuma das igrejas era verdadeira.

a. ele não deveria unir-se a nenhuma igreja
7. Em suas palavras, foi isso que aconteceu.
8. Através de Joseph Smith, Deus restaurou Seu evangelho.

a. Sua autoridade do sacerdócio

b. a igreja verdadeira
9. Esta época em que vivemos é chamada a última dispensação.

a. os últimos dias
10. Um profeta vivo dirige a igreja hoje.

a Jesucristo	Jesus Cristo	afirmar	afirmar
agitación	a agitação	alcanzar	alcançar
amor	o amor	ángel	o anjo
aparecer	aparecer	apariencia	a aparência
apostasía	a apostasia	apóstol	o apóstolo
arboleda	o bosque	arrodillarse	ajoelhar-se
asistir	frequêntar	autoridad	a autoridade
autorizado	autorizado	bautizar	batizar
Biblia	a Bíblia	buscar	buscar
cambio	a mudança	conferir	conferir
confundido	confuso	creer	acreditar
dispensación	a dispensação	divergir	divergir
doce	doze	doctrina	a doutrina
efectuar	realizar	enseñar	ensinar
entender	entender	Estados Unidos	os Estados Unidos
Evangelio	o evangelho	guía	a orientação
Hijo	o Filho	hijos	os filhos



## Lección 1: El mensaje de la restauración del Evangelio de Jesucristo

iglesia	a igreja	José Smith	Joseph Smith
joven	jovem	Juan	João
Juan el Bautista	João Batista	La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días	A Igreja de Jesus Cristo dos Santos dos Últimos Dias
leer	ler	libertad	a liberdade
llamar	chamar	mensajero	o mensageiro
ministro	o ministro	Oliverio Cowdery	Oliver Cowdery
orar	orar	ordenanza	a ordenança
organizar	organizar	Padre	o Pai
Pedro	Pedro	plenitud	a plenitude
preguntar	perguntar	presidente	o presidente
primavera	a primavera	profeta	o profeta
religioso	religioso	restaurar	restaurar
sacerdocio	o sacerdócio	Sacerdocio Aarónico	o Sacerdócio Aarônico
Sacerdocio de Melquisedec	o Sacerdócio de Melquisedeque	salvación	a salvação
Salvador	o Salvador	Santiago	Tiago
Segunda Venida	a Segunda Vinda	tierra	a Terra
traducir	traduzir	últimos días	últimos dias
unirse	unir	verdad	a verdade
verdadero	verdadeiro	visión	a visão
viviente	vivo	vivir	viver



# El Libro de Mormón: Otro Testamento de Jesucristo

1. **El Libro de Mormón es evidencia del amor de Dios por Sus hijos.**
2. **El Libro de Mormón testifica** *de Jesucristo.*
  - a. del llamamiento profético de José Smith
3. **El Libro de Mormón es evidencia convincente de que** *José Smith fue un profeta.*
  - a. el Evangelio de Jesucristo ha sido restaurado
4. **Jesucristo visitó las Américas para** *establecer Su Iglesia.*
  - a. enseñar Su Evangelio
  - b. llamar apóstoles
5. **José Smith tradujo el Libro de Mormón por el poder de Dios.**
6. **El Libro de Mormón contiene** *la plenitud del evangelio.*
  - a. el testimonio de los profetas
  - b. la palabra de Dios
  - c. los escritos de los profetas de la América antigua

1. **O Livro de Mórmon é a evidência do amor de Deus por Seus filhos.**
2. **O Livro de Mórmon testifica** *de Jesus Cristo.*
  - a. do chamado profético de Joseph Smith
3. **O Livro de Mórmon é uma evidência convincente de que** *Joseph Smith foi um profeta.*
  - a. o evangelho de Jesus Cristo foi restaurado
4. **Jesus Cristo visitou as Américas para** *estabelecer Sua igreja.*
  - a. ensinar Seu evangelho
  - b. chamar apóstolos
5. **Joseph Smith traduziu o Livro de Mórmon pelo poder de Deus.**
6. **O Livro de Mórmon contém** *a plenitude do evangelho.*
  - a. o testemunho dos profetas
  - b. a palavra de Deus
  - c. os escritos dos profetas na América antiga

a Jesucristo	Jesus Cristo	América	a América
antiguo	antigo	aparecer	aparecer
bronce	o latão	cerro	o monte
contener	conter	conversión	a conversão
Dios	Deus	dirigir	dirigir
duda	a dúvida	El Libro de Mormón	O Livro de Mórmon
enseñar	ensinar	escondido	escondido
escritos	os escritos	Escrituras Sagradas	a santa escritura
establecer	estabelecer	Evangelio	o evangelho
evidencia	a evidência	habitantes	os habitantes
incredulidad	a descrença	información errónea	a informação errada
José Smith	Joseph Smith	leer	ler
meditar	ponderar	mensajero	o mensageiro
misión	a missão	orar	orar
oscuridad	a escuridão	otro	um outro
palabra de Dios	a palavra de Deus	persona	a pessoa
piedra angular	a pedra de esquina	piedra clave	a pedra fundamental
planchas de oro	as placas de ouro	plenitud	a plenitude
probar	provar	profeta	o profeta
proveer	proporcionar	relato	o relato
resurrección	a ressurreição	saber	saber
sacar a luz	trazer à luz	Salvador	o Salvador
sempiterno	duradouro	sentir	sentir
testamento	o testamento	tratos	os procedimentos
verdadero	verdadeiro		



# Ore para saber la verdad por conducto del Espíritu Santo

**1. Podemos saber que el Libro de Mormón es verdadero si oramos.**

- a. estudiamos sus enseñanzas
- b. meditamos su mensaje

**2. El Espíritu Santo nos enseña por medio de *sentimientos apacibles*.**

- a. pensamientos de paz

**3. Cuando oremos podemos preguntar para saber que es verdadero.**

**1. Nós podemos saber que o Livro de Mórmon é verdadeiro se nós *orarmos*.**

- a. estudarmos seus ensinamentos
- b. ponderarmos sua mensagem

**2. O Espírito Santo nos ensina através de *sentimentos calmos*.**

- a. pensamentos de paz

**3. Quando nós oramos nós podemos pedir para saber se isto é verdadeiro.**

agradecer	agradecer	apacible	quieto
bendición	a bênção	conocimiento	o conhecimento
contenido	o conteúdo	desear	desejar
dirigir	levar a	El Libro de Mormón	O Livro de Mórmon
enseñar	ensinar	espiritual	espiritual
Espíritu Santo	o Espírito Santo	leer	ler
meditar	ponderar	mensaje	a mensagem
oración	a oração	orar	orar
Padre Celestial	o Pai Celestial	poderoso	poderoso
profeta	o profeta	promesa	a promessa
restauración	a restauração	restaurar	restaurar
saber	saber	sentimiento	o sentimento
suave	gentil	tranquilo	tranquilo
verdad	a verdade	verdadero	verdadeiro
voz	a voz		



# La vida preterrenal: El propósito y el plan de Dios para nosotros

1. Dios es el Padre de nuestros espíritus.
2. Antes de esta vida, vivíamos como hijos espirituales de nuestro Padre Celestial.
3. Nuestro Padre Celestial quiere que *lleguemos a ser como Él*.
  - a. volvemos a vivir en Su presencia
  - b. progreseemos espiritualmente
4. Nuestro Padre Celestial ha preparado un plan para nosotros.
5. Este plan se llama el plan de salvación.
6. Nosotros entendimos y aceptamos este plan antes de esta vida.
7. La vida mortal nos permite *llegar a ser como nuestro Padre Celestial*.
  - a. crecer y progresar
  - b. tener familias
  - c. aprender a tomar decisiones correctas
8. Jesucristo es parte central del plan de Dios.
9. A través de Su Expiación, podemos recibir la vida eterna.

1. Deus é o Pai de nosso espírito.
2. Nós vivemos como filhos espirituais do Pai Celestial antes desta vida.
3. O Pai Celestial quer que nós *nos tornemos como Ele*.
  - a. voltemos a viver em Sua presença
  - b. progridamos espiritualmente
4. O Pai Celestial preparou um plano para nós.
5. Este plano é chamado o plano de salvação.
6. Nós entendemos e aceitamos este plano antes desta vida.
7. A vida mortal nos permite *tornar-nos semelhantes a nosso Pai Celestial*.
  - a. crescer e progredir
  - b. ter uma família
  - c. aprender a tomar decisões corretas
8. Jesus Cristo é o ponto central do plano de Deus.
9. Através da Sua Expição, nós podemos receber a vida eterna.

a Jesucristo	Jesus Cristo	aceptar	aceitar
adversario	o adversário	albedrío	o arbítrio
amar	amar	antes	antes de
antes	antes que	bendición	a bênção
cada uno	cada um	central	central
controlar	controlar	cuerpo físico	o corpo físico
dar	dar	dependen	dependen
destruir	destruir	diablo	o diabo
disfrutar	desfrutar	don	o dom
elegir	escolher	encontrar	encontrar
enemigo	o inimigo	entender	entender
Escrituras	as escrituras	espíritu	o espírito
eterno	eterno	experiencia	a experiência
Expiación	a Expição	felicidad	a felicidade
gente	as pessoas	gloria	a glória
gozo	a alegria	habilidad	a habilidade
hijos	os filhos	inmortalidad	a imortalidade
llegar a ser	tornar-se	lograr	realizar
misericordioso	misericordioso	mortalidad	a mortalidade
nacido	nascido	Padre	o Pai



## Lección 2: El Plan de Salvación

paz	a paz	perfecto	perfeito
plan	o plano	plenitud	a plenitude
posible	possível	pregunta	a pergunta
preguntarse	imaginar	presencia	a presença
progreso	a progressão	propósito	o propósito
proveer	prover	redención	a redenção
respuesta	a resposta	salvación	a salvação
Satanás	Satanás	seguir	seguir
separado	separado	tierra	a Terra
trabajo	o trabalho	vida	a vida
vivir	viver		



# La Creación

**1. Dios creó la tierra para nosotros.**

**2. Dios nos mandó a la tierra para *ser probados*.**

- a. ejercitamos nuestra fe
- b. obtener experiencia

**3. Participamos en el plan de Dios *al obtener un cuerpo*.**

- a. al tomar decisiones correctas
- b. al tener una familia
- c. al obtener experiencia

**1. Deus criou a Terra para nós.**

**2. Deus nos enviou à Terra para *sermos testados*.**

- a. exercitarmos nossa fé
- b. ganharmos experiência

**3. Nós participamos do plano de Deus ao *obtermos um corpo*.**

- a. tomarmos decisões corretas
- b. formarmos uma família
- c. ganharmos experiência

crear	criar	cuerpo	o corpo
dar	dar	dirección	a direção
época	o tempo	experiencia	a experiência
física	físico	ganar	ganhar
la fe	a fé	llegar a ser	tornar-se
lugar	o lugar	obtener	obter
presencia	a presença	preterrenal	pré-terrena
progresar	progredir	prueba	o teste
recordar	lembrar-se	tierra	a Terra
vida	a vida	vista	a visão



# El albedrío y la caída de Adán y Eva

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1. Dios creó a Adán y Eva a Su imagen.</b></p> <p><b>2. Dios puso a Adán y a Eva en el Jardín de Edén.</b></p> <p><b>3. Dios les mandó a Adán y a Eva <i>multiplicarse y llenar la tierra.</i></b><br/>a. no comer del fruto prohibido</p> <p><b>4. Mientras estaban en el Jardín de Edén <i>no podían tener hijos.</i></b><br/>a. no conocían el dolor<br/>b. eran inocentes<br/>c. podían escoger entre obedecer o desobedecer</p> <p><b>5. Satanás quería que Adán y Eva <i>comieran del fruto prohibido.</i></b><br/>a. fueran infelices<br/>b. fueran separados de la presencia de Dios<br/>c. desobedecieran a Dios<br/>d. el pecado</p> <p><b>6. Adán y Eva eligieron comer del fruto prohibido.</b></p> <p><b>7. Como resultado, Adán y Eva <i> fueron expulsados del jardín.</i></b><br/>a. se volvieron mortales<br/>b. pudieron tener hijos</p> <p><b>8. La Caída fue parte del plan de felicidad de nuestro Padre Celestial.</b></p> | <p><b>1. Deus criou Adão e Eva à Sua imagem.</b></p> <p><b>2. Deus colocou Adão e Eva no Jardim do Éden.</b></p> <p><b>3. Deus ordenou a Adão e Eva que <i>se multiplicassem e enchessem a Terra.</i></b><br/>a. não comessem do fruto proibido.</p> <p><b>4. Enquanto estavam no Jardim do Éden, eles <i>não podiam ter filhos.</i></b><br/>a. não conheciam tristeza<br/>b. eram inocentes<br/>c. podiam escolher entre obedecer ou desobedecer</p> <p><b>5. Satanás queria que Adão e Eva <i>comessem do fruto proibido.</i></b><br/>a. fossem infelizes<br/>b. fossem afastados da presença de Deus<br/>c. desobedecessem a Deus<br/>d. pecassem</p> <p><b>6. Adão e Eva escolheram comer do fruto proibido.</b></p> <p><b>7. Como resultado, Adão e Eva <i> foram expulsos do jardim.</i></b><br/>a. se tornaram mortais<br/>b. puderam ter filhos</p> <p><b>8. A Queda fazia parte do plano de felicidade do Pai Celestial.</b></p> |
|--|---|

Adán	Adão	albedrío	o arbítrio
aprender	aprender	árbol	a árvore
bueno	bom	Caída	a Queda
carne	a carne	conocimiento	o conhecimento
consumir	comer	crear	criar
cuerpo	o corpo	dolor	a dor
Edén	o Éden	elección	a escolha
elegir	escolher	enfermedad	a doença
equivocado	errado	espíritu	o espírito
espiritual	espiritual	Eva	Eva
experimentar	experienciar	expulsado	expulso
física	físico	fruto	o fruto
gozo	a alegría	hijos	os filhos
hueso	o osso	imagen	a imagem
inocencia	a inocência	jardín	o jardim
llegar a ser	tornar-se	mal	o mal
mandamiento	o mandamento	mandar	mandar
moral	moral	mortal	mortal
mortalidad	a mortalidade	muerte	a morte



## Lección 2: El Plan de Salvación

necesidad	a necessidade	obedecer	obedecer
obtener	obter	oposición	a oposição
para siempre	para sempre	parte	a parte
pecar	pecar	permanecer	permanecer
plan	o plano	poner	colocar
presencia	a presença	primer	primeiro
progresar	progredir	prohibido	proibido
proveer	prover	prueba	o teste
saber	saber	Satanás	Satanás
sufrimiento	o sofrimento	tentar	tentar
tierra	a Terra	tristeza	a tristeza
venir	vir	vivir	viver



# Nuestra vida en la tierra

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1. Nuestro propósito en la tierra es</b> <i>prepararnos para comparecer ante Dios.</i></p> <p>a. obtener un cuerpo físico</p> <p>b. aprender a tomar buenas decisiones</p> <p><b>2. Dios tiene un cuerpo de carne y huesos</b> <i>perfeccionado.</i></p> <p>a. glorificado</p> <p>b. inmortal</p> <p><b>3. Nuestro cuerpo físico es</b> <i>imperfecto.</i></p> <p>a. está hecho de carne y huesos</p> <p>b. mortal</p> <p><b>4. Al final de esta vida todos moriremos.</b></p> <p><b>5. La muerte física es la separación del cuerpo y el espíritu.</b></p> <p><b>6. La muerte espiritual es la separación de Dios a causa del pecado.</b></p> <p><b>7. La muerte espiritual nos impide</b> <i>llegar a ser como nuestro Padre Celestial.</i></p> <p>a. ser verdaderamente felices</p> <p><b>8. El pecado siempre lleva</b> <i>a la infelicidad.</i></p> <p>a. a la culpa</p> <p>b. al dolor</p> <p><b>9. Debemos ser perdonados de nuestros pecados para entrar en la presencia de Dios.</b></p> <p><b>10. Esta vida nos da experiencia para elegir entre el bien y el mal.</b></p> | <p><b>1. Nosso propósito na Terra é</b> <i>preparar-nos para encontrarmos com Deus.</i></p> <p>a. obter um corpo físico</p> <p>b. aprender a tomar boas decisões</p> <p><b>2. Deus tem um corpo</b> <i>aperfeiçoado de carne e ossos.</i></p> <p>a. glorificado</p> <p>b. imortal</p> <p><b>3. Nossos corpos físicos são</b> <i>imperfeitos.</i></p> <p>a. feitos de carne e ossos</p> <p>b. mortais</p> <p><b>4. No final desta vida, todos morrerão.</b></p> <p><b>5. A morte física é a separação do corpo e do espírito.</b></p> <p><b>6. A morte espiritual é a separação da presença de Deus por causa de nossos pecados.</b></p> <p><b>7. A morte espiritual nos impede de</b> <i>nos tornarmos como nosso Pai Celestial.</i></p> <p>a. sermos felizes de verdade</p> <p><b>8. O pecado sempre leva à</b> <i>infelicidade.</i></p> <p>a. culpa</p> <p>b. dor</p> <p><b>9. Devemos ser perdoados de nossos pecados para entrar na presença de Deus.</b></p> <p><b>10. Esta vida nos dá a oportunidade de escolhermos entre o bem e o mal.</b></p> |
|--|---|

a Jesucristo	Jesus Cristo	Adán	Adão
aprender	aprender	aumentar	crescer
bendición	a bênção	Caída	a Queda
carne	a carne	causar	causar
cometer	comprometer-se	condición	a condição
cuerpo	o corpo	culpa	a culpa
dirigir	levar a	distinguir	distinguir
dolor	a dor	el pecado	o pecado
elección	a escolha	error	o erro
esperanza	a esperança	espiritual	espiritual
Eva	Eva	experiencia	a experiência
Expiación	a Expição	felicidad	a felicidade
física	físico	glorificado	glorificado
gozo	a alegria	hueso	o osso
impedir	impedir	imperfecto	imperfeito
infelicidad	a infelicidade	influir	influenciar
inmortal	imortal	juicio	a provação



## Lección 2: El Plan de Salvación

limpiar	purificar	llegar a ser	tornar-se
mal	o mal	mandamiento	o mandamento
morir	morrer	mortal	mortal
mortalidad	a mortalidade	muerte	a morte
obstáculo	o obstáculo	oportunidad	a oportunidade
pecaminoso	pecaminoso	perdonado	perdoado
perfecto	perfeito	preparar	preparar
presencia	a presença	propósito	o propósito
proveer	prover	regresar	retornar
romper	quebrar	Salvador	o Salvador
Satanás	Satanás	sentimiento	o sentimento
sujeto	o sujeito	superar	vencer
tentación	a tentação	tentar	tentar
terminar	terminar	tierra	a Terra
tristeza	a tristeza	vergüenza	a vergonha
vida	a vida	vivir	viver



# La Expiación

**1. La Expiación hace posible que** *regresemos con Dios.*

- a. seamos limpios de pecado
- b. seamos perdonados

**2. Todos sufriremos la muerte física.**

**3. Cuando Cristo murió, Su cuerpo** *fue separado de Su espíritu.*

- a. fue sepultado en la tumba
- b. permaneció en la tumba por tres días

**4. Después de tres días, Su cuerpo y Su espíritu se reunieron para siempre.**

**5. Nosotros no somos responsables de la Caída de Adán y Eva.**

**6. Nosotros somos responsables de nuestros propios pecados.**

**7. Por medio de Jesucristo podemos superar** *la muerte física.*

- a. la muerte espiritual
- b. el pecado

**8. La Expiación incluye Su sufrimiento** *y muerte en la cruz.*

- a. en el Jardín de Getsemaní

**9. Debemos demostrar que** *Lo aceptamos.*

- a. seguiremos sus mandamientos

**1. A Expição torna possível para nós** *voltarmos à presença de Deus.*

- a. sermos purificados do pecado
- b. sermos perdoados

**2. Todos nós sofreremos a morte física.**

**3. Quando Cristo morreu, Seu corpo** *foi separado de Seu espírito.*

- a. foi colocado na tumba
- b. permaneceu na tumba por três dias

**4. Três dias depois, Seu espírito e Seu corpo se reuniram para toda a eternidade.**

**5. Nós não somos responsáveis pela Queda de Adão e Eva.**

**6. Nós somos responsáveis por nossos próprios pecados.**

**7. Através de Jesus Cristo, nós podemos vencer** *a morte física.*

- a. a morte espiritual
- b. o pecado

**8. A Expição inclui Seu sofrimento** *e morte na cruz.*

- a. no Jardim do Getsêmani

**9. Nós devemos demonstrar que nós** *O aceitamos.*

- a. seguiremos Seus mandamentos

aceptar	aceitar	Adán	Adão
amor	o amor	aparecer	aparecer
apoyar	apoiar	arrepentirse	arrepender-se
bautizado	batizado	bendición	a bênção
Caída	a Queda	carga	o fardo
carne	a carne	ceder	desistir
confiar en	confiar em	continuar	continuar
crucificar	crucificar	cruz	a cruz
cuerpo	o corpo	digno	digno
dispuesto	disposto	dolor	a dor
don	o dom	el arrepentimiento	o arrependimento
el bautismo	o batismo	el pecado	o pecado
elegir	escolher	empezar	iniciar
enfermedad	a doença	enfermedad	a doença
enviar	enviar	espíritu	o espírito
Espíritu Santo	o Espírito Santo	eternamente	eternamente
Eva	Eva	Expiación	a Expição
fin	o fim	física	físico



## Lección 2: El Plan de Salvación

garantizar	garantir	Getsemaní	Getsêmani
gozo	a alegría	gracia	a graça
guardar	cumprir	Hijo	o Filho
hueso	o osso	humildad	a humildade
imposición de manos	a imposição das mãos	inmersión	a imersão
inmortal	imortal	jardín	o jardim
juicio	a provação	juzgar	julgar
la fe	a fé	llegar a ser	tornar-se
mal	o mal	mandamiento	o mandamento
misericordia	a misericórdia	morir	morrer
muerte	a morte	mundo	o mundo
obediente	obediente	obstáculo	o obstáculo
obtener	obter	odiar	odiar
organizar	organizar	Padre	o Pai
pagar	pagar	paz	a paz
pedir	pedir	perdón	o perdão
perdonar	perdoar	perfecto	perfeito
perseverar	perseverar	pesado	pesado
poder	o poder	poro	o poro
precio	o preço	profeta	o profeta
prometer	prometer	prometido	prometido
recibir	receber	Redentor	o Redentor
regresar	retornar	responsabilidad	a responsabilidade
responsable	responsável	resurrección	a ressurreição
reunir	reunir	sacrificio	o sacrificio
Salvador	o Salvador	sangrar	sangrar
seguir	seguir	separarse	separar
sin pecado	sem pecado	someterse	submeter
sufrimiento	o sofrimento	sufrir	sofrer
superar	vencer	tentación	a tentação
terminar	terminar	testificar	testificar
triunfo	o triunfo	vida	a vida
vivir	viver	voluntad	a vontade



# El mundo de los espíritus

- |   |   |
|---|---|
| <b>1. La muerte es parte del plan de salvación.</b>   | <b>1. A morte é parte do plano de salvação.</b>   |
| <b>2. La muerte física es necesaria para <i>llegar a ser inmortales</i>.</b><br>a. llegar a ser perfectos | <b>2. A morte física é necessária para <i>nos tornarmos imortais</i>.</b><br>a. nos tornarmos perfeitos |
| <b>3. La muerte no cambia <i>nuestra personalidad</i>.</b><br>a. nuestros deseos<br>b. nuestro carácter   | <b>3. A morte não muda <i>nossa personalidade</i>.</b><br>a. nossos desejos<br>b. nosso caráter         |
| <b>4. Cuando morimos vamos al mundo de los espíritus.</b>   | <b>4. Quando morrermos, nós iremos ao mundo dos espíritos.</b>  |
| <b>5. Los obedientes vivirán en un estado de felicidad.</b>   | <b>5. Os obedientes viverão em um estado de felicidade.</b>   |
| <b>6. Los desobedientes vivirán en un estado de infelicidad.</b>  | <b>6. Os desobedientes viverão em um estado de infelicidade.</b>  |
| <b>7. El Evangelio se predica a <i>los desobedientes</i>.</b><br>a. aquellos que no lo recibieron         | <b>7. O evangelho é pregado para <i>os desobedientes</i>.</b><br>a. aqueles que não o receberam         |
| <b>8. Permaneceremos en el mundo de los espíritus hasta la resurrección.</b>                              | <b>8. Nós permaneceremos no mundo dos espíritos até a ressurreição.</b>                                 |

arrepentirse	arrepender-se	bueno	bom
cambiar	mudar	deseo	o desejo
elegir	escolher	espíritu	o espírito
estado	o estado	Evangelio	o evangelho
física	físico	infelicidad	a infelicidade
infierno	o inferno	inmortalidad	a imortalidade
mal	o mal	morir	morrer
mortalidad	a mortalidade	muerte	a morte
mundo de los espíritus	o mundo espiritual	obedecer	obedecer
oír	ouvir	oportunidad	a oportunidade
paraíso	o paraíso	permanecer	permanecer
personalidad	a personalidade	predicar	pregar
prisión	a prisão	resucitado	ressuscitado
tierra	a Terra	transformado	transformar
vida	a vida		



# La resurrección, el juicio y la inmortalidad

**1. Después de resucitar, *seremos juzgados.***

- a. llegar a ser inmortal
- b. recordaremos nuestros pecados

**2. Seremos recompensados de acuerdo a *nuestras obras.***

- a. nuestros deseos
- b. nuestra fe

**3. La inmortalidad es un don gratuito para todos.**

**4. La vida eterna se les da a aquellos que *obedezcan a Dios.***

- a. sigan a Cristo
- b. perseveren hasta el fin

**5. La vida eterna es *conocer a Dios y a Jesucristo.***

- a. vivir con Dios
- b. recibir la gloria de Dios

**1. Depois de sermos ressuscitados, nós *seremos julgados.***

- a. nos tornaremos imortais
- b. nos lembraremos de nossos pecados

**2. Nós seremos recompensados de acordo com *nossas obras.***

- a. nossos desejos
- b. nossa fé

**3. A imortalidade é um dom gratuito para todos.**

**4. A vida eterna é dada àqueles que *obedecem a Deus.***

- a. seguem a Cristo
- b. perseveram até o fim

**5. A vida eterna é *conhecer a Deus e a Jesus Cristo.***

- a. viver com Deus
- b. receber a glória de Deus

alcanzar	alcançar	arrepentirse	arrepender-se
Cristo	Cristo	cuerpo	o corpo
culpa	a culpa	deseo	o desejo
don	o dom	el pecado	o pecado
espíritu	o espírito	estado	o estado
eterno	eterno	Evangelio	o evangelho
exaltación	a exaltação	Expiación	a Expição
familia	a família	gente	as pessoas
inicuo	iníquo	inmortal	imortal
inmortalidad	a imortalidade	justo	digno
juzgar	julgar	levantarse	levantar
liberado	libertado	libre	livre
llegar a ser	tornar-se	misericordia	a misericórdia
obedecer	obedecer	para siempre	para sempre
perfectamente	perfeitamente	presencia	a presença
recibir	receber	recompensar	recompensar
recordar	lembrar-se	rectitud	a retidão
resurrección	a ressurreição	reunido	reunidos
sufrimiento	o sofrimento	trabajo	o trabalho
vida	a vida	vivir	viver



# Reinos de gloria

## 1. Hay diferentes reinos de gloria.

### 2. Seremos asignados a un reino de acuerdo a *nuestras obras*.

- a. nuestra fidelidad
- b. nuestros actos realizados en la carne

### 3. Los que se arrepientan y sean obedientes vivirán en el reino celestial.

### 4. Aquellos que reciban la gloria celestial van a *vivir con su familia*.

- a. disfrutar de la presencia de Dios
- b. recibir la plenitud de gozo

### 5. A este reino se le compara con la gloria *del sol*.

- a. de la luna
- b. de las estrellas

### 6. La gente honorable que no haya aceptado el Evangelio va a vivir en el reino terrestre.

### 7. Los que no se arrepientan y los desobedientes van a vivir en el reino telestial.

## 1. Há diferentes reinos de glória.

### 2. Seremos designados para um reino de acordo com *nossas obras*.

- a. nossa fidelidade
- b. nossos atos realizados na carne

### 3. Aqueles que se arrependerem e forem obedientes viverão no reino celestial.

### 4. Aqueles que receberem a glória celestial viverão com suas famílias.

- a. desfrutarão da presença de Deus
- b. receberão a plenitude da alegria

### 5. Este reino é comparado à glória *do sol*.

- a. da lua
- b. das estrelas

### 6. As pessoas honradas que não aceitaram o evangelho viverão no reino terrestre.

### 7. Os que não se arrependerem e forem desobedientes viverão no reino telestial.

arrepentirse	arrepender-se	celestial	celestial
comparar	comparar	construcción	as obras
continuar	continuar	convenio	o convênio
Cristo	Cristo	deseo	o desejo
diferente	diferente	el más alto	o mais alto
el más bajo	o mais baixo	el pecado	o pecado
elección	a escolha	Escrituras	as escrituras
estrella	a estrela	eternidad	a eternidade
exaltación	a exaltação	Expiación	a Expição
gloria	a glória	gozo	a alegria
guardar	guardar	honorable	honrado
juicio	o julgamento	juntos	juntos
luna	a lua	mal	o mal
mortal	mortal	ordenanza	a ordenança
plenitud	a plenitude	presencia	a presença
recibir	receber	recompensar	recompensar
reino	o reino	retribución	a recompensa
sol	o sol	telestial	telestial
terrestre	terrestrial	todos	todos
trabajo	o trabalho	vida	a vida
vivir	viver		



# Por medio de Cristo podemos ser limpos del pecado

1. **Nosotros somos responsables de nuestros propios pecados.**
2. **No podemos** *regresar a la presencia de Dios por nosotros mismos.*
  - a. superar el pecado y la muerte
  - b. ser limpios del pecado
3. **Sin la Expiación de Jesucristo no podemos** *ser perdonados.*
  - a. recibir la exaltación
  - b. regresar a la presencia de Nuestro Padre Celestial
4. **Para beneficiarnos de la Expiación debemos** *arrepentirnos de nuestros pecados.*
  - a. bautizarnos
  - b. recibir el don del Espíritu Santo
5. **Vamos a ser juzgados de acuerdo a** *nuestras obras.*
  - a. nuestros deseos
  - b. nuestra fe
6. **Jesucristo no nos eximió de nuestra responsabilidad personal.**

1. **Nós somos responsáveis por nossos próprios pecados.**
2. **Nós não podemos por nós mesmos** *retornar à presença de Deus.*
  - a. vencer o pecado e a morte
  - b. ser purificados do pecado
3. **Sem a Expição de Jesus Cristo nós não podemos** *ser perdoados.*
  - a. receber a exaltação
  - b. retornar à presença do Pai Celestial
4. **Para beneficiarmos da Expição nós devemos** *nos arrepender de nossos pecados.*
  - a. nos batizar
  - b. receber o dom do Espírito Santo
5. **Nós seremos julgados de acordo com** *nossas obras.*
  - a. nossos desejos
  - b. nossa fé
6. **Jesus Cristo não eliminou nossa responsabilidade pessoal.**

acción	a ação	aceptar	aceitar
acto	o ato	amado	amado
aplicar	aplicar	arrepentirse	arrepender-se
bendición	a bênção	castigo	a punição
cometer	comprometer-se	consecuencia	a consequência
dar la bienvenida	fazer bem-vindo	demandas de la justicia	as exigências da justiça
deseo	o desejo	desinteresado	altruista
desobediencia	a desobediência	digno	digno
el pecado	o pecado	eliminar	eliminar
entrar	entrar	esforzarse	esforçar-se
espiritualmente	espiritualmente	Evangelio	o evangelho
Expiación	a Expição	gente	as pessoas
gracia	a graça	guardar	cumprir
Hijo	o Filho	hijos	os filhos
impuro	impuro	inalterable	imutável
infinito	infinito	justicia	a justiça
juzgado	julgado	la fe	a fé
ley	a lei	llegar a ser	tornar-se
lugar	o lugar	mandamiento	o mandamento
misericordia	a misericórdia	morar	habitar
morir	morrer	mostrar	mostrar
mundo	o mundo	obedecer	obedecer
obediencia	a obediência	ordenanza	a ordenança



### Lección 3: El Evangelio de Jesucristo

pena	a penalidade	perdonar	perdoar
permanecer	colocar-se	permanentemente	permanentemente
personal	peçoal	posibilidad	a possibilidade
preocupación	a preocupação	presencia	a presença
principio	o princípio	regresar	retornar
responsabilidad	a responsabilidade	resurrección	a ressurreição
retener	suspender	rogar	rogar
Salvador	o Salvador	sanado	curado
satisfacer	satisfazer	sufrir	sofrer
todos	todo	trabajo	o trabalho
traer	trazer	vivir	viver



# Fe en Jesucristo

1. **Tener fe en Cristo significa creer que Él es *el Hijo de Dios*.**
  - a. el Salvador del mundo
  - b. el Redentor de la humanidad
2. **La fe en Jesucristo es el primer principio del Evangelio.**
3. **La fe nos da el deseo de *seguir a Cristo*.**
  - a. buscar el perdón
  - b. guardar los mandamientos
4. **La fe nos lleva a la acción y al arrepentimiento sincero.**
5. **La fe nos ayuda a *enfrentar los desafíos de la vida*.**
  - a. cambiar los deseos del corazón
  - b. sanar física y espiritualmente
6. **Nuestra fe aumenta al escuchar la palabra de Dios.**

1. **Ter fé em Cristo inclui acreditar que Ele é *o Filho de Deus*.**
  - a. o Salvador do mundo
  - b. o Redentor da humanidade
2. **A fé em Jesus Cristo é o primeiro princípio do Evangelho.**
3. **A fé nos dá o desejo de *seguir a Cristo*.**
  - a. buscar o perdão
  - b. guardar os mandamentos
4. **A fé nos leva a agir e a nos arrepender sinceramente.**
5. **A fé nos ajuda a *enfrentar os desafios da vida*.**
  - a. mudar os desejos dos nossos corações
  - b. sermos curados espiritual e fisicamente
6. **Nossa fé cresce à medida que nós ouvimos a palavra de Deus.**

a Jesucristo	Jesus Cristo	acción	a ação
aceptar	aceitar	amor	o amor
aprender	aprender	aumentar	crescer
bendecir	abençoar	cambiar	mudar
confiar	confiar	confiar en	confiar
conquistar	conquistar	corazón	o coração
creencia	a crença	creer	acreditar
Cristo	Cristo	dar	dar
desafío	o desafio	desarrollar	desenvolver
deseo	o desejo	diezmo	o dízimo
dirigir	conduzir	duradero	duradouro
el arrepentimiento	o arrependimento	el pecado	o pecado
enfrentar un desafío	enfrentar um desafio	enseñanza	o ensinamento
esforzarse	esforçar-se	esforzarse	tentar
específico	específico	espiritualmente	espiritualmente
Evangelio	o evangelho	evitar	evitar
experiencia	a experiência	Expiación	a Expição
firme	firme	físicamente	fisicamente
fuerza	a força	gracia	a graça
guardar	guardar	Hijo	o Filho
incluir	incluir	la fe	a fé
llegar a ser	tornar-se	mandamiento	o mandamento
misericordia	a misericórdia	mostrar	mostrar
mundo	o mundo	obedecer	obedecer
oír	ouvir	orar	orar
palabra de Dios	a palavra de Deus	Palabra de Sabiduría	a Palavra de Sabedoria
poder	o poder	primer	primeiro
principio	o princípio	promesa	a promessa



### Lección 3: El Evangelio de Jesucristo

reconocer	reconhecer	Redentor	o Redentor
regresar	retornar	saber	saber
Salvador	o Salvador	sanar	curar
sincero	sincero	suficiente	suficiente
tentación	a tentação	veracidad	a veracidade
vivir	viver		



# El arrepentimiento

**1. La fe en Cristo nos lleva a *arrepentirnos*.**

- a. guardar los mandamientos
- b. servir a otros

**2. Al arrepentirnos, nuestro deseo de seguir a Dios aumenta.**

**3. El arrepentimiento es el segundo principio del Evangelio.**

**4. Para arrepentirnos sinceramente, *precisamos reconocer nuestros pecados*.**

- a. confesarle nuestros pecados a Dios
- b. pedirle a Dios que nos perdone
- c. corregir nuestros errores

**5. Cuando nos arrepentimos sinceramente *abandonamos el pecado*.**

- a. tenemos un cambio de corazón

**6. Como resultado de un arrepentimiento sincero *sentimos el perdón de Dios*.**

- a. sentimos paz en nuestra vida
- b. sentimos el Espíritu en mayor grado
- c. nos sentimos libres de culpa y dolor

**7. Aun después de arrepentirnos de nuestros pecados podemos pecar otra vez.**

**8. Debemos desarrollar continuamente atributos de Cristo.**

**9. Cuando nos arrepentimos diariamente, nuestra vida cambia y mejora.**

**1. Nossa fé em Cristo nos leva *ao arrependimento*.**

- a. a guardar os mandamentos
- b. a servir os outros

**2. À medida que nos arrependemos, nosso desejo de seguir a Deus fica mais forte.**

**3. O arrependimento é o segundo princípio do Evangelho.**

**4. Para nos arrependermos sinceramente, nós *precisamos reconhecer nossos pecados*.**

- a. confessamos nossos pecados para Deus
- b. pedimos a Deus que nos perdoe
- c. corrigimos nossos erros

**5. Quando nós nos arrependemos sinceramente, nós *abandonamos o pecado*.**

- a. passamos por uma mudança de coração

**6. Como resultado do arrependimento sincero nós *sentimos o perdão de Deus*.**

- a. sentimos paz em nossas vidas
- b. sentimos o espírito com maior abundância
- c. nos sentimos livres da culpa e tristeza

**7. Mesmo depois de nos arrependermos dos nossos pecados nós pecamos novamente.**

**8. Nós devemos desenvolver qualidades cristãs continuamente.**

**9. Com o arrependimento diário, nossas vidas mudarão e melhorarão.**

acción	a ação	aceptar	aceitar
alejarse	afastar-se	amor	o amor
aprender	aprender	arrepentirse	arrepender-se
aumentar	crescer	autorizado	autorizado
calidad	a qualidade	cambiar	mudar
causar	causar	central	central
cometer pecado	cometer pecado	comportamiento	o comportamento
confesar	confessar	conocimiento	o conhecimento
continuar	continuar	contrito	contrito
correcto	certo	corregir	corrigir
creencia	a crença	Cristo	Cristo
culpa	a culpa	de acuerdo	de acordo
de Cristo	cristão	desarrollar	desenvolver
deseo	o desejo	diariamente	diário
dirigir	conduzir	el arrepentimiento	o arrependimento
el pecado	o pecado	encontrar	encontrar



### Lección 3: El Evangelio de Jesucristo

equivocado	errado	error	o erro
esforzarse	tentar	esperar	esperar
Espíritu	o Espírito	Evangelio	o evangelho
fallar	falhar	fresco	fresco
gozo	a alegría	hábito	o hábito
Hijo	o Filho	hijos	os filhos
iglesia	a igreja	incluir	incluir
influencia	a influência	la fe	a fé
líder	o líder	más fuerte	mais forte
mejorar	melhorar	misericordia	a misericórdia
mundo	o mundo	nosotros mismos	nós mesmos
oración	a oração	parar	parar
paz	a paz	pedir	pedir
pedir perdón	desculpar-se	pensamiento	o pensamento
perdón	o perdão	perdonar	perdoar
preparar	preparar	principio	o princípio
problema	o problema	propósito	o propósito
quitado	eliminado	recibir	receber
reconocer	reconhecer	remordimiento	o remorso
resistir	resistir	restitución	a restituição
resultado	o resultado	seguir	seguir
segundo	segundo	sentir	sentir
serio	sério	servir	servir
sinceramente	sinceramente	sincero	sincero
traer	trazer	transgresión	a transgressão
tristeza según Dios	a tristeza segundo Deus	vida	a vida
vista	a visão	vivir	viver
voluntad	a vontade		



# El bautismo, nuestro primer convenio

1. **Un convenio es un acuerdo solemne entre Dios y el hombre.**
2. **Cuando hacemos convenio con Dios prometemos obedecerle.**
  - a. Él nos promete bendiciones
3. **Dios siempre les ha requerido a Sus hijos hacer convenios.**
4. **A través del bautismo prometemos guardar Sus mandamientos.**
  - a. tomar sobre nosotros el nombre de Jesucristo
  - b. recordarle siempre
5. **A través del bautismo Dios nos promete la remisión de nuestros pecados.**
  - a. la compañía del Espíritu Santo
6. **El bautismo simboliza la muerte, sepultura y resurrección de Cristo.**
  - a. la muerte de una vida pecaminosa
  - b. el comienzo de nuestra vida en Cristo
7. **El bautismo es ordenado por Dios y debe ser efectuado con Su autoridad.**
8. **Renovamos nuestros convenios bautismales al participar de la Santa Cena.**
9. **Jesucristo instituyó la ordenanza de la Santa Cena.**
10. **Jesucristo restauró la ordenanza de la Santa Cena a través de José Smith.**

1. **Um convênio é um acordo sagrado entre Deus e o homem.**
2. **Quando nós fazemos convênios com Deus, nós prometemos obedecê-Lo.**
  - a. Ele promete nos abençoar
3. **Deus sempre exigiu que Seus filhos fizessem convênios.**
4. **Através do batismo nós prometemos guardar Seus mandamentos.**
  - a. tomar sobre nós o nome de Jesus Cristo
  - b. lembrar sempre Dele
5. **Através do batismo Deus nos promete a remissão dos nossos pecados.**
  - a. a companhia do Espírito Santo
6. **O batismo simboliza a morte, sepultamento e ressurreição de Cristo.**
  - a. a morte de nossa vida pecaminosa
  - b. o começo de uma nova vida em Cristo
7. **O batismo é ordenado por Deus e deve ser realizado por Sua autoridade.**
8. **Nós renovamos nossos convênios batismais ao partilhar do sacramento.**
9. **Jesus Cristo introduziu a ordenança do sacramento.**
10. **Jesus Cristo restaurou a ordenança do sacramento através de Joseph Smith.**

a Jesucristo	Jesus Cristo	abandonar	desistir
aceptar	aceitar	actividades recreativas	as atividades recreativas
acuerdo	o acordo	administrar	administrar
apóstol	o apóstolo	aprender	aprender
autoridad del sacerdocio	a autoridade do sacerdócio	bautizado	batizado
bendecir	abençoar	ceremonia	a cerimônia
compañerismo	a companhia	compromiso	o compromisso
confirmación	a confirmação	constante	constante
convenio	o convênio	Cristo	Cristo
cuerpo	o corpo	derramar por	derramar por
desear	desejar	Día de Reposo	o Dia do Senhor
digno	digno	discípulo	o discípulo
domingo	o domingo	edad	a idade
efectuar	realizar	ejemplo	o exemplo
el arrepentimiento	o arrependimento	el bautismo	o batismo
empezar	iniciar	enseñar	ensinar



### Lección 3: El Evangelio de Jesucristo

entrar	entrar	esencial	essencial
esforzarse	esforçar-se	espiritual	espiritual
Espíritu Santo	o Espírito Santo	exaltación	a exaltação
experimentar	experimentar	fijar	estabelecer
guardar	guardar	hacer convenio	fazer convênio
hacer recordar	relembrar	hija	a filha
Hijo	o Filho	hijos	os filhos
hombre	o homem	honrar	honrar
iglesia restaurada	a igreja restaurada	inmersión	a imersão
interés	o interesse	introducir	introduzir
la fe	a fé	ley	a lei
llegar a ser	tornar-se	miembro	o membro
mostrar	mostrar	muerte	a morte
nadie	ninguém	nombre	o nome
nuevo	novο	obedecer	obedecer
obispo	o bispo	obligación	a obrigação
obligar	colocar sob obrigação	obligatorio	seguro
ofrecer	oferecer	ordenanza	a ordenança
ordenar	ordenar	otros	outros
participar	partilhar	permanecer	permanecer
permiso	a permissão	poco	pequeno
poder	o poder	poseedor del sacerdocio	o portador do sacerdócio
preparar	preparar	presencia	a presença
presidente de misión	o presidente de missão	prevenir	prevenir
proceso	o processo	promesa	a promessa
prometer	prometer	rechazar	rejeitar
recibir	receber	recordar	lembrar-se
recordatorio	o lembrete	redimido	redimido
regularmente	regularmente	remisión de pecados	a remissão dos pecados
renacido	nascido de novo	renacimiento	o renascimento
renovar	renovar	representar	representar
requerir	requerer	responsabilidad	a responsabilidade
restaurar	restaurar	resurrección	a ressurreição
retener	reter	sacrificio	o sacrifício
sagrado	sagrado	salvación	a salvação
Salvador	o Salvador	sangre	o sangue
Santa Cena	o sacramento	semanalmente	semanalmente
sepultura	o enterro	servir	servir
símbolo	o símbolo	solemne	solene
tomar sobre sí	tomar sobre si	traer	trazer
vida	a vida	viejo	velho
voluntad	a disposição		



# El don del Espíritu Santo

1. **Al recibir el don del Espíritu Santo** *renacemos espiritualmente.*
  - a. recibimos una remisión de nuestros pecados
  - b. comenzamos una nueva vida espiritual
2. **El Espíritu Santo testifica** *de Cristo.*
  - a. del Libro de Mormón
  - b. de José Smith
3. **El Espíritu Santo nos ayuda a** *reconocer la verdad.*
  - a. hacer lo correcto
4. **Por el poder del Espíritu Santo podemos sentir el amor de Dios por nosotros.**
5. **Por medio del Espíritu Santo podemos** *recibir un testimonio de Cristo.*
  - a. recibir consuelo en las pruebas
  - b. fortalecernos espiritualmente
  - c. ser santificados y limpios

1. **Ao receber o dom do Espírito Santo nós** *renascemos espiritualmente.*
  - a. recebemos a remissão dos nossos pecados
  - b. começamos uma nova vida espiritual
2. **O Espírito Santo testifica** *de Cristo.*
  - a. do Livro de Mórmon
  - b. de Joseph Smith
3. **O Espírito Santo nos ajuda a** *reconhecer a verdade.*
  - a. fazer o que é certo
4. **Através do poder do Espírito Santo nós podemos sentir o amor de Deus por nós.**
5. **Através do Espírito Santo, nós podemos** *receber um testemunho de Cristo.*
  - a. ser consolados em nossas provas
  - b. ser espiritualmente fortalecidos
  - c. ser santificados e purificados

agua	a água	amonestar	avisar
amor	o amor	apostasía	a apostasia
aprender	aprender	autorizado	autorizado
bautizado	batizado	cabeza	a cabeça
compañerismo	a companhia	conferir	conferir
confirmar	confirmar	consolar	consolar
correcto	certo	Cristo	Cristo
diferente	diferente	digno	digno
dirección	a direção	dirigir	guiar
discípulo	o discípulo	disfrutar	desfrutar
don	o dom	el bautismo	o batismo
empezar	iniciar	enseñar	ensinar
Espíritu	o Espírito	espiritual	espiritual
espiritualmente	espiritualmente	Espíritu Santo	o Espírito Santo
física	físico	fuerza	a força
gozo	a alegría	imponer	impor
juicio	a provação	La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días	A Igreja de Jesus Cristo dos Santos dos Últimos Dias
levantar	levantar	llegar a ser	tornar-se
mano	a mão	membresía	a associação
miembro	o membro	nuevo	novo
ordenanza	a ordenança	peligro	o perigo
perdido	perdido	permanecer	permanecer
poder	o poder	poseedor del sacerdocio	o portador do sacerdócio
precioso	precioso	profeta	o profeta
promesa	a promessa	proveer	prover



### Lección 3: El Evangelio de Jesucristo

recibir	receber	reconocer	reconhecer
religión	a religião	remisión de pecados	a remissão dos pecados
renacido	renascido	restaurado	restaurado
santificar	santificar	seguir	seguir
Señor	o Senhor	sentir	sentir
testificar	testificar	tristeza	a tristeza
uno	um	verdad	a verdade
vida	a vida	vida eterna	a vida eterna



# Perseverar hasta el fin

**1. Perseverar hasta el fin incluye *hacer buenas obras.***

- a. servir a otros
- b. seguir el ejemplo del Salvador

**2. Perseveramos hasta el fin cuando *ejercemos fe en Cristo.***

- a. nos arrepentimos
- b. seguimos el Espíritu

**3. Nos hace merecedores de la vida eterna al *acercarnos a Dios.***

- a. conquistar la tentación y el pecado
- b. disfrutamos del don del Espíritu Santo más abundantemente

**4. Se nos promete la vida eterna si *perseveramos hasta el fin.***

- a. seguimos adelante con firmeza en Cristo

**5. El perseverar hasta el fin es una responsabilidad personal.**

**6. Al vivir el Evangelio nos volvemos más *como Cristo.***

- a. agradecidos por la Expiación
- b. agradecidos por nuestras bendiciones

**7. Si perseveramos rectamente hasta el fin vamos a recibir la vida eterna.**

**1. Perseverar até o fim inclui *fazer boas obras.***

- a. servir aos outros
- b. seguir o exemplo do Salvador

**2. Nós perseveramos até o fim quando *exercemos fé em Cristo.***

- a. nos arrependemos
- b. seguimos o Espírito

**3. Nós nos qualificamos para a vida eterna quando *nos aproximamos de Deus.***

- a. vencemos a tentação e o pecado
- b. desfrutamos do dom do Espírito Santo mais abundantemente

**4. Nós recebemos a promessa da vida eterna quando *perseveramos até o fim.***

- a. prosseguimos com firmeza em Cristo

**5. Perseverar até o fim é uma responsabilidade pessoal.**

**6. À medida que vivemos o Evangelho, nós nos tornamos mais *como Cristo.***

- a. gratos pela Expição
- b. gratos por nossas bênçãos

**7. Se nós perseverarmos até o fim em retidão, nós receberemos a vida eterna.**

acción	a ação	acercarse	aproximar-se
activo	ativo	amar	amar
amor	o amor	apreciar	apreciar
arrepentirse	arrepender-se	aumentar	crescer
bendición	a bênção	compromiso	o compromisso
con constancia	consistentemente	confirmación	a confirmação
conquistar	conquistar	continuar	continuar
convenio	o convênio	corazón	o coração
de Cristo	cristão	diariamente	diário
disfrutar	desfrutar	ejemplo	o exemplo
ejercer	exercer	el arrepentimiento	o arrependimento
el bautismo	o batismo	el pecado	o pecado
encontrar	encontrar	entrar	entrar
Escrituras	as escrituras	esforzarse	tentar
esfuerzo	o esforço	Espíritu	o Espírito
Espíritu Santo	o Espírito Santo	eterno	eterno
Evangelio	o evangelho	experimentar	experenciarmos
Expiación	a Expição	fallar	falhar
familia	a família	fielmente	fielmente



### Lección 3: El Evangelio de Jesucristo

fin	o fim	gozo	a alegria
guardar	cumplir	guía	a orientação
hacer todo lo posible	exercer	la fe	a fé
libre	livre	mandamiento	o mandamento
nivel de vida	o padrão de vida	obedecer	obedecer
ordenanza	a ordenança	pacientemente	pacientemente
paz	a paz	perdonado	perdoado
permanecer	ficar	permanecer	permanecer
perseverar	perseverar	personal	peçoal
principio	o princípio	prometer	prometer
recibir	receber	renovar	renovar
responsabilidad	a responsabilidade	salvación	a salvação
Salvador	o Salvador	seguir	seguir
seguridad	a segurança	senda estrecha y angosta	o caminho estreito e apertado
ser merecedor	qualificar	servir	servir
tentación	a tentação	trabajo	o trabalho
vida	a vida	vida eterna	a vida eterna
vivir	viver		



# Obediencia

**1. Dios nos da mandamientos para *protegernos*.**

- a. guiarnos
- b. ayudarnos a ser felices
- c. ayudarnos a ser felices

**2. La obediencia nos trae paz en esta vida.**

**3. La desobediencia nos trae dolor.**

**4. Somos bendecidos cuando *obedecemos los mandamientos de Dios*.**

- a. seguimos la influencia de su Espíritu
- b. escogemos seguir la voluntad de Dios

**5. Nuestro Padre Celestial conoce nuestras debilidades y es paciente con nosotros.**

**6. Dios espera que le obedezcamos.**

**1. Deus nos dá mandamentos para *nos proteger*.**

- a. nos guiar
- b. nos ajudar a sermos felizes
- c. nos ajudar a ser felizes

**2. A obediência nos traz paz nesta vida.**

**3. A desobediência nos traz sofrimento.**

**4. Nós somos abençoados quando *obedecemos aos mandamentos de Deus*.**

- a. seguimos a influência de Seu Espírito
- b. escolhemos seguir a vontade de Deus

**5. O Pai Celestial conhece nossas fraquezas e é paciente conosco.**

**6. Deus espera que nós O obedecemos.**

albedrío	o arbítrio	amor	o amor
amoroso	amoroso	bendecir	abençoar
beneficio	o benefício	bueno	bom
debilidad	a fraqueza	desobediencia	a desobediência
Dios	Deus	elegir	escolher
esforzarse	esforçar-se	esperar	esperar
Espíritu	o Espírito	feliz	feliz
habilidad	a habilidade	influencia	a influência
instrucción	a instrução	mal	o mal
mandamiento	o mandamento	mostrar	mostrar
obedecer	obedecer	obediencia	a obediência
oportunidad	a oportunidade	paciente	paciente
Padre que está en el cielo	o Pai que estás no céu	Padre Celestial	o Pai Celestial
paz	a paz	pesar	pesar
saber	conhecer	seguir	seguir
traer	trazer	vida	a vida
vida eterna	a vida eterna	voluntad	a vontade



# Orar a menudo

1. Dios nos manda orarle.
2. Podemos orar en cualquier momento y en cualquier situación.
3. Al orar todos los días Dios *perdonará nuestros pecados*.
  - a. nos bendecirá con consuelo y paz
  - b. nos advertirá de peligro
  - c. nos ayudará a resistir la tentación
  - d. nos iluminará nuestra mente
4. Empezamos la oración dirigiéndonos a nuestro Padre Celestial.
5. Terminamos la oración en el nombre de Jesucristo.
6. Tenemos que aprender a reconocer la influencia de Dios en nuestra vida.

1. Deus nos ordena que oremos a Ele.
2. Nós podemos orar a qualquer momento e em qualquer lugar.
3. Ao orarmos diariamente, Deus *perdoará nossos pecados*.
  - a. nos abençoará com consolo e paz
  - b. nos avisará do perigo
  - c. nos ajudará a resistir à tentação
  - d. iluminará nossa mente
4. Começamos nossas orações dirigindo-nos a nosso Pai Celestial.
5. Terminamos nossas orações em nome de Jesus Cristo.
6. Devemos aprender a reconhecer a influência de Deus em nossa vida.

a Jesucristo	Jesus Cristo	abiertamente	abertamente
actuar	agir	amor	o amor
aprender	aprender	arrodillarse	ajoelhar-se
ayuda	a ajuda	bendecir	abençoar
bendición	a bênção	conocimiento	o conhecimento
consuelo	o consolo	contestar	responder
corazón	o coração	cualquier lugar	qualquer lugar
de mañana	de manhã	decisión	a decisão
describir	descrever	diariamente	diário
Dios	Deus	dirección	a orientação
dirigir	guiar	dirigirse	dirigir-se
edificante	edificante	empezar	iniciar
en cualquier momento	qualquer momento	en la noche	à noite
enseñar	ensinar	escuchar	escutar
Espíritu	o Espírito	Espíritu Santo	o Espírito Santo
experimentar	experienciar	expresar	expressar
familia	a família	fortalecer	fortalecer
gozo	a alegria	gratitud	a gratidão
guía	a orientação	hablar	falar
honestamente	honestamente	individuo	individual
influencia	a influência	la fe	a fé
más cerca	mais perto	mente	a mente
necesidades	as necessidades	nombre	o nome
oír	ouvir	oración	a oração
orar	orar	otros	outros
Padre Celestial	o Pai Celestial	paz	a paz
peligro	o perigo	perdonar	perdoar
preguntar	perguntar	protección	a proteção
recibir	receber	reconocer	reconhecer



#### Lección 4: Los mandamientos: La preparación para el bautismo y la confirmación

reconocer	reconhecer	Señor	o Senhor
sentimiento	o sentimento	sentir	sentir
sinceramente	sinceramente	tentación	a tentação
terminar	terminar	útil	útil
ver	ver	verdad	a verdade
verdadera intención	a real intenção	voz quieta y apacible	a voz mansa e delicada



# Estudiar las Escrituras

**1. Las Escrituras son registros escritos de los mandamientos de Dios.**

- a. los tratos de Dios con Sus hijos
- b. las enseñanzas de los profetas

**2. El estudio diligente de las Escrituras nos ayuda a entender la verdad.**

- a. perseverar hasta el fin
- b. conocer a Dios
- c. recibir revelación

**3. Los libros canónicos de la Iglesia incluyen la Biblia.**

- a. El Libro de Mormón
- b. Doctrina y Convenios
- c. la Perla de Gran Precio

**4. A través de las Escrituras aprendemos sobre Jesucristo.**

- a. el Evangelio
- b. el plan de salvación

**1. As escrituras são registros escritos dos mandamentos de Deus.**

- a. dos assuntos entre Deus e Seus filhos
- b. dos ensinamentos dos profetas

**2. O estudo diligente das escrituras nos ajuda a compreender a verdade.**

- a. perseverar até o fim
- b. conhecer a Deus
- c. receber revelação

**3. As obras-padrão da Igreja incluem a Bíblia.**

- a. O Livro de Mórmon
- b. Doutrina e Convênios
- c. A Pérola de Grande Valor

**4. Através das escrituras nós aprendemos sobre Jesus Cristo.**

- a. o evangelho
- b. o plano de salvação

a Jesucristo	Jesus Cristo	abrir	abrir
aprender	aprender	creer	acreditar
deleitarse	banquetear-se	diariamente	diariamente
diligentemente	diligentemente	Dios	Deus
Doctrina y Convenios	a Doutrina e Convênios	don	o dom
El Libro de Mormón	O Livro de Mórmon	entender	entender
escribir	escrever	Escrituras	as escrituras
Espíritu Santo	o Espírito Santo	estudiar	estudar
Evangelio	o evangelho	examinar	examinar
hijos	os filhos	iglesia	a igreja
influencia	a influência	la fe	a fé
libro	o livro	libros canónicos	as obras-padrão
llegar a ser	tornar-se	mostrar	mostrar
obedecer	obedecer	palabra de Dios	a palavra de Deus
palabra revelada	a palavra revelada	Perla de Gran Precio	A Pérola de Grande Valor
profeta	o profeta	registrar	registrar
registro	o registro	revelación	a revelação
sagrado	sagrado	Santa Biblia	a Bíblia Sagrada
venir	vir	verdad	a verdade
vivir	viver		



# Santificar el día de reposo

**1. En el día de reposo** *descansamos de nuestras labores.*

- a. asistimos a las reuniones de la iglesia
- b. fortalecernos unos a otros

**2. Al mantener santo el día de reposo demostramos nuestro compromiso hacia Dios.**

**3. En el día de reposo debemos abstenernos de hacer compras.**

**4. Los miembros de la Iglesia deben apartar este día para adorar al Señor.**

- a. agradecerle a Dios
- b. actividades familiares

**5. Cuando mantenemos santo el día de reposo recibimos gozo.**

- a. el Espíritu
- b. paz

**1. No Dia do Senhor, nós** *descansamos de nossos labores.*

- a. freqüentamos as reuniões da Igreja
- b. fortalecemos um ao outro

**2. Ao santificarmos o Dia do Senhor, nós mostramos nosso compromisso para com Deus.**

**3. No Dia do Senhor, nós não devemos fazer compras.**

**4. Os membros da Igreja devem reservar este dia para adorarem ao Senhor.**

- a. expressarem gratidão
- b. atividades centralizadas na família

**5. Quando nós santificamos o Dia do Senhor, nós recebemos alegria.**

- a. o Espírito
- b. paz

abstenerse	abster-se	actividad	a atividade
actividades comerciales	as atividades comerciais	actividades deportivas	as atividades esportivas
adorar	adorar	amigo	o amigo
aprender	aprender	apropiado	apropriado
arrepentirse	arrepender-se	asistir	freqüentar
bendición	a bênção	casa	a casa
compatible	compatível	comportamiento	o comportamento
compromiso	o compromisso	comunidad	a comunidade
convenios	os convênios	descansar	descansar
día	o dia	Día de Reposo	o Dia do Senhor
Dios	Deus	disfrutar	desfrutar
dispuesto	disposto	domingo	o domingo
el pecado	o pecado	entrar	entrar
Escrituras	as escrituras	esforzarse	esforçar-se
espíritu de adoración	o espírito de adoração	espíritu de gratitud	o espírito de gratidão
espíritu de servicio	o espírito de serviço	Espíritu del Señor	o Espírito do Senhor
estudiar	estudar	familia	a família
fijar	estabelecer	fortalecer	fortalecer
fortalecido	fortalecido	generalmente	geralmente
gozo	a alegria	guardar	manter
intención	a intenção	ir de compras	fazer compras
juntos	juntos	la fe	a fé
labor	o labor	miembros de la Iglesia	os membros da Igreja
mostrar	mostrar	mundo	o mundo
participar	participar	paz	a paz
recordar	lembrar-se	reflejo	o reflexo
religioso	religioso	renovado	renovado



#### Lección 4: Los mandamientos: La preparación para el bautismo y la confirmación

renovar	renovar	sagrado	sagrado
Santa Cena	o sacramento	santo	santo
servicios de la Iglesia	as reuniões da Igreja	sin cuidado	negligente
tomar	tomar	vida	a vida
virtuoso	virtuoso	voluntad	a disposição



# El bautismo y la confirmación

**1. A través del bautismo y la confirmación demostramos nuestro compromiso con Dios.**

**2. Al bautizarnos prometemos** *tomar sobre nosotros el nombre de Jesucristo.*

- a. recordarle siempre
- b. guardar Sus mandamientos

**3. Dios nos promete** *la remisión de nuestros pecados.*

- a. la compañía constante del Espíritu Santo

**1. Através do batismo e da confirmação, nós mostramos nosso compromisso para com Deus.**

**2. Quando somos batizados, nós prometemos** *tomar sobre nós o nome de Jesus Cristo.*

- a. lembrar sempre Dele
- b. guardar Seus mandamentos

**3. Deus nos promete** *a remissão de nossos pecados.*

- a. a companhia constante do Espírito Santo

a Jesucristo	Jesus Cristo	ayudar	auxiliar
bautizado	batizado	camino	a maneira
compañerismo	a companhia	confirmación	a confirmação
confirmado	confirmado	constante	constante
convenio	o convênio	deseo	o desejo
Dios	Deus	el bautismo	o batismo
entrar	entrar	época	o tempo
Espíritu Santo	o Espírito Santo	guardar	manter
Hijo	o Filho	imposición de manos	a imposição das mãos
mandamiento	o mandamento	mostrar	mostrar
nacido	nascido	necesidad	a necessidade
nombre	o nome	poner las manos	colocar as mãos
prometer	prometer	recordar	lembrar-se
remisión de pecados	a remissão dos pecados	seguir	seguir
testigo	a testemunha	todo	todos
tomar sobre sí	tomar sobre si		



# Seguir al profeta

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1. Dios es la fuente de toda verdad.</b></p> <p><b>2. La verdad no cambia con las condiciones o el tiempo.</b></p> <p><b>3. Dios les revela la verdad a los apóstoles y profetas.</b></p> <p><b>4. Dios les manda a los profetas enseñar la verdad.</b></p> <p>a. testificar de Cristo</p> <p>b. dirigir la Iglesia</p> <p><b>5. La Iglesia de Cristo está edificada sobre el fundamento de profetas y apóstoles.</b></p> <p>a. de la revelación</p> <p>b. de la autoridad del sacerdocio</p> <p><b>6. El presidente actual de la Iglesia es un profeta viviente.</b></p> <p><b>7. A medida que sigamos al profeta aprenderemos la verdad.</b></p> <p>a. no nos perderemos</p> <p>b. tendremos seguridad espiritual</p> <p><b>8. El Espíritu Santo confirma las verdades que enseñan los profetas.</b></p> | <p><b>1. Deus é a fonte de toda verdade.</b></p> <p><b>2. A verdade não muda com as condições ou o tempo.</b></p> <p><b>3. Deus revela a verdade aos apóstolos e profetas.</b></p> <p><b>4. Deus ordena aos apóstolos que ensinem a verdade.</b></p> <p>a. testifiquem de Cristo</p> <p>b. liderem a Igreja</p> <p><b>5. A Igreja de Cristo é edificada sobre o alicerce de profetas e apóstolos.</b></p> <p>a. da revelação</p> <p>b. da autoridade do sacerdócio</p> <p><b>6. O presidente atual da Igreja é um profeta vivo.</b></p> <p><b>7. Ao seguirmos o profeta, aprenderemos a verdade.</b></p> <p>a. não nos perderemos</p> <p>b. teremos segurança espiritual</p> <p><b>8. O Espírito Santo confirma as verdades que os profetas ensinam.</b></p> |
|--|--|

agobiar	sobrecargar	ancla	a âncora
apóstol	o apóstolo	armonía	a harmonia
bendecido	abençoado	cabeza	a cabeça
cada	cada	cambiante	mudando
cambiar	mudar	certeza	a certeza
condición	a condição	confirmar	confirmar
confusión	a confusão	conocimiento	o conhecimento
consejo	o conselho	creer	acreditar
dar	dar	determinar	determinar
Dios	Deus	dirigir	dirigir
dirigir	liderar	disfrutar	desfrutar
dispensación	a dispensação	enseñanza	o ensinamento
enseñar	ensinar	época	a era
escogido	escolhido	Escrituras	as escrituras
escuchar	escutar	Espíritu Santo	o Espírito Santo
eterno	eterno	evitar	evitar
fuelle	a fonte	fundamento	a fundação
gente	as pessoas	hablar	falar
hombre	o homem	hoy	hoje
iglesia	a igreja	José Smith	Joseph Smith
justo	reto	la fe	a fé
llamado	chamado	mujer	a mulher
mundo	o mundo	necesario	necessário
ordenar	ordenar	palabra de Dios	a palavra de Deus
personal	peçoal	personalmente	peçoalmente



#### Lección 4: Los mandamientos: La preparación para el bautismo y la confirmación

pesar	pesar	por mal camino	por caminhos desviados
preparar	preparar	presidente	o presidente
primer	primeiro	profeta	o profeta
profeta viviente	o profeta vivo	proveer	proporcionar
revelación	a revelação	revelar	revelar
saber	conhecer	seguir	seguir
Señor	o Senhor	sucesor	o sucessor
último	último	valores	os valores
verdad	a verdade	voluntad	a vontade



# Guardar los Diez Mandamientos

1. Los Diez Mandamientos siguen válidos hoy en día.

2. Dios le reveló a Moisés los Diez Mandamientos para guiar a Su pueblo.

3. Los Diez Mandamientos incluyen ...

1. Os Dez Mandamentos ainda são válidos hoje em dia.

2. Deus revelou a Moisés os Dez Mandamentos para guiar o Seu povo.

3. Os Dez Mandamentos incluem ....

adorar	adorar	adulterio	o adultério
bendición	a bênção	codiciar	cobiçar
cometer	comprometer-se	cómo	como
conciencia tranquila	a paz de consciência	contar	dizer
dar	dar	Diez Mandamientos	os Dez Mandamentos
Dios	Deus	dirigir	guiar
enseñar	ensinar	evitar	evitar
Éxodo	o êxodo	falso	falso
felicidad duradera	a felicidade eterna	gente	as pessoas
gozo	a alegria	guardar	manter
honor	a honra	honrar	honrar
hoy	hoje	imagen grabada	a imagem de escultura
mandamiento	o mandamento	matar	matar
mentir	mentir	Moisés	Moisés
mostrar	mostrar	Padre Celestial	o Pai Celestial
recibir	receber	revelar	revelar
reverencia	a reverência	robar	roubar
saber	saber	santo	santo
testigo	a testemunha	unos a otros	um ao outro
válido	válido		



# Vivir la ley de castidad

1. Dios se deleita en la castidad de Su pueblo.

2. La ley de castidad significa *abstenerse de relaciones sexuales antes del matrimonio.*

a. ser fiel al cónyuge después del matrimonio

3. La castidad requiere la fidelidad tanto en el pensamiento como en los hechos.

4. Vivir la ley de castidad incluye el ser modesto.

5. La ley de castidad prohíbe *el aborto.*

a. las relaciones homosexuales

b. la pornografía en cualquiera de sus formas

1. Deus se deleita na castidade de Seu povo.

2. A lei da castidade significa *abster-se de relações sexuais antes do casamento.*

a. se fiel a nosso cônjuge depois do casamento

3. A castidade requer fidelidade de pensamento e ação.

4. Viver a lei da castidade inclui sermos modestos.

5. A lei da castidade proíbe *o aborto.*

a. as relações homossexuais ou lésbicas

b. qualquer forma de pornografia

abstinencia	a abstinência	acción	a ação
arrepentirse	arrepender-se	autocontrol	o autocontrole
candidatos al bautismo	os candidatos ao batismo	castidad	a castidade
cometer	comprometer-se	completo	completo
confianza	a confiança	confianza	a confiança
constituir una carga	pesar	cónyuge	o esposo
cualquier	qualquer	cuerpo	o corpo
culpa	a culpa	dado de Dios	dado por Deus
deleitarse	deleitar-se	Dios	Deus
discurso	o modo de falar	disfrutar	desfrutar
duradero	duradouro	el aborto	o aborto
Espíritu Santo	o Espírito Santo	esposa	a esposa
esposo	o marido	estricto	estrito
evitar	evitar	familia	a família
fidelidad	a fidelidade	fidelidad	a fidelidade
fuerza	a força	guardar	manter
hombre	o homem	homosexual	homossexual
incluir	incluir	influencia	a influência
la moda	o modo de vestir	lealtad	a lealdade
legal	legal	lesbiana	a lésbica
ley	a lei	ley de castidad	a lei da castidade
limpio	limpo	más plenamente	mais plenamente
matrimonio	o casamento	modesto	modesto
mujer	a mulher	participar	participar
pensamiento	o pensamento	perdonado	perdoado
poder de procreación	o poder de procriação	pornografía	a pornografia
prohibir	proibir	pureza	a pureza
puro	puro	relación	o relacionamento
relaciones	as relações	requerir	requerer
romper	quebrar	sagrado	sagrado



#### Lección 4: Los mandamientos: La preparación para el bautismo y la confirmación

sexual	sexual	tratar	tratar
vergüenza	a vergonha	vida	a vida
vivir	viver		



# Obedecer la Palabra de Sabiduría

1. Nuestros cuerpos son sagrados.

2. Debemos tratar el cuerpo con *respeto*.

a. reverencia

3. La Palabra de Sabiduría nos enseña a evitar *sustancias dañinas*.

a. té y café

b. tabaco

c. alcohol

4. La Palabra de Sabiduría nos insta a consumir *alimentos saludables*.

a. granos

b. frutas y verduras

c. poca carne

5. Al guardar la Palabra de Sabiduría, Dios nos da *salud*.

a. fuerza

b. conocimiento espiritual

6. Para ser bautizados y confirmados debemos vivir esta ley.

1. Nossos corpos são sagrados.

2. Nós devemos tratar nosso corpo com *respeito*.

a. reverência

3. A Palavra de Sabedoria nos ensina a evitar *substâncias prejudiciais*.

a. chá preto e café

b. fumo

c. bebidas alcoólicas

4. A Palavra de Sabedoria nos encoraja a comer *alimentos saudáveis*.

a. grãos

b. frutas e verduras

c. carne escassamente

5. Ao guardarmos a Palavra de Sabedoria, Deus nos dá *saúde*.

a. força

b. conhecimento espiritual

6. Para sermos batizados e confirmados, devemos viver esta lei.

abandonar	abandonar	Abraham	Abraão
abusar	o abuso	alcohol	o álcool
alimentos	a comida	bautizado	batizado
bendición	a bênção	café	o café
cerveza	a cerveja	confirmado	confirmado
consumir	comer	cuerpo	o corpo
daño	prejudicial	droga	a droga
enseñar	ensinar	espiritual	espiritual
evitar	evitar	forma	a forma
fuerza	a força	guardar	guardar
influencia	a influência	José Smith	Joseph Smith
ley	a lei	libre	livre
mal	o mal	mantenerse	manter
obedecer	obedecer	Palabra de Sabiduría	a Palavra de Sabedoria
profeta	o profeta	prometer	prometer
protección	a proteção	recordar	lembrar-se
respeto	o respeito	revelar	revelar
reverencia	a reverência	sagrado	sagrado
salud	a saúde	saludable	saudável
sustancia	a substância	tabaco	o fumo
té	o chá preto	tratar	tratar
usar	usar	verdad	a verdade



# Guardar la ley del diezmo

1. El diezmo es una antigua ley divina.

2. La ley del diezmo nos da la oportunidad de *honrar a Dios*.

- a. ayudar a edificar el reino de Dios
- b. demostrar nuestra fe

3. Los fondos del diezmo se usan para *construir y mantener edificios de la Iglesia*.

- a. llevar el Evangelio a todo el mundo
- b. llevar a cabo la obra del templo y la historia familiar

4. Dios bendice a aquellos que pagan un diezmo honesto.

1. O dízimo é uma lei antiga e divina.

2. A lei do dízimo nos dá a oportunidade de *honrar a Deus*.

- a. ajudar a construir o reino de Deus
- b. mostrar nossa fé

3. Os fundos do dízimo são usados para *construir e manter os edifícios da Igreja*.

- a. propagar o Evangelho em todo o mundo
- b. realizar o trabalho do templo e da história da família

4. Deus abençoa aqueles que pagam um dízimo honesto.

Abraham	Abraão	abundantemente	abundantemente
antiguo	antigo	Antiguo Testamento	o Velho Testamento
apoyar	apojar	aumento	o aumento
bendecido	abençoado	bendecir	abençoar
bendición	a bênção	buscar	procurar
conducir	conduzir	consejo	o conselho
construir	construir	contribuir	contribuir
crecimiento	o crescimento	creencia	a crença
cualquier tipo	qualquer tipo	dar	dar
décimo	décimo	determinar	determinar
diezmo	o dízimo	diezmo	o dízimo
divino	divino	específico	específico
espiritual	espiritual	Evangelio	o evangelho
externo	externo	fondos del diezmo	o dinheiro do dízimo
guardar	guardar	honesto	honesto
honrar	honrar	iglesia	a igreja
importante	importante	ingreso	a renda
la fe	a fé	ley	a lei
líderes de la Iglesia	os líderes da Igreja	llevar	levar
local	local	lugar de reuniones	a capela
mantenerse	manter	membresía	a associação
mundo entero	mundo inteiro	muy bien	grande
obedecer	obedecer	Obispado Presidente	o Bispado Presidente
obra del templo	o trabalho do templo	oficinas centrales de la Iglesia	a sede da Igreja
oportunidad	a oportunidade	ordenar	ordenar
pagar	pagar	pago	o pagamento
pertenecer	pertencer	poseer	possuir
primer	primeiro	Primera Presidencia	a Primeira Presidência
privilegio	o privilégio	profeta	o profeta
prometer	prometer	Quórum de los Doce Apóstoles	o Quórum dos Doze Apóstolos
recibir	receber	rectamente	por direito
reino	o reino	Reino de Dios	o Reino de Deus



#### Lección 4: Los mandamientos: La preparación para el bautismo y la confirmación

robar	roubar	sagrado	sagrado
santo	santo	señal	o sinal
Señor	o Senhor	templo	o templo
temporal	temporal	todo	todos
trabajo	o trabalho	usar	usar
usarse	ser usado		



# Observar la ley del ayuno

1. El ayuno significa no comer ni beber por un periodo de tiempo.
2. El ayuno y la oración van juntos.
3. Cuando ayunemos, debemos orar por *propósitos específicos*.
  - a. otras personas
  - b. fuerza
4. Cuando ayunamos somos más receptivos *al Espíritu*.
  - a. a las respuestas de nuestras oraciones
  - b. a la guía del Señor
5. También pagamos ofrendas de ayuno.
6. Donamos dinero a la Iglesia para ayudar a *los necesitados*.
  - a. los pobres
7. Damos por lo menos lo que hubiéramos gastado en comida.
8. Esto se llama ofrenda de ayuno.

1. Jejuar significa ficar sem comer nem beber por um período de tempo.
2. O jejum e a oração andam juntos.
3. Quando jejuamos, devemos orar por *propósitos específicos*.
  - a. outras pessoas
  - b. força
4. Quando jejuamos, somos mais receptivos *ao Espírito*.
  - a. às respostas para nossas orações
  - b. à orientação do Senhor
5. Também pagamos ofertas de jejum.
6. Nós doamos o dinheiro para a Igreja cuidar *dos necessitados*.
  - a. dos pobres
7. Nós damos pelo menos a quantia que teríamos gasto com comida.
8. Isto é chamado oferta de jejum.

ahorrar	salvar	alimentos	a comida
apartar	reservar	ayunar	jejuar
ayuno	o jejum	bebida	a bebida
bendición	a bênção	cantidad	a quantidade
comida	a refeição	consecutivo	consecutivo
contribución	a contribuição	convenios bautismales	os convênios batismais
costo	o custo	cuidado	o cuidado
cuidar de	cuidar de	cumplir	cumprir
dar	dar	dar testimonio	compartilhar testemunho
día	o dia	dinero en efectivo	o dinheiro
dirigir	guiar	disponible	disponível
domingo	o domingo	donar	doar
especial	especial	específico	específico
espiritual	espiritual	física	físico
generoso	generoso	iglesia	a igreja
incluir	incluir	la fe	a fé
limitar	limitar	llamar	chamar
llamar la atención	chamar atenção	mandamiento	o mandamento
mes	o mês	muy bien	grande
necesidad	a necessidade	necesitados	o necessitado
obedecer	obedecer	ofrenda de ayuno	a oferta de jejum
oración	a oração	orar	orar
permitir	permitir	pobre	pobre
primer	primeiro	privado	particular



#### Lección 4: Los mandamientos: La preparación para el bautismo y la confirmación

prometer	prometer	propósito	o propósito
puro	puro	recibir	receber
remisión de pecados	a remissão dos pecados	respuesta	a resposta
retener	reter	satisfacer las necesidades	atender as necessidades
testimonio	o testemunho		



# Cómo donar diezmos y ofrendas

**1. Los miembros hacen donaciones** *llenando un recibo de donaciones.*

- poniendo la donación en un sobre
- dando la donación a un miembro del obispado

**2. Los diezmos y ofrendas se pagan de manera voluntaria y privada.**

**3. Todas las donaciones se consideran sagradas y pertenecen al Señor.**

**4. Al final del año los miembros** *se reúnen con el obispo.*

- asisten al ajuste de diezmos
- declarar fidelidad con respecto al diezmo

**1. Os membros fazem doações** *preenchendo uma papeleta de dízimo.*

- colocando a doação em um envelope
- entregando a doação a um membro do bispado

**2. Os dízimos e ofertas são pagos voluntariamente e em particular.**

**3. Todas as doações são consideradas sagradas e pertencem ao Senhor.**

**4. No final do ano, os membros** *se reúnem com o bispo.*

- realizam um acerto do dízimo com o bispo
- declaram fidelidade com relação ao dízimo

ajuste de diezmos	o acerto do dízimo	ayuno	o jejum
completar	completar	confidencial	confidencial
cuidadoso	cuidadoso	declarar	declarar
día	o dia	diezmo	o dízimo
diezmo	o dízimo	donación	a doação
en cualquier momento	qualquer hora	estrictamente	estritamente
fidelidad	a fidelidade	fin	o fim
financiero	financeiro	funcionario	o secretário
ganar	ganhar	guardar	guardar
informe anual	o relatório de final de ano	ingreso	a renda
miembro	o membro	obispado	o bispado
obispo	o bispo	ofrenda	a oferta
ofrenda de ayuno	a oferta de jejum	pagar	pagar
pertenecer	pertencer	privadamente	em particular
privado	particular	recibo de donación	a papeleta de dízimo
reunión	a reunião	sagrado	sagrado
Señor	o Senhor	sobre	o envelope
voluntariamente	voluntariamente		



# Obedecer y honrar la ley

1. Creemos en ser buenos ciudadanos.

2. Debemos guardar las leyes civiles.

3. A los miembros de la Iglesia se les aconseja *ser buenos ciudadanos*.

- a. obedecer la ley
- b. hacer servicio comunitario

4. Debemos ser partícipes en *el gobierno civil*.

- a. el proceso político

1. Acreditamos em ser bons cidadãos.

2. Devemos obedecer as leis seculares.

3. Os membros da Igreja são aconselhados a *serem bons cidadãos*.

- a. obedecerem a lei
- b. prestarem serviço comunitário

4. Devemos participar *do governo civil*.

- a. do processo político

bueno	bom	ciudadano	o cidadão
civil	civil	comunidad	a comunidade
creer	acreditar	en todos lados	todo lugar
gobierno	o governo	iglesia	a igreja
ley	a lei	miembro	o membro
obedecer	obedecer	país	o país
participar	participar	prestar servicio	prestar serviço
proceso político	o processo político	representante	o representante
santo de los últimos días	Santo dos Últimos Dias	ser aconsejado	ser aconselhado
servicio	o serviço	vivir (locación)	morar



# El sacerdocio y las organizaciones auxiliares

1. El sacerdocio es el poder y la autoridad para actuar en el nombre de Dios.
  2. La Iglesia es guiada por Jesucristo por medio de apóstoles y profetas.
  3. Juan el Bautista les dio el Sacerdocio Aarónico a José Smith y a Oliverio Cowdery.
  4. Pedro, Santiago y Juan les dieron el Sacerdocio de Melquisedec a José Smith y a Oliverio Cowdery.
  5. Un hombre digno recibe el sacerdocio *por la imposición de manos*.
    - a. por la ordenación a través de las personas apropiadas
    - b. de un poseedor del sacerdocio autorizado
  6. Los dignos poseedores del sacerdocio *obedecen los mandamientos de Dios*.
    - a. sirven a Dios
    - b. fortalecen a los demás
    - c. fortalecen sus testimonios
  7. Los poseedores del Sacerdocio Aarónico tienen la autoridad para *bautizar*.
    - a. bendecir y repartir la Santa Cena
    - b. velar por la Iglesia
  8. El Sacerdocio de Melquisedec es la autoridad para *dar bendiciones*.
    - a. conferirle el don del Espíritu Santo
    - b. ministrar a los enfermos
  9. Las organizaciones auxiliares ayudan al sacerdocio a *fortalecer a los miembros de la Iglesia*.
    - a. hermanar a los miembros nuevos
    - b. servir a la comunidad
  10. Las organizaciones auxiliares incluyen *la Sociedad de Socorro para las mujeres*.
    - a. la organización de la Primaria para los niños
    - b. las organizaciones de Hombres y Mujeres Jóvenes
  11. Las organizaciones auxiliares operan bajo la dirección de los líderes del sacerdocio.
1. O Sacerdócio é o poder e a autoridade para agir em nome de Deus.
  2. A Igreja é liderada por Jesus Cristo através dos apóstolos e profetas.
  3. João Batista restaurou o Sacerdócio Aarônico para Joseph Smith e Oliver Cowdery.
  4. Pedro, Tiago e João restauraram o Sacerdócio de Melquisedeque para Joseph Smith e Oliver Cowdery.
  5. Um homem digno recebe o Sacerdócio *pela imposição das mãos*.
    - a. pela ordenação pelas pessoas apropriadas
    - b. de um portador autorizado do sacerdócio
  6. Portadores dignos do sacerdócio desejam *obedecer os mandamentos de Deus*.
    - a. servir a Deus
    - b. fortalecer os outros
    - c. fortalecer seus testemunhos
  7. Portadores do Sacerdócio Aarônico têm autoridade para *batizar*.
    - a. abençoar e passar o sacramento
    - b. cuidar da igreja
  8. O Sacerdócio de Melquisedeque tem autoridade para *dar bênçãos*.
    - a. conferir o dom do Espírito Santo
    - b. administrar aos doentes
  9. As organizações auxiliares ajudam os portadores do Sacerdócio *a fortalecerem os membros da igreja*.
    - a. a acompanharem os membros novos
    - b. a servirem a comunidade
  10. As organizações auxiliares incluem *a Sociedade de Socorro para as mulheres*.
    - a. a organização da Primária para as crianças
    - b. a Organização dos Rapazes e Moças
  11. As organizações auxiliares operam sob a direção dos líderes do sacerdócio.

a Jesucristo	Jesus Cristo	aceite	o óleo
actuar	agir	administrar	administrar
amor	o amor	aparecer	aparecer
apóstol	o apóstolo	asegurar	assegurar
autoridad	a autoridade	auxiliar	auxiliar
ayudar	auxiliar	bendición	a bênção
cabeza	a cabeça	clase	a classe



## Lección 5: Las leyes y ordenanzas: Después del bautismo y la confirmación

comunidad	a comunidade	conferir	conferir
confirmación	a confirmação	consagrado	consagrado
consejo	o conselho	construir	construir
consuelo	o consolo	convenio	o convênio
converso	o converso	cónyuge	o esposo
cuidar	cuidar	cumplir	cumprir
curación	a cura	dar	dar
deber	o dever	deseo	o desejo
dignidad	a dignidade	digno	digno
Dios	Deus	doce	doze
edad	a idade	efectuar	realizar
enfermo	doente	enseñar	ensinar
entrevistar	entrevistar	Escuela Dominical	a Escola Dominical
especial	especial	espiritual	espiritual
Espíritu Santo	o Espírito Santo	esposo	o marido
familia	a família	fortalecer	fortalecer
hogar	o lar	hombre	o homem
Hombres Jóvenes	os Rapazes	imposición de manos	a imposição das mãos
investigador	o pesquisador	José Smith	Joseph Smith
Juan	João	Juan el Bautista	João Batista
juez	o juiz	justo	reto
llamado	chamado	maestro orientador	o mestre familiar
mano	a mão	más alto	mais alto
membresía	a associação	miembro	o membro
misionero	o missionário	mujer	a mulher
Mujeres Jóvenes	as Moças	niño	o menino
nombre	o nome	obispo	o bispo
Oliverio Cowdery	Oliver Cowdery	oportunidad	a oportunidade
ordenación	a ordenação	ordenanza	a ordenança
ordenar	ordenar	organización	a organização
otro	outro	padre	o pai
participar	participar	Pedro	Pedro
poder	o poder	portador	o portador
poseer	possuir	presidente de estaca	o presidente da estaca
Primaria	a Primária	profeta	o profeta
programa	o programa	propio	apropriado
quórum	o quórum	recibir	receber
rectitud	a retidão	restaurado	restaurado
sacerdocio	o sacerdócio	Sacerdocio Aarónico	o Sacerdócio Aarônico
Sacerdocio de Melquisedec	o Sacerdócio de Melquisedeque	salvación	a salvação
Santa Cena	o sacramento	Santiago	Tiago
santo	o santo	servicio	o serviço
servir	servir	Sociedad de Socorro	a Sociedade de Socorro
templo	o templo	temporal	temporal
tender la mano	alcançar	trabajo	o trabalho
ungir	ungir	varón	o homem
visitar	visitar		



# La obra misional

1. A medida que compartimos el Evangelio, somos bendecidos con *gozo*.

- a. el Espíritu
- b. más amor

2. Se nos manda compartir el Evangelio con los demás.

3. Después del bautismo, hacemos convenio de *compartir el evangelio*.

- a. ser testigos
- b. ser un ejemplo

4. Como miembros podemos *orar por oportunidades misionales*.

- a. servir a aquellos que no son de nuestra fe
- b. compartir lo que creemos

1. À medida que compartilhamos o evangelho, nós somos abençoados com *alegria*.

- a. o Espírito
- b. um amor maior

2. De nós é requerido compartilhar o evangelho com os outros.

3. Depois do batismo, nós fazemos convênio de *compartilhar o evangelho*.

- a. servir de testemunhas
- b. ser um bom exemplo

4. Como membros, nós podemos *orar por oportunidades missionárias*.

- a. servir àqueles que não são de nossa fé
- b. compartilhar nossas crenças

aceptar	aceitar	amigo	o amigo
amor	o amor	apreciar	apreciar
aprender	aprender	bautizado	batizado
bendición	a bênção	compartir	compartilhar
contestar	responder	convenio	o convênio
creer	acreditar	dar	dar
Dios	Deus	ejemplo	o exemplo
Escrituras	as escrituras	Espíritu del Señor	o Espírito do Senhor
Evangelio	o evangelho	experimentar	experienciar
familia	a família	fielmente	fielmente
gente	as pessoas	gozo	a alegria
invitar	convidar	lista	a lista
mensaje	a mensagem	miembro	o membro
misionero	o missionário	mostrar	mostrar
mundo	o mundo	oportunidad	a oportunidade
orar	orar	ordenar	ordenar
precioso	precioso	predicar	pregar
pregunta	a pergunta	prometer	prometer
rechazar	rejeitar	recibir	receber
restaurado	restaurado	Señor	o Senhor
sentir	sentir	servir	servir
significativo	significativo	testigo	a testemunha
vivir	viver		



# El matrimonio eterno

**1. El matrimonio eterno entre un hombre y una mujer es ordenado por Dios.**

- a. permite a las familias permanecer juntas después de la muerte
- b. es central en el plan de Dios

**2. Las familias felices se basan en las enseñanzas de Cristo.**

**3. Las madres son responsables de nutrir a sus hijos.**

- a. de cuidar a sus hijos
- b. de enseñar a sus hijos

**4. Los padres son responsables de presidir sobre la familia.**

- a. proveer para la familia
- b. proteger a la familia

**5. Las familias se fortalecen espiritualmente por la oración familiar diaria.**

- a. por la noche de hogar
- b. por el estudio de las escrituras
- c. por las actividades recreativas saludables

**1. O casamento eterno entre um homem e uma mulher é ordenado por Deus.**

- a. possibilita as famílias permanecerem depois da morte
- b. é uma parte central do plano de Deus

**2. As famílias felizes são baseadas nos ensinamentos de Cristo.**

**3. As mães são responsáveis por nutrir seus filhos.**

- a. por cuidar dos seus filhos
- b. por ensinar seus filhos

**4. Os pais são responsáveis por presidir a família.**

- a. prover para a família
- b. proteger a família

**5. As famílias são fortalecidas espiritualmente pela oração familiar diária.**

- a. pela reunião familiar
- b. pelo estudo das escrituras
- c. pelas atividades recreativas sadias

a Jesucristo	Jesus Cristo	adoración	a adoração
amar	amar	atacar	atacar
autorizado	autorizado	central	central
cielo	o céu	compañero	o parceiro
completo	completo	continuación	a continuação
convenio	o convênio	crear	criar
divertirse	divertir-se	enseñar	ensinar
época	o tempo	esposa	a esposa
esposo	o marido	eternamente	eternamente
eterno	eterno	Evangelio	o evangelho
experimentar	experimentar	familia	a família
felicidad	a felicidade	fidelidad	a fidelidade
fortalecer	fortalecer	gente	as pessoas
gozo	a alegria	guardar	cumprir
hijos	os filhos	hogar	o lar
hombre	o homem	honrar	honrar
ideal	ideal	iglesia	a igreja
igual	igual	justo	justo
madre	a mãe	mandamiento	o mandamento
marital	matrimonial	matrimonio	o casamento
mujer	a mulher	necesidades	as necessidades
noche de hogar	a reunião familiar	oración	a oração
ordenado	ordenado	ordenanza	a ordenança
padre	o pai	padres	os pais



## Lección 5: Las leyes y ordenanzas: Después del bautismo y la confirmación

permitir	permitir	perseverar	perseverar
plan	o plano	plan de felicidad	o plano de felicidade
presidir	presidir	prioridad	a prioridade
protección	a proteção	relación	o relacionamento
responsabilidad	a responsabilidade	responsable	responsável
sacerdocio	o sacerdócio	sagrado	sagrado
salvación	a salvação	sellado	selado
sellamiento	o selamento	templo	o templo
tumba	a sepultura	unir	unir
usar	usar	vida	a vida
viviente	vivente	vivir	viver
voto	o voto		



# Los templos y la historia familiar

1. Hacemos convenios sagrados en el templo.

2. En el templo nos podemos casar por tiempo y eternidad.

3. Para entrar en el templo, debemos *ser miembros dignos de la Iglesia.*

- a. ser miembros por lo menos un año
- b. recibir una recomendación para el templo

4. En el templo, los miembros realizan ordenanzas por aquellos que han muerto.

5. Los miembros hacen el trabajo de historia familiar para investigar acerca de sus familias.

1. Nós realizamos convênios sagrados no templo.

2. No templo, nós podemos casar por esta vida e por toda eternidade.

3. Para entrar no templo, nós devemos *ser membros dignos da Igreja.*

- a. ser membros por pelo menos um ano
- b. receber uma recomendação para o templo

4. No templo, os membros realizam ordenanças pelos que já faleceram.

5. Os membros fazem genealogia para descobrir mais sobre suas famílias.

a Jesucristo	Jesus Cristo	ancestral	ancestral
árbol genealógico	a linhagem	bendición	a bênção
casado	casado	conocimiento	o conhecimento
consciente	ciente	convenio	o convênio
de salvación	salvadora	diagrama	o gráfico
efectuar	realizar	ejemplo	o exemplo
el bautismo	o batismo	eternidad	a eternidade
Evangelio	o evangelho	fallecido	falecido
física	físico	genealogía	a genealogia
gente	as pessoas	grupo	o grupo
habilidad	a habilidade	historia familiar	a história da família
iglesia	a igreja	investido	revestido
investidura	a investidura	la fe	a fé
líder	o líder	llamamiento	o chamado
membresía	a associação	mensaje	a mensagem
miembro	o membro	misericordia	a misericórdia
mortal	mortal	muerto	morto
necesidad	a necessidade	nombre	o nome
obispo	o bispo	oportunidad	a oportunidade
ordenanza	a ordenança	para siempre	para sempre
pareja	o casal	pariente	o parente
poder	o poder	posible	possível
públicamente	publicamente	recomendación	a recomendação
registro	o registro	reino	o reino
responsabilidad	a responsabilidade	restaurado	restaurado
reunión	a reunião	sacerdocio	o sacerdócio
sagrado	sagrado	salvación	a salvação
Salvador	o Salvador	sellado	selado
todos	todos	vida	a vida



# El servicio

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1. Cuando damos servicio a otros estamos sirviendo a Dios.</b></p> <p><b>2. Ayudamos a otros al dar de <i>nuestro tiempo</i>.</b></p> <p style="margin-left: 20px;">a. nuestros talentos</p> <p style="margin-left: 20px;">b. nuestros medios</p> <p><b>3. Un puesto de servicio en la Iglesia se llama llamamiento.</b></p> <p><b>4. En la Iglesia no hay clero profesional.</b></p> <p><b>5. A medida que servimos, <i>nuestra fe aumenta</i>.</b></p> <p style="margin-left: 20px;">a. desarrollamos nuestros talentos</p> <p style="margin-left: 20px;">b. recibimos bendiciones</p> | <p><b>1. Quando servimos os outros, nós estamos servindo a Deus.</b></p> <p><b>2. Nós ajudamos os outros quando damos de <i>nosso tempo</i>.</b></p> <p style="margin-left: 20px;">a. nossos talentos</p> <p style="margin-left: 20px;">b. nossos recursos</p> <p><b>3. Um chamado é uma posição de serviço na Igreja.</b></p> <p><b>4. Na Igreja não existe um clero profissional.</b></p> <p><b>5. À medida que servimos, nós <i>crecemos na fé</i>.</b></p> <p style="margin-left: 20px;">a. desenvolvemos nossos talentos</p> <p style="margin-left: 20px;">b. recebemos bênçãos</p> |
|--|--|

aceptar	aceitar	amar	amar
apartado	designado	apoyo	o apoio
aprender	aprender	aumentar	crescer
construir	construir	cumplir	cumprir
dar	dar	desarrollar	desenvolver
desear	desejar	digno	digno
efectuar	realizar	encontrarse	encontrar
entender	entender	época	o tempo
espiritual	espiritual	hacer convenio	fazer convênio
juntos	juntos	morir	morrer
mundo	o mundo	mundo de los espíritus	o mundo espiritual
obedecer	obedecer	permitir	permitir
proveer	prover	recibir	receber
reconocer	reconhecer	requisar	pesquisar
seguir	seguir	servicio	o serviço
servir	servir	someterse	submeter
sostenido	apoiado	talento	o talento
templo	o templo	trabajo	o trabalho
voluntario	voluntário		



# La enseñanza y el aprendizaje en la Iglesia

**1. La Iglesia está organizada para** *perfeccionar a sus miembros.*

- a. bendecir la vida de los miembros
- b. fortalecernos espiritualmente

**2. La Iglesia ayuda a los miembros a** *enseñarse el evangelio unos a otros.*

- a. hermanarse y servirse unos a otros
- b. apoyarse unos a otros

**1. A Igreja é organizada para** *aperfeiçoar os seus membros.*

- a. abençoar a vida dos membros
- b. nos fortalecer espiritualmente

**2. A Igreja ajuda os membros a** *ensinarem o Evangelho uns aos outros.*

- a. integrarem e servirem uns aos outros
- b. apoiarem uns aos outros

apoyar	apoiar	asignación	a tarefa
bendecir	abençoar	búsqueda	a busca
dar	dar	doctrina	a doutrina
enseñanza	o ensinamento	enseñar	ensinar
Evangelio	o evangelho	familia	a família
hermanar	acompanhar	iglesia	a igreja
llamado	chamado	material	o material
miembro	o membro	oportunidad	a oportunidade
organizar	organizar	perfeccionar	aperfeiçoar
proveer	prover	salvación	a salvação
servir	servir	tener éxito	sucedder
vida	a vida		



# Perseverar hasta el fin

**1. Perseverar hasta el fin incluye *hacer buenas obras*.**

- a. servir a otros
- b. seguir el ejemplo del Salvador

**2. Perseveramos hasta el fin cuando *ejercemos fe en Cristo*.**

- a. nos arrepentimos
- b. seguimos el Espíritu

**3. Nos hace merecedores de la vida eterna al *acercarnos a Dios*.**

- a. conquistar la tentación y el pecado
- b. disfrutamos del don del Espíritu Santo más abundantemente

**4. Se nos promete la vida eterna si *perseveramos hasta el fin*.**

- a. seguimos adelante con firmeza en Cristo

**5. El perseverar hasta el fin es una responsabilidad personal.**

**6. Al vivir el Evangelio nos volvemos más *como Cristo*.**

- a. agradecidos por la Expiación
- b. agradecidos por nuestras bendiciones

**7. Si perseveramos rectamente hasta el fin vamos a recibir la vida eterna.**

**1. Perseverar até o fim inclui *fazer boas obras*.**

- a. servir aos outros
- b. seguir o exemplo do Salvador

**2. Nós perseveramos até o fim quando *exercemos fé em Cristo*.**

- a. nos arrependemos
- b. seguimos o Espírito

**3. Nós nos qualificamos para a vida eterna quando *nos aproximamos de Deus*.**

- a. vencemos a tentação e o pecado
- b. disfrutamos do dom do Espírito Santo mais abundantemente

**4. Nós recebemos a promessa da vida eterna quando *perseveramos até o fim*.**

- a. prosseguimos com firmeza em Cristo

**5. Perseverar até o fim é uma responsabilidade pessoal.**

**6. À medida que vivemos o Evangelho, nós nos tornamos mais *como Cristo*.**

- a. gratos pela Expição
- b. gratos por nossas bênçãos

**7. Se nós perseverarmos até o fim em retidão, nós receberemos a vida eterna.**

acción	a ação	acercarse	aproximar-se
activo	ativo	amar	amar
amor	o amor	apreciar	apreciar
arrepentirse	arrepender-se	aumentar	crescer
bendición	a bênção	compromiso	o compromisso
con constancia	consistentemente	confirmación	a confirmação
conquistar	conquistar	continuar	continuar
convenio	o convênio	corazón	o coração
de Cristo	cristão	diariamente	diário
disfrutar	desfrutar	ejemplo	o exemplo
ejercer	exercer	el arrepentimiento	o arrependimento
el bautismo	o batismo	el pecado	o pecado
encontrar	encontrar	entrar	entrar
Escrituras	as escrituras	esforzarse	tentar
esfuerzo	o esforço	Espíritu	o Espírito
Espíritu Santo	o Espírito Santo	eterno	eterno
Evangelio	o evangelho	experimentar	experenciarmos
Expiación	a Expição	fallar	falhar
familia	a família	fielmente	fielmente



## Lección 5: Las leyes y ordenanzas: Después del bautismo y la confirmación

fin	o fim	gozo	a alegria
guardar	cumprir	guía	a orientação
hacer todo lo posible	exercer	la fe	a fé
libre	livre	mandamiento	o mandamento
nivel de vida	o padrão de vida	obedecer	obedecer
ordenanza	a ordenança	pacientemente	pacientemente
paz	a paz	perdonado	perdoado
permanecer	ficar	permanecer	permanecer
perseverar	perseverar	personal	peçoal
principio	o princípio	prometer	prometer
recibir	receber	renovar	renovar
responsabilidad	a responsabilidade	salvación	a salvação
Salvador	o Salvador	seguir	seguir
seguridad	a segurança	senda estrecha y angosta	o caminho estreito e apertado
ser merecedor	qualificar	servir	servir
tentación	a tentação	trabajo	o trabalho
vida	a vida	vida eterna	a vida eterna
vivir	viver		



# Hacer preguntas y escuchar

## Hacer preguntas apropiadas

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. ¿Qué piensa de <i>Dios</i>?</p> <p>a. profetas</p> <p>b. las familias</p>  | <p>1. O que você pensa sobre <i>Deus</i>?</p> <p>a. os profetas</p> <p>b. as famílias</p>   |
| <p>2. ¿Cómo se siente en cuanto a ...?</p>   | <p>2. Como você se sente sobre ...?</p>   |
| <p>3. ¿Cree en Dios y en Jesucristo?</p>   | <p>3. Você acredita em Deus e Jesus Cristo?</p>   |
| <p>4. Según este pasaje, ¿qué podemos aprender sobre <i>la fe</i>?</p> <p>a. amor</p> <p>b. perdón</p>   | <p>4. De acordo com esta passagem, o que nós podemos aprender sobre <i>fê</i>?</p> <p>a. amor</p> <p>b. perdão</p>  |
| <p>5. ¿En qué manera el arrepentimiento influyó en <i>la capacidad de servicio de Alma</i>?</p> <p>a. el amor de Enós hacia la gente</p> <p>b. el servicio misional de Pablo</p> | <p>5. Como o arrependimento afetou <i>a habilidade que Alma tinha de servir</i>?</p> <p>a. o amor que Enos tinha pelo povo</p> <p>b. o serviço missionário de Paulo</p> |
| <p>6. ¿Cuál fue la diferencia entre las respuestas <i>de Nefi y Lamán</i>?</p> <p>a. de María y Marta</p> <p>b. del levita y del samaritano</p>                                  | <p>6. Qual foi a diferença entre as respostas <i>de Néfi e Lamã</i>?</p> <p>a. de Maria e Marta</p> <p>b. do levita e do samaritano</p>                                 |

acerca de	sobre	cómo	como
creencia	a crença	creer	acreditar
cuándo	quando	cuánto	quanto
cuánto tiempo	quanto tempo	cuán a menudo	com que frequência
descubrir	descobrir	dónde	onde
entender	entender	importante	importante
pensamiento	o pensamento	pensar	pensar
por qué	por quê	pregunta	a pergunta
preguntar	perguntar	principio	o princípio
qué	o que	sentimiento	o sentimento
sentir	sentir		

## Asegurar el entendimiento

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. ¿Le entendí bien?</p>                          | <p>1. Eu te entendi corretamente?</p>                     |
| <p>2. Entonces, usted siente que ... ¿No es así?</p> | <p>2. Então, você sente que ... É isso?</p>               |
| <p>3. Si entiendo bien, usted siente que ...</p>     | <p>3. Se eu entendi corretamente, você sente que ....</p> |

comentario	o comentário	confundido	confuso
creer	acreditar	descubrir	descobrir
entender	entender	escuchar	escutar
gozo	a alegria	orar	orar
paz	a paz	pensar	pensar



pregunta	a pergunta	preguntar	perguntar
saber	saber	sentimiento	o sentimento
sentir	sentir		

## Mostrar apoyo, interés y aprecio

- |   |  |
|---|--|
| 1. Yo me he sentido así anteriormente.                  | 1. Eu já me senti assim antes.                         |
| 2. Yo he tenido las mismas preguntas.                   | 2. Eu já tive as mesmas perguntas.                     |
| 3. Mucha gente se ha sentido igual que usted.           | 3. Muitas pessoas já se sentiram como você.            |
| 4. Entendemos perfectamente.                            | 4. Nós entendemos completamente.                       |
| 5. Gracias por compartir sus pensamientos con nosotros. | 5. Obrigado por compartilhar seus pensamentos conosco. |
| 6. Apreciamos su sinceridad.                            | 6. Nós agradecemos sua sinceridade.                    |
| 7. Nosotros pensamos de la misma manera.                | 7. Nós pensamos do mesmo jeito.                        |
| 8. Entendemos por qué eso podría ser difícil.           | 8. Nós entendemos como isto pode ser difícil.          |

apreciar	apreciar	averiguar	procurar saber
creer	acreditar	felicitaciones	parabéns
feliz	feliz	interesado	interessado
pregunta	a pergunta	preguntar	perguntar
saber	saber	sentimiento	o sentimento
sentir	sentir		

## Hacer preguntas adicionales si es necesario

- |  |   |
|--|---|
| 1. ¿Qué le ha llevado a creer en eso?              | 1. O que te levou a acreditar nisto?                    |
| 2. ¿Por qué se siente así?                         | 2. Por que você se sente assim?                         |
| 3. ¿Cómo puede averiguar por sí mismo?             | 3. Como você pode descobrir por si mesmo?               |
| 4. ¿Todavía está confundido sobre lo que hablamos? | 4. Você ainda está confuso sobre o que nós conversamos? |

acerca de	sobre	bendición	a bênção
calmo	calmo	claro	claro
complejo	complexo	confundido	confuso
creer	acreditar	descubrir	descobrir
enojo	a raiva	entender	entender
feliz	feliz	horrible	terrível
importante	importante	malo	mau
miedo	o medo	pensar	pensar
pregunta	a pergunta	preguntar	perguntar
sentir	sentir	simple	simples
solo	sozinho	tener miedo	com medo



# Dirigir una reunión

## Dar la bienvenida

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le damos la bienvenida a todos los que estén de visita en nuestra reunión.</li> <li>2. Bienvenidos.</li> <li>3. Les damos la bienvenida a la Escuela Dominical.               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. a la reunión sacramental</li> <li>b. a la reunión del sacerdocio</li> </ol> </li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nós fazemos bem-vindos todos os visitantes à nossa reunião.</li> <li>2. Bem-vindo.</li> <li>3. Nós fazemos todos bem-vindos à Escola Dominical.               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. à reunião sacramental</li> <li>b. à reunião do sacerdócio</li> </ol> </li> </ol> |
|---|--|

dar la bienvenida	dar as boas-vindas	preludio	o prelúdio
púlpito	o púlpito	reunión	a reunião
visitantes	os visitantes		

## Dar anuncios

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tenemos los siguientes anuncios.</li> <li>2. Nuestra próxima reunión será el ...</li> <li>3. La próxima semana hablaremos de la Expiación.               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. del ayuno</li> <li>b. de las familias eternas</li> </ol> </li> <li>4. Tendremos una actividad de barrio el ...</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nós temos os seguintes anúncios.</li> <li>2. Nossa próxima reunião será ....</li> <li>3. Na próxima semana, nós falaremos sobre a Expição.               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. o jejum</li> <li>b. as famílias eternas</li> </ol> </li> <li>4. Nós teremos uma atividade da ala no ....</li> </ol> |
|--|--|

actividad	a atividade	anunciar	anunciar
anuncios	os anúncios	congregación	a congregação
coro	o coro	reunión	a reunião
semana	a semana		

## Anunciar el himno inicial

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El himno de apertura será el número ...</li> <li>2. Para comenzar la reunión, vamos a cantar el himno número ...</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. O hino de abertura será o número ....</li> <li>2. Para começar nossa reunião, nós cantaremos o hino número ....</li> </ol> |
|---|--|

cantar	cantar	director de música	o regente
dirigir la música	reger	empezar	iniciar
himno	o hino	música	a música
organista	o organista	pianista	o pianista
reunión	a reunião		



## Anunciar la primera oración

- |  |  |
|--|--|
| 1. La hermana ... ofrecerá la primera oración.         | 1. A irmã ... oferecerá a oração de abertura.      |
| 2. La primera oración será ofrecida por el hermano ... | 2. A oração inicial será oferecida pelo irmão .... |

Élder	o Élder	hermano	o Irmão
ofrecer	oferecer	oración	a oração
primer	a abertura		

## Anunciar a los discursantes

- |  |   |
|--|---|
| 1. La última discursante será la hermana ...       | 1. Nossa oradora final será a irmã ....   |
| 2. El hermano ... será nuestro primer discursante. | 2. Irmão ... será nosso primeiro orador.  |
| 3. La próxima discursante será la hermana ...      | 3. Nossa próxima oradora será a irmã .... |

discursante	o discursante	Élder	o Élder
hablar	falar	hermano	o Irmão
obispo	o bispo	presidente	o presidente
próximo	próximo	siguiente	o seguinte
último	último		

## Agradecer a los participantes

- |  |   |
|--|---|
| 1. Queremos agradecerles a los discursantes.               | 1. Nós gostaríamos de agradecer aos oradores.                     |
| 2. Queremos agradecerles a todos los que participaron hoy. | 2. Nós gostaríamos de agradecer a todos os que participaram hoje. |

agradecer	agradecer	discursante	o discursante
Élder	o Élder	hablar	falar
hermano	o Irmão	participar	participar
presidente	o presidente		

## Anunciar el himno final

- |  |   |
|--|---|
| 1. El himno final será el número ...                           | 1. O hino de encerramento será o hino número ....             |
| 2. Para concluir la reunión vamos a cantar el himno número ... | 2. Para encerrar nossa reunião, cantaremos o hino número .... |

cantar	cantar	concluir	encerrar
director de música	o regente	dirigir la música	reger
himno	o hino	música	a música
organista	o organista	pianista	o pianista
reunión	a reunião		



## Anunciar la última oración

- |  |  |
|--|--|
| <b>1. El hermano ... ofrecerá la última oración.</b>         | <b>1. Irmão ... oferecerá a oração de encerramento.</b>          |
| <b>2. La última oración será ofrecida por la hermana ...</b> | <b>2. A oração de encerramento será oferecida pela irmã ....</b> |

Élder	o Élder	hermano	o Irmão
ofrecer	oferecer		



# Explicar los procedimientos de las ordenanzas del evangelio

## Nombrar la ordenanza y su propósito

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1. Una ordenanza es un acto sagrado.</b></p> <p><b>2. Las ordenanzas se deben realizar por la autoridad apropiada.</b></p> <p><b>3. El bautismo por agua es un símbolo</b> <i>de la muerte, sepultura y resurrección del Salvador.</i></p> <p>a. del fin de nuestra vida pasada<br/>b. del comienzo de una nueva vida</p> <p><b>4. Al participar en esta ordenanza prometemos</b> <i>guardar los mandamientos.</i></p> <p>a. recordar siempre a Cristo<br/>b. tomar sobre nosotros el nombre de Cristo</p> <p><b>5. Dios a cambio promete</b> <i>bendecirnos.</i></p> <p>a. protegernos<br/>b. mandarnos Su Espíritu</p> <p><b>6. Esta ordenanza nos permite</b> <i>renacer espiritualmente.</i></p> <p>a. convertirnos en miembros de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días<br/>b. ser limpios de nuestros pecados</p> <p><b>7. Por medio del don del Espíritu Santo recibimos</b> <i>consuelo.</i></p> <p>a. fuerza<br/>b. guía<br/>c. testimonio<br/>d. conocimiento</p> <p><b>8. El bautismo y la confirmación son necesarios para nuestra salvación.</b></p> | <p><b>1. Uma ordenança é um ato sagrado.</b></p> <p><b>2. As ordenanças devem ser realizadas pela autoridade apropriada.</b></p> <p><b>3. O batismo pela água é um símbolo</b> <i>da morte, sepultamento e ressurreição do Salvador.</i></p> <p>a. do fim de nossa vida anterior<br/>b. do início de nossa nova vida</p> <p><b>4. Ao participar desta ordenança, nós prometemos</b> <i>guardar os mandamentos.</i></p> <p>a. nos lembrar sempre de Cristo<br/>b. tomar sobre nós o nome de Cristo</p> <p><b>5. Deus por sua vez promete</b> <i>nos abençoar.</i></p> <p>a. nos proteger<br/>b. enviar Seu Espírito</p> <p><b>6. Esta ordenança nos permite</b> <i>renascer espiritualmente.</i></p> <p>a. nos tornar membros d'A Igreja de Jesus Cristo dos Santos Últimos Días.<br/>b. ser purificados dos nossos pecados</p> <p><b>7. Através do dom do Espírito Santo nós recebemos</b> <i>consolo.</i></p> <p>a. força<br/>b. orientação<br/>c. testemunho<br/>d. conhecimento</p> <p><b>8. O batismo e a confirmação são necessários para a nossa salvação.</b></p> |
|--|--|

bendición	a bênção	confirmación	a confirmação
consejo	o conselho	consuelo	o conforto
don del Espíritu Santo	o dom do Espírito Santo	el bautismo	o batismo
guía	a orientação	unción	a unção

## Explicar el procedimiento del bautismo

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1. Cuando esté en el agua, el poseedor del sacerdocio va a</b> <i>pronunciar su nombre completo.</i></p> <p>a. tomar su muñeca derecha con la mano izquierda de él<br/>b. sumergirle en el agua</p> | <p><b>1. Na água, o portador do sacerdócio</b> <i>pronunciará o seu nome completo.</i></p> <p>a. segurará seu punho direito com a mão esquerda dele<br/>b. lhe imergirá na água</p> |
|---|---|



2. **Cuando esté en el agua usted va a** *taparse la nariz con la mano derecha.*
  - a. tomar la muñeca izquierda de él con su mano izquierda
  - b. poner su muñeca derecha en la mano izquierda de él
3. **Durante la ordenanza, usted** *doblará sus rodillas.*
  - a. taparse la nariz con la mano derecha
  - b. entrará boca arriba en el agua
4. **Cuando se bautice usted va a** *llevar puesta ropa blanca.*
  - a. sumergirse completamente bajo el agua
  - b. estar con un poseedor del sacerdocio
2. **Na água, você** *tapará o nariz com sua mão direita.*
  - a. segurará o punho esquerdo dele com sua mão esquerda
  - b. colocará seu punho direito na mão esquerda dele
3. **Durante a ordenança, você** *dobrará seus joelhos.*
  - a. tapará o nariz com sua mão direita
  - b. deitará de costas na água
4. **Quando você for batizado, você** *vestirá roupa branca.*
  - a. imergirá completamente na água
  - b. estará com um portador do sacerdotio

agua	a água	brazo	o braço
doblar	dobrar	muñeca	o pulso
nariz	o nariz	nombre completo	o nome completo
oración	a oração	permanecer	ficar de/em pé
poseedor del sacerdocio	o portador do sacerdotio	poseer	segurar
rodillas	os joelhos	sumergir	imergir
tapar	tapar		

## Explicar el procedimiento de la confirmación

1. **Poseedores dignos del sacerdocio van a poner las manos sobre su cabeza.**
1. **Portadores dignos do sacerdotio colocarão as mãos sobre a sua cabeça.**

bendición	a bênção	cabeza	a cabeça
confirmar	confirmar	dar	dar
don del Espíritu Santo	o dom do Espírito Santo	mano	a mão
nombre completo	o nome completo	poner	colocar
poseedor del sacerdocio	o portador do sacerdotio	recibir	receber

## Explicar el procedimiento de la bendición de enfermos

1. **La bendición de los enfermos tiene dos partes.**
1. **A bênção dos enfermos tem duas partes.**
2. **Durante la unción, un poseedor del sacerdocio** *le pondrá aceite consagrado en la cabeza.*
  - a. colocará las manos sobre su cabeza
  - b. ofrecerá una oración breve
2. **Durante a unção, um portador do sacerdotio** *colocará óleo consagrado na sua cabeça.*
  - a. colocará as mãos sobre a sua cabeça
  - b. oferecerá uma oração breve
3. **Después de la unción uno o más poseedores del sacerdocio** *le pondrán las manos sobre su cabeza.*
  - a. pronunciarán su nombre
  - b. pronunciarán su autoridad
  - c. sellarán y confirmarán la unción
  - d. le darán una bendición
3. **Depois da unção, um ou mais portadores do sacerdotio** *colocarão as mãos sobre a sua cabeça.*
  - a. pronunciarão o seu nome
  - b. pronunciarão a autoridade deles
  - c. selarão e confirmarão a unção
  - d. pronunciarão uma bênção



aceite	o óleo	bendición	a bênção
cabeza	a cabeça	confirmar	confirmar
consejo	o conselho	consuelo	o conforto
dar	dar	mano	a mão
nombre completo	o nome completo	oración	a oração
poner	colocar	poseedor del sacerdocio	o portador do sacerdócio
salud	a saúde	sellar	selar
unción	a unção	ungir	ungir

## Preguntar cómo se siente la persona sobre la ordenanza o si tiene preguntas

1. ¿Tiene preguntas sobre esta ordenanza?

1. Você tem perguntas sobre esta ordenança?

2. ¿Cómo se siente en cuanto al procedimiento del bautismo y la confirmación?

2. Como você se sente sobre o procedimento do batismo e confirmação?

acerca de	sobre	bendición	a bênção
creer	achar	importancia	a importância
pregunta	a pergunta	recibir	receber
sentir	sentir		



# Extender invitaciones con compromisos

## Explicar la importancia de cumplir compromisos

### 1. Dios nos da mandamientos para *protegernos*.

- a. guiarnos
- b. ayudarnos a ser felices
- c. ayudarnos a ser felices

### 2. Dios nos bendice cuando guardamos Sus mandamientos.

### 3. Al obedecer los mandamientos de Dios *demostramos nuestro amor por Él*.

- a. llegamos a ser dignos del Espíritu
- b. nos acercamos a Él

### 1. Deus nos dá mandamentos para *nos proteger*.

- a. nos guiar
- b. nos ajudar a sermos felizes
- c. nos ajudar a ser felizes

### 2. Deus nos abençoa quando nós guardamos Seus mandamentos.

### 3. Ao obedecer os mandamentos de Deus, nós *mostramos nosso amor por Ele*.

- a. nos tornamos dignos do Espírito
- b. nos aproximamos Dele

amor	o amor	bendecir	abençoar
bendición	a bênção	compromiso	o compromisso
convenio	o convênio	dispuesto	disposto
guardar	guardar	importante	importante
mandamiento	o mandamento	principio	o princípio
prometer	prometer	recibir	receber
sacrificar	sacrificar		

## Extender invitaciones

### 1. ¿Usted *se bautizará*?

- a. guardará la Palabra de Sabiduría
- b. vivirá la ley del diezmo

### 2. ¿Orará a Dios en cuanto a la veracidad *del Libro de Mormón*?

- a. de José Smith
- b. de nuestro mensaje

### 3. ¿Se bautizará y confirmará el ...?

### 4. ¿Se preparará para el bautismo y la confirmación?

### 1. Você *se batizará*?

- a. guardará a Palavra de Sabedoria
- b. viverá a lei do dízimo

### 2. Você vai orar a Deus sobre a veracidade *do Livro de Mórmon*?

- a. de Joseph Smith
- b. de nossa mensagem

### 3. Você se batizará e será confirmado em ...?

### 4. Você se preparará para o batismo e confirmação?

ahora	agora	asistir	frequenter
bautizar	batizar	comenzar	começar
cometer	comprometer-se	diariamente	diariamente
extender	estender	guardar	guardar
hoy	hoje	invitar	convidar
leer	ler	noche	a noite
orar	orar	parar	parar
preguntar	perguntar		



## Si es necesario, resumir lo que la persona tiene que hacer y cuándo

**1. Antes de nuestra próxima visita, ¿leerá los pasajes asignados?**

- a. orará sobre el Libro de Mormón
- b. orarán en familia

**2. Para bautizarse usted necesita dejar de fumar.**

- a. asistir a la iglesia regularmente
- b. continuar viviendo la ley de castidad

**1. Antes da nossa próxima visita você vai ler as passagens marcadas?**

- a. orar sobre o Livro de Mórmon
- b. fazer oração em família

**2. Para ser batizado você precisa parar de fumar.**

- a. freqüentar a igreja regularmente
- b. continuar vivendo a lei da castidade

asegurarse	assegurar-se	asistir	freqüentar
cometer	comprometer-se	continuar	continuar
entender	entender	leer	ler
orar	orar	parar	parar
pregunta	a pergunta	preguntar	perguntar

## Prometer bendiciones por cumplir los mandamientos

**1. Su familia se fortalecerá a medida que acepte el Evangelio.**

- a. estudie las Escrituras juntos
- b. hagan la noche de hogar

**2. Al vivir esta ley su fe va a aumentar.****3. Sé que Dios va a bendecirlo por sus esfuerzos.**

- a. su fe para arrepentirse
- b. su valentía

**4. El mantener estos compromisos le traerá confianza.**

- a. bendiciones
- b. fuerza

**1. Sua família será fortalecida quando você aceitar o evangelho.**

- a. estudar as escrituras com eles
- b. fazer reunião familiar

**2. Sua fé crescerá à medida que você viver esta lei.****3. Eu sei que Deus vai lhe abençoar por seus esforços.**

- a. sua fé para se arrepender
- b. sua coragem

**4. Guardar estes mandamentos lhe trará confiança.**

- a. bênçãos
- b. força

bendecir	abençoar	bendición	a bênção
confianza	a confiança	familia	a família
fortalecer	fortalecer	fuerza	a força
guía	a orientação	inspiración	a inspiração
la fe	a fé	paz	a paz
prometer	prometer	recibir	receber
salud	a saúde	superar	superar
testimonio	o testemunho		

## Dar ánimo y apoyo si es apropiado

**1. ¿Cómo podemos ayudarle a prepararse para el bautismo?**

- a. leer el Libro de Mormón
- b. a venir a la iglesia

**2. ¿Qué podemos hacer para ayudarle?****1. Como nós podemos lhe ajudar a se preparar para o batismo?**

- a. a ler o Livro de Mórmon
- b. a vir para a igreja

**2. O que nós podemos fazer para lhe ajudar?**



## 3. ¿Cómo podemos ayudarle?

## 3. Como nós podemos ajudá-lo?

ayuda	a ajuda	confiar en	confiar
obedecer	obedecer	orar	orar
pasar	passar	saber	saber
sentir	sentir	telefonar	telefonar
ver	ver		

## Hacer planes para verificar

1. Nos gustaría pasar y *ver cómo le va.*

- contestar cualquier pregunta que tenga
- ver su progreso

## 2. ¿Cuál sería una buena hora para pasar?

## 3. Vamos a pasar mañana para ver cómo le fue.

4. ¿Podemos pasar *mañana* para ver cómo le fue?

- esta semana
- el jueves

## 5. Lo vamos a llamar para ver cómo le fue.

6. Vamos a pasar mañana para ver *cómo le fue.*

- cómo le fue
- qué pasó

7. ¿Cuándo tiene tiempo *esta semana?*

- mañana
- Mañana
- la semana que viene

1. Nós gostaríamos de voltar para *ver como você está indo.*

- responder qualquer pergunta
- ver o seu progresso

## 2. Qual é o melhor horário para passar aqui?

## 3. Nós vamos voltar amanhã para ver como foi.

4. Podemos passar *amanhã* para ver como foi?

- esta semana
- na quinta-feira

## 5. Nós vamos telefonar para você para ver como foi.

6. Nós vamos passar amanhã para ver *como você se saiu.*

- como foi
- o que aconteceu

7. Quando você tem tempo *esta semana?*

- amanhã
- Amanhã
- na próxima semana

descubrir	descobrir	día	o dia
época	o tempo	hablar de	falar sobre
hoy	hoje	mañana	amanhã
mañana	a manhã	noche	a noite
noche	a noite	preguntar	perguntar
progresar	o progresso	regresar	voltar
tarde	a tarde	telefonar	telefonar
venir	vir	ver	ver



# Verificar compromisos

## Averiguar hasta qué punto la persona cumplió con el compromiso

### 1. ¿Oró sobre *el profeta José Smith*?

- a. El Libro de Mormón
- b. nuestro mensaje

### 2. ¿Empezó a leer el Libro de Mormón?

### 3. ¿Qué leyó del Libro de Mormón?

### 1. Você orou sobre *o profeta Joseph Smith*?

- a. O Livro de Mórmon
- b. nossa mensagem

### 2. Você começou a ler o Livro de Mórmon?

### 3. O que você leu no Livro de Mórmon?

compromiso	o compromisso	empezar	iniciar
guardar	guardar	leer	ler
orar	orar	preguntar	perguntar
vivir	viver		

## Elogie a la persona por sus esfuerzos o logros

### 1. ¡Felicitaciones!

### 2. Es maravilloso que haya conseguido hacer todo eso.

### 3. ¡Eso es maravilloso!

### 1. Parabéns!

### 2. Que ótimo que você conseguiu fazer tudo isso.

### 3. Que maravilha!

excelente	excelente	felicitaciones	parabéns
maravilloso	maravilhoso	muy bien	ótimo

## Averiguar cómo fue la experiencia

### 1. ¿Cómo se sintió mientras *oraba*?

- a. estudiaba el Libro de Mormón
- b. estaba en la iglesia

### 2. Cuénteme de su experiencia con la *oración*.

- a. del ayuno
- b. el pago de los diezmos
- c. la Palabra de Sabiduría

### 1. Como você se sentiu ao *orar*?

- a. estudar o Livro de Mórmon
- b. assistir às reuniões da Igreja

### 2. Me conte sobre sua experiência com *a oração*.

- a. o jejum
- b. o pagamento do dízimo
- c. a Palavra de Sabedoria

compromiso	o compromisso	decepcionado	desapontado
entender	entender	esperar	esperar
experimentar	experimentar	extrañar	faltar
guardar	guardar	mandamiento	o mandamento
oportunidad	a oportunidade	sentir	sentir
triste	triste		



## Si el compromiso no se cumplió, expresar preocupación y decepción

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1. Lamentamos escuchar que le haya sido difícil.</b></p> <p><b>2. Qué lástima que no haya podido</b> <i>leer el Libro de Mormón.</i></p> <p>a. orar al Padre Celestial</p> <p>b. asistir a la iglesia</p> <p><b>3. Queremos que lo haga para que pueda</b> <i>recibir las bendiciones del Evangelio.</i></p> <p>a. saber cuánto lo quiere el Señor</p> <p>b. recibir respuestas a sus preguntas</p> | <p><b>1. Sentimos muito que você teve dificuldade.</b></p> <p><b>2. Que pena que você não pôde</b> <i>ler o Livro de Mórmon.</i></p> <p>a. orar ao Pai Celestial</p> <p>b. freqüentar a igreja</p> <p><b>3. Nós queremos que você faça isso para que você</b> <i>receba as bênçãos do Evangelho.</i></p> <p>a. saiba o quanto o Senhor te ama</p> <p>b. receba respostas para as suas perguntas</p> |
|---|---|

## Si el compromiso no se cumplió, averiguar por qué

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1. ¿Qué le impidió</b> <i>orar?</i></p> <p>a. leer el Libro de Mormón</p> <p>b. ir a la iglesia</p> <p><b>2. ¿Qué fue lo difícil para usted?</b></p> <p><b>3. ¿Por qué no pudo</b> <i>orar?</i></p> <p>a. asistir a la iglesia</p> <p>b. leer esos pasajes</p> | <p><b>1. O que te impediu de</b> <i>orar?</i></p> <p>a. ler o Livro de Mórmon</p> <p>b. ir à igreja</p> <p><b>2. O que foi difícil para você em relação a isso?</b></p> <p><b>3. Por que você não pôde</b> <i>orar?</i></p> <p>a. vir à igreja</p> <p>b. ler aquelas passagens</p> |
|--|--|

compromiso	o compromisso	difícil	difícil
duda	a dúvida	empezar	iniciar
guardar	guardar	parar	parar
pregunta	a pergunta	problema	o problema
sentir	sentir		

## Si es necesario, modificar el compromiso o extender la invitación original otra vez

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1. Quizás podría empezar</b> <i>orando antes de leer.</i></p> <p>a. leyendo un capítulo por día</p> <p>b. orando para tener fuerza para dejar de fumar</p> <p><b>2. ¿Se comprometerá de nuevo a</b> <i>orar para recibir una respuesta?</i></p> <p>a. leer el Libro de Mormón</p> <p>b. a vivir la Palabra de Sabiduría</p> <p><b>3. ¿Intentará otra vez</b> <i>orar y preguntarle a Dios?</i></p> <p>a. dejar de fumar</p> <p>b. recibir una respuesta</p> | <p><b>1. Talvez você possa começar</b> <i>orando antes de ler.</i></p> <p>a. lendo um capítulo dia sim dia não</p> <p>b. orando por forças para parar de fumar</p> <p><b>2. Você se comprometerá novamente</b> <i>a orar por uma resposta?</i></p> <p>a. a ler o Livro de Mórmon</p> <p>b. a viver a Palavra de Sabedoria</p> <p><b>3. Você tentará</b> <i>orar e perguntar a Deus novamente?</i></p> <p>a. parar de fumar</p> <p>b. receber uma resposta</p> |
|---|---|

cambiar	mudar	comprometerse otra vez	comprometer-se novamente
compromiso	o compromisso	fuerza	a força
la fe	a fé	sugerencia	a sugestão



## Dar aliento y apoyo

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1. ¿Cómo podemos ayudarle?</b></p> <p><b>2. El Señor promete ayudarnos si se lo pedimos a Él.</b><br/> a. hacemos nuestra parte<br/> b. trabajamos duro</p> <p><b>3. Sabemos que el Señor va a fortalecerlo.</b><br/> a. darle paz<br/> b. ayudarle</p> <p><b>4. Sabemos que puede lograrlo.</b></p> <p><b>5. ¿Cómo podemos ayudarle a hablar con su familia?</b><br/> a. preparar a sus amigos<br/> b. compartir el evangelio<br/> c. invitar a sus amigos</p> <p><b>6. Tenemos la confianza de que usted va a saber qué decir.</b><br/> a. cómo decírselo<br/> b. cómo invitarlos</p> <p><b>7. Sabemos que debe ser difícil para usted.</b></p> <p><b>8. Sabemos que el Señor lo va a guiar.</b><br/> a. va a bendecir sus esfuerzos<br/> b. va a inspirarlo<br/> c. ayudarle</p> | <p><b>1. Como podemos ajudá-lo?</b></p> <p><b>2. O Senhor promete nos ajudar se nós pedirmos a Ele.</b><br/> a. fizermos nossa parte<br/> b. trabalharmos duro</p> <p><b>3. Nós sabemos que o Senhor lhe fortalecerá.</b><br/> a. lhe dará paz<br/> b. lhe ajudará</p> <p><b>4. Nós sabemos que você vai conseguir.</b></p> <p><b>5. Como nós podemos ajudá-lo a falar com sua família?</b><br/> a. preparar seus amigos<br/> b. compartilhar o evangelho<br/> c. convidar seus amigos</p> <p><b>6. Nós estamos confiantes de que você saberá o que dizer.</b><br/> a. como abordá-los<br/> b. como convidá-los</p> <p><b>7. Nós sabemos que deve ser difícil para você.</b></p> <p><b>8. Nós sabemos que o Senhor o guiará.</b><br/> a. o abençoará por seus esforços<br/> b. o inspirará<br/> c. o ajudará</p> |
|---|--|

apoyar	apoiar	apoyo	o apoio
ayuda	a ajuda	bendecir	abençoar
confianza	a confiança	confiar en	confiar
Espíritu	o Espírito	fortalecer	fortalecer
fuerza	a força	la fe	a fé
obedecer	obedecer	orar	orar
pasar	passar	paz	a paz
prometer	prometer	recibir	receber
saber	saber	sentir	sentir
telefonar	telefonar	testimonio	o testemunho



# Llegar a conocer a alguien

## Averiguar el lugar de origen de la persona

- |                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. ¿Por cuánto tiempo ha vivido aquí? | 1. Há quanto tempo você mora aqui? |
| 2. ¿De dónde es?                      | 2. De onde você é?                 |
| 3. ¿Dónde nació?                      | 3. Onde você nasceu?               |
| 4. ¿Dónde se crió?                    | 4. Onde você cresceu?              |

allí	lá	aquí	aqui
ciudad	a cidade	ciudad	a cidade
ciudad natal	a cidade natal	de	de
grande	grande	interior	interior
pequeño	pequeno	vivir (locación)	morar

## Hablar de su propio lugar de origen

- |                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Soy de ...             | 1. Eu sou de ....             |
| 2. Crecí en ...           | 2. Eu cresci em ....          |
| 3. Nací en ...            | 3. Eu nasci em ....           |
| 4. Mi familia vive en ... | 4. Minha família mora em .... |

ciudad	a cidade	ciudad	a cidade
ciudad natal	a cidade natal	crecer	crescer
criado	criado	de	de
grande	grande	interior	interior
nacido	nascido	pequeño	pequeno
vivir (locación)	morar		

## Averiguar sobre la familia de la persona

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. ¿Cuántos hermanos tiene?    | 1. Quantos irmãos você tem?            |
| 2. ¿Cuántos son en su familia? | 2. Quantas pessoas tem na sua família? |

casado	casado	cónyuge	o esposo
esposa	a esposa	esposo	o marido
familia	a família	hermana	a irmã
hermano	o irmão	hija	a filha
hijo	o filho	madre	a mãe
padre	o pai		



## Hablar de su propia familia

- |                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Somos muchos en mi familia.        | 1. Eu venho de uma família grande.  |
| 2. Vengo de una familia de...         | 2. Eu venho de uma família de ....  |
| 3. Tengo ... hermanos y ... hermanas. | 3. Eu tenho ... irmãos e ... irmãs. |

cuñada	a cunhada	cuñado	o cunhado
familia	a família	grande	grande
hay	há	hermana	a irmã
hermano	o irmão	hija	a filha
hijo	o filho	hijo	o filho
hijos	os filhos	madre	a mãe
mayor	mais velho	menor	mais jovem
padre	o pai	pequeño	pequeno
sobrina	a sobrinha	sobrino	o sobrinho

## Averiguar sobre el trabajo y los estudios de la persona

- |                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. ¿Cuánto tiempo ha trabajado ahí? | 1. Há quanto tempo você trabalha lá? |
| 2. ¿Qué está estudiando?            | 2. O que você está estudando?        |
| 3. ¿Dónde estudia?                  | 3. Que escola você frequenta?        |
| 4. ¿Dónde trabaja?                  | 4. Onde você trabalha?               |

carrera	o curso primário	compañía	a companhia
de medio tiempo	meio período	de tiempo completo	tempo integral
escuela	a escola	estudiante	o estudante
estudiar	estudar	gustar	gostar de
trabajar	trabalhar	universidad	a universidade

## Hablar de su trabajo y estudios

- |  |  |
|--|--|
| 1. Después de la misión me gustaría <i>trabajar</i> .<br>a. volver a estudiar<br>b. hacer el servicio militar  | 1. Depois da missão eu gostaria de <i>conseguir um trabalho</i> .<br>a. voltar para a escola<br>b. servir nas forças armadas |
| 2. Antes de venir a la misión yo <i>vivía con mis padres</i> .<br>a. estudiaba<br>b. trabajaba tiempo completo | 2. Antes de vir para a missão, eu <i>morava com meus pais</i> .<br>a. ia para escola<br>b. trabalhava tempo integral         |
| 3. Antes de la misión yo estudiaba ...   | 3. Antes da missão, eu estudava ....   |

antes	antes de	antes	antes que
asistir	frequentar	compañía	a companhia
de medio tiempo	meio período	de tiempo completo	tempo integral
estudiante	o estudante	estudiar	estudar
llegar a ser	tornar-se	misión	a missão



misionero	o missionário	trabajar	trabalhar
universidad	a universidade	venir	vir

### Averiguar los intereses de la persona

1. ¿Cuáles son sus pasatiempos?

2. ¿Qué hace en su tiempo libre?

3. ¿Qué le gusta hacer?

1. Quais são os seus hobbies?

2. O que você faz no seu tempo livre?

3. O que você gosta de fazer?

disfrutar	desfrutar	favorito	favorito
gustar	gostar de	interesado	interessado
jugar	jogar	pasatiempo	o hobby
tiempo libre	tempo livre		

### Hablar de sus propios intereses

1. También me gusta *acampar*.

a. correr

b. viajar

2. Me gusta jugar *al baloncesto*.

a. a los juegos de computadora

b. al fútbol americano

3. En mi tiempo libre me gusta *escuchar música*.

a. practicar deportes

b. leer

1. Eu também gosto de *acampar*.

a. correr

b. viajar

2. Eu gosto de jogar *basquete*.

a. jogos de computador

b. futebol americano

3. No meu tempo livre eu gosto de *ouvir música*.

a. praticar esportes

b. ler

a los juegos de computadora	o jogo de computador	acampar	o acampamento
al fútbol americano	o futebol americano	ballet	o balé
basquetbol	o basquete	béisbol	o beisebol
disfrutar	desfrutar	gustar	gostar de
jugar	jogar	tiempo libre	tempo livre
viajar	viajar		



# Dar direcciones

## Explicar dónde se encuentra un lugar

1. Está justo al lado de ...

2. Está en frente a ...

1. Fica perto de ....

2. Fica do outro lado da rua de....

adentro	dentro	al lado de	ao lado de
atrás	atrás de	avenida	a avenida
bajo	em baixo de	calle	a rua
cerca	perto	cima	o topo
correcto	a direita	cuadra	a quadra
de	de	de abajo	inferior
dirección	o endereço	edificio	o edifício
en	em	en frente de	em frente de
entre	entre	estar	ficar
este	o leste	frente a	no outro lado
izquierda	a esquerda	kilómetro	o quilómetro
lado	o lado	lejos	longe
milla	a milha	norte	o norte
oeste	o oeste	semáforo	o semáforo
sur	o sul	tienda	a loja

## Explicar cómo llegar

1. Siga derecho.

2. Después del próximo semáforo *doble a la izquierda.*

- a. doble a la derecha
- b. siga derecho

3. Continúe hasta que llegue a *la intersección.*

- a. la estación
- b. la esquina

4. Siga por la calle hasta la *plaza.*

- a. autopista

5. Suba *al autobús.*

- a. al metro
- b. al tren

6. Bájese *en la estación.*

- a. en la última parada
- b. en la próxima parada

1. Siga em frente.

2. Depois do próximo semáforo, *vire à esquerda.*

- a. vire à direita
- b. siga em frente

3. Continue indo até *o cruzamento.*

- a. a estação
- b. a esquina

4. Siga a rua até a *praça.*

- a. rodovia

5. Pegue *o ônibus.*

- a. o metrô
- b. o trem

6. Desça *na estação.*

- a. no último ponto
- b. no próximo ponto

bajo	debaixo de	bajo	em baixo de
calle	a rua	caminar	andar
correcto	a direita	cuadra	a quadra



derecho	reto	después	depois de
doblar	virar	doblar a la derecha	virar à direita
doblar a la izquierda	virar à esquerda	encima de	em cima de
espalda	atrás	izquierda	a esquerda
manejar	dirigir	pasar	passar
por encima de	por cima de	próximo	próximo
semáforo	o semáforo	tomar	pegar

## Decir cuán lejos está el lugar

### 1. Está *cerca de aquí*.

- a. más o menos diez minutos
- b. sólo a unas cuadras

### 1. Fica *perto daqui*.

- a. a mais ou menos dez minutos
- b. só uns quarteirões

cerca	perto	cuadra	a quadra
distancia	a distância	kilómetro	o quilómetro
lejos	longe	metro	o metro
milla	a milha		

## Decir cuánto tiempo se tarda en llegar

### 1. Se tarda como *una hora en llegar ahí*.

- a. cinco minutos
- b. media hora

### 1. Para chegar lá, leva mais ou menos *uma hora*.

- a. cinco minutos
- b. uma meia hora

### 2. Manejando se va a tardar *sólo unos minutos*.

- a. una hora
- b. veinte minutos

### 2. Dirigindo, vai levar *somente uns minutos*.

- a. uma hora
- b. vinte minutos

### 3. Caminando se va a tardar ...

### 3. Andando, vai levar....

caminar	andar	hora	a hora
manejar	dirigir	minuto	o minuto
tomar	tomar		



# Ayudar a las personas a resolver sus propias dudas

## Hacer preguntas apropiadas (para descubrir la raíz de la duda)

- |   |  |
|---|--|
| 1. ¿Le gustaría contarnos su preocupación?    | 1. Você gostaria de nos dizer o que te preocupa? |
| 2. ¿Qué es específicamente lo que le molesta? | 2. O que te incomoda especificamente?            |
| 3. ¿A qué se debe su preocupación?            | 3. Qual é a fonte de sua preocupação?            |

compartir	compartilhar	confusión	a confusão
descubrir	descobrir	entender	entender
experiencia	a experiência	pregunta	a pergunta
preguntar	perguntar	preocupación	a preocupação
razón	a razão	resolver	resolver
sentir	sentir		

## Asegurar el entendimiento

- |   |  |
|---|--|
| 1. ¿Le entendí bien?                          | 1. Eu te entendi corretamente?                     |
| 2. Entonces, usted siente que ... ¿No es así? | 2. Então, você sente que ... É isso?               |
| 3. Si entiendo bien, usted siente que ...     | 3. Se eu entendi corretamente, você sente que .... |

comentario	o comentário	confundido	confuso
creer	acreditar	descubrir	descobrir
entender	entender	escuchar	escutar
gozo	a alegria	orar	orar
paz	a paz	pensar	pensar
pregunta	a pergunta	preguntar	perguntar
saber	saber	sentimiento	o sentimento
sentir	sentir		

## Demostrar apoyo, interés y aprecio

- |   |  |
|---|--|
| 1. Yo me he sentido así anteriormente.                  | 1. Eu já me senti assim antes.                         |
| 2. Yo he tenido las mismas preguntas.                   | 2. Eu já tive as mesmas perguntas.                     |
| 3. Mucha gente se ha sentido igual que usted.           | 3. Muitas pessoas já se sentiram como você.            |
| 4. Entendemos perfectamente.                            | 4. Nós entendemos completamente.                       |
| 5. Gracias por compartir sus pensamientos con nosotros. | 5. Obrigado por compartilhar seus pensamentos conosco. |
| 6. Apreciamos su sinceridad.                            | 6. Nós agradecemos sua sinceridade.                    |
| 7. Nosotros pensamos de la misma manera.                | 7. Nós pensamos do mesmo jeito.                        |
| 8. Entendemos por qué eso podría ser difícil.           | 8. Nós entendemos como isto pode ser difícil.          |



ánimo	o ânimo	apoyar	apoiar
apreciar	apreciar	ayuda	a ajuda
bendición	a bênção	confiar en	depende de
dar ánimo	encorajar	escuchar	escutar
experiencia	a experiência	felicidad	a felicidade
fuerza	a força	llamar	chamar
ofrecer	oferecer	pasar	passar

## Usar escrituras, ejemplos, testimonio, experiencias o explicaciones

### 1. ¿Podría compartir una Escritura que me ayudó?

- una experiencia
- un ejemplo
- una historia

### 1. Posso compartilhar uma escritura que me ajudou?

- uma experiência
- um exemplo
- uma história

a Jesucristo	Jesus Cristo	aplicar	aplicar
apoyar	apoiar	arrepentirse	arrepender-se
bautizar	batizar	bendición	a bênção
cambiar	mudar	capítulo	o capítulo
compartir	compartilhar	compromiso	o compromisso
confundido	confuso	consecuencia	a consequência
creer	acreditar	dar	dar
dar ánimo	animar	decidir	decidir
desafiar	desafiar	desafío	o desafio
describir	descrever	desdichado	infeliz
deseo	o desejo	Dios	Deus
dirigir	orientar	dispuesto	disposto
ejemplo	o exemplo	en voz alta	em voz alta
encontrar	encontrar	enseñar	ensinar
entender	entender	Escritura	a escritura
esforzarse	tentar	Espíritu Santo	o Espírito Santo
Evangelio	o evangelho	éxito	o sucesso
experimentar	experimentar	explicar	explicar
felicidad	a felicidade	feliz	feliz
fuerza	a força	gente	as pessoas
guardar	guardar	guía	a orientação
importante	importante	interesante	interessante
invitación	o convite	invitar	convidar
justo	reto	la fe	a fé
libro	o livro	llegar a ser	tornar-se
mandamiento	o mandamento	mirar	olhar para
mostrar	mostrar	orar	orar
ordenar	ordenar	página	a página
palabra	a palavra	papel	o papel
pasaje	a passagem	pensamiento	o pensamento
pensar	pensar	perdonar	perdoar
plan	o plano	principio	o princípio



profeta	o profeta	progresar	o progresso
promesa	a promessa	prometer	prometer
reconocer	reconhecer	regresar	voltar
renunciar	parar	revelación	a revelação
saber	saber	sección	a seção
seguir	seguir	significado	o significado
significar	significar	sueño	o sonho
útil	útil	ver	ver
versículo	o versículo	vida	a vida
visita	a visita		

## Invitar o volver a invitar a alguien a comprometerse

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1. ¿Orará a Dios en cuanto a la veracidad del Libro de Mormón?</b><br/> a. de José Smith<br/> b. de nuestro mensaje</p> <p><b>2. ¿Se comprometerá de nuevo a orar para recibir una respuesta?</b><br/> a. leer el Libro de Mormón<br/> b. a vivir la Palabra de Sabiduría</p> | <p><b>1. Você vai orar a Deus sobre a veracidade do Livro de Mórmon?</b><br/> a. de Joseph Smith<br/> b. de nossa mensagem</p> <p><b>2. Você se comprometerá novamente a orar por uma resposta?</b><br/> a. a ler o Livro de Mórmon<br/> b. a viver a Palavra de Sabedoria</p> |
|---|--|

apoyar	apoiar	comenzar	começar
cometer	comprometer-se	compromiso	o compromisso
dar ánimo	animar	desafiar	desafiar
dispuesto	disposto	guardar	guardar
invitación	o convite	invitar	convidar
renunciar	parar	visita	a visita

## Expresar confianza en la persona

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1. Sé que usted puede tomar la decisión correcta.</b></p> <p><b>2. Estamos seguros de que usted va a tomar la decisión correcta.</b></p> <p><b>3. Sabemos que usted puede encontrar respuestas a sus oraciones.</b><br/> a. recibir fuerza para hacer esto<br/> b. tomar decisiones correctas</p> | <p><b>1. Eu sei que você pode tomar a decisão certa.</b></p> <p><b>2. Nós temos certeza de que você tomará a decisão certa.</b></p> <p><b>3. Nós sabemos que você pode encontrar respostas para as suas orações.</b><br/> a. receber força para fazer isto<br/> b. tomar as decisões certas</p> |
|---|---|



# Hacer una llamada telefónica

## Saludar a la persona del otro lado de la línea

- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| 1. Buenas tardes. | 1. Boa tarde. |
| 2. Buenas noches. | 2. Boa noite. |
| 3. Buenos días.   | 3. Bom dia.   |
| 4. Hola.          | 4. Alô.       |

## Identificarse

- |                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Habla el Elder...   | 1. Aqui fala o Élder .... |
| 2. Habla la Hermana... | 2. Aqui fala a Sister.... |

Élder	o Élder	hermana	a Síster
-------	---------	---------	----------

## Pedir para hablar con alguien

- |  |  |
|--|--|
| 1. ¿Podría hablar con la Hermana Souza, por favor? | 1. Poderia falar com a Sister Souza, por favor?      |
| 2. ¿Se encuentra la Hermana Brown?                 | 2. A Sister Silva está?                              |
| 3. ¿Podría hablar con el Hermano Jones, por favor? | 3. Eu poderia falar com o irmão Oliveira, por favor? |

disponible	disponível	Élder	o Élder
hablar	falar	hermano	o Irmão
hogar	a casa	obispo	o bispo
presidente	o presidente	señorita	a senhorita
Sr.	o senhor	Sra.	a senhora

## Preguntar cuándo la persona estará disponible

- |   |   |
|---|---|
| 1. ¿A qué hora llega por lo general?            | 1. Quando ele vem para casa geralmente?         |
| 2. ¿Cuándo la puedo encontrar?                  | 2. Quando eu posso falar com ela?               |
| 3. ¿Cuál es la mejor hora para volver a llamar? | 3. Qual é o melhor horário para ligar de volta? |

atrapar	pegar	cual	qual
cuándo	quando	disponible	disponível
el mejor	o melhor	época	a hora
hogar	a casa	telefonar	telefonar



## Pedir para dejar un mensaje

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. ¿Podría dejarle un mensaje?      | 1. Posso deixar um recado para ele?        |
| 2. ¿Podría darle un mensaje por mí? | 2. Você poderia anotar um recado para mim? |

dejar un mensaje	deixar um recado	mensaje	o recado
------------------	------------------	---------	----------

## Dejar un mensaje

- |   |  |
|---|--|
| 1. ¿Le podría decir que llame a los misioneros?       | 1. Você poderia pedir a ele para telefonar para os missionários? |
| 2. ¿Podría decirle que <i>se canceló la reunión</i> ? | 2. Você poderia dizer a ele que <i>a reunião foi cancelada</i> ? |
| a. nos vamos a reunir mañana                          | a. nós vamos nos reunir amanhã                                   |
| b. lo llamamos  | b. nós ligamos   |

cancelar	cancelar	cita	o compromisso
esta noche	hoje à noite	hoy	hoje
iglesia	a igreja	la semana que viene	semana que vem
mañana	amanhã	mañana	a manhã
mensaje	o recado	misionero	o missionário
reunión	a reunião	reunirse	reunir-se
tarde	tarde	tarde	a tarde
telefonear	telefonar		

## Terminar la llamada

- |                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Adiós.                 | 1. Tchau.            |
| 2. Que tenga un buen día. | 2. Tenha um bom dia. |
| 3. Gracias.               | 3. Obrigado.         |

## Decir que marcó el número equivocado

- |   |  |
|---|--|
| 1. Perdón, marqué el número equivocado. | 1. Desculpe, eu disquei o número errado. |
|---|--|

## Pedir que repita la información

- |                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. ¿Podría repetirlo, por favor? | 1. Você poderia repetir, por favor? |
|----------------------------------|-------------------------------------|



# Fijar citas

## Pedir para reunirse con una persona

1. ¿Podemos compartir un mensaje con su familia?

2. ¿Estaría bien si *pasamos otra vez?*

- a. lo llamamos
- b. vamos a su casa

1. Podemos compartilhar uma mensagem com a sua família?

2. Poderíamos *voltar novamente?*

- a. telefonar para você
- b. passar na sua casa

familia	a família	invitar	convidar
oportunidad	a oportunidade	verdad	a verdade
visitar	visitar		

## Explicar preferencias y expectativas

1. Nos gustaría reunirnos con usted *dos veces por semana.*

- a. cada dos días
- b. regularmente

1. Nós gostaríamos de nos reunir com você *duas vezes por semana.*

- a. dia sim dia não
- b. regularmente

aceptar	aceitar	algún día	algum dia
cada dos días	dia sim dia não	día	o dia
época	a hora	esperar	esperar
familia	a família	mañana	a manhã
noche	a noite	reunirse	reunir-se
semana	a semana	tarde	a tarde
una vez por semana	uma vez por semana		

## Fijar día, hora y lugar

1. Podemos más en *las noches.*

- a. los fines de semana
- b. las tardes

2. *Mañana sería mejor.*

- a. miércoles
- b. El sábado

3. ¿Podemos regresar *a una hora más tarde?*

- a. más temprano

4. Ya tenemos un compromiso a esa hora.

1. *À noite é melhor para nós.*

- a. Nos fins de semana
- b. À tarde

2. *Amanhã seria melhor.*

- a. Quarta-feira
- b. Sábado

3. Podemos vir *numa hora mais tarde?*

- a. mais cedo

4. Nós já temos compromisso nesse horário.

cual	qual	cuándo	quando
día	o dia	divergir	divergir
el mejor	o melhor	época	a hora
fecha	a data	hogar	a casa
hora	a hora	iglesia	a igreja



mañana	a manhã	mediodía	meio-dia
noche	a noite	ocupado	ocupado
oficina	o escritório	tarde	a tarde

### Si es necesario, pedir la dirección y/o número de teléfono

- |  |  |
|--|--|
| 1. ¿Podría darnos su dirección y número de teléfono? | 1. Você poderia nos dar seu endereço e número de telefone? |
| 2. ¿Cuál es su dirección?                            | 2. Qual é o seu endereço?                                  |
| 3. ¿Nos podría escribir su dirección?                | 3. Você poderia escrever seu endereço para nós?            |

dar	dar	dirección	o endereço
escribir	escrever	número de teléfono	o número de telefone
pedir	pedir		

### Confirmar la cita

- |   |   |
|---|---|
| 1. Lo vamos a llamar un día antes para confirmar la cita. | 1. Nós vamos telefonar para você um dia antes para confirmar o compromisso. |
| 2. Entonces nos vemos el ... a las ...                    | 2. Então, nos vemos ... às ....   |

ajustar	ajustar	cita	o compromisso
confirmar	confirmar	cual	qual
cuándo	quando	día	o dia
enseñar	ensinar	época	o tempo
hora	a hora	lección	a lição
pasar	passar	posponer	adiar
preguntar	perguntar	telefonear	telefonar



# Hacer compras

## Decir lo que está buscando

### 1. Necesito *zapatos*.

- a. calcetines
- b. pantalones

### 1. Eu estou procurando *sapatos*.

- a. meias
- b. calças

compra	a compra	comprar	comprar
comprar	comprar	en oferta	em oferta
intercambiar	trocar	procurar	procurar

## Preguntar dónde puede encontrar un artículo

### 1. Disculpe, ¿dónde puedo encontrar *zapatos*?

- a. calcetines
- b. faldas

### 1. Com licença, onde eu posso encontrar *sapatos*?

- a. meias
- b. saias

### 2. ¿Dónde puedo conseguir *una corbata*?

- a. un cinturón
- b. una billetera

### 2. Onde eu posso comprar *uma gravata*?

- a. um cinto
- b. uma carteira

cual	qual	departamento	o departamento
dónde	onde	encontrar	encontrar
pasillo	o corredor	tienda	a loja

## Describir el artículo

### 1. ¿Lo tiene en *azul*?

- a. gris
- b. un tamaño más grande

### 1. Você tem isto *azul*?

- a. cinza
- b. num tamanho maior

### 2. ¿Podría darme medio kilo de *jamón*, por favor?

- a. carne molida
- b. queso

### 2. Você me dá meio quilo de *presunto*, por favor?

- a. carne moída
- b. queijo

### 3. ¿Podría darme *un cinturón de cuero*, por favor?

- a. un abrigo
- b. una falda talla mediana

### 3. Eu gostaria de *um cinto de couro*, por favor.

- a. um casaco de inverno
- b. uma saia tamanho médio

### 4. ¿Podría darme estas medias en *negro*, por favor?

- a. blanco
- b. azul

### 4. Eu gostaria de meias *pretas*, por favor.

- a. brancas
- b. azuis

ajustado	apertado	barato	barato
caro	caro	corto	curto
delgado	fino	extra grande	GG
grande	grande	grande	grande
grueso	grosso	largo	longo
mediano	médio	pequeno	pequeno



## Preguntar el precio

1. ¿Cuánto es por todo?

2. ¿Cuánto cuesta eso?

3. ¿Cuánto cuesta un litro de *leche*?

a. agua

b. jugo

4. ¿Cuál es el precio de la *leche*?

a. pan

b. los huevos

1. Qual o total?

2. Quanto custa isso?

3. Quanto custa um litro de *leite*?

a. água

b. suco

4. Qual o preço *do leite*?

a. do pão

b. dos ovos

costar	custar	galón	o galão
gramo	a grama	kilo	o quilo
libra	a libra	litro	o litro
precio	o preço	total	total

## Pagar

1. ¿Puedo pagarlo con *cheque*?

a. tarjeta de crédito

1. Posso pagar com *cheque*?

a. cartão de crédito

cajero automático	o caixa eletrônico	cheque	o cheque
cobrar	cobrar	dólar	o dólar
efectivo	o dinheiro	gastar	gastar
tarjeta	o cartão		



# Conocer a alguien

## Saludar

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| 1. Buenas tardes. | 1. Boa tarde.      |
| 2. Buenas noches. | 2. Boa noite.      |
| 3. Buenos días.   | 3. Bom dia.        |
| 4. Hola.          | 4. Olá.            |
| 5. ¿Cómo le va?   | 5. Como você está? |
| 6. ¿Cómo está?    | 6. Tudo bem?       |

buenas noches	boa noite	buenas tardes	boa tarde
buenos días	bom dia	Élder	o Élder
hermano	o Irmão	hola	oi
hola	olá	Sr.	o senhor
Sra.	a senhora	Srta.	a senhorita

## Presentarse y presentar a alguien

- |  |  |
|--|--|
| 1. Soy el Élder ... y él es mi compañero, el Élder ...       | 1. Eu sou Élder..., e este é o meu companheiro, Élder....      |
| 2. Soy la Hermana ... y ella es mi compañera, la Hermana ... | 2. Eu sou Sister ..., e esta é a minha companheira, Sister.... |
| 3. Déjeme presentarle a ...                                  | 3. Deixe-me apresentar você para ...                           |
| 4. Mi nombre es ...  | 4. Meu nome é ....   |
| 5. Él es mi compañero, el Élder ...                          | 5. Este é o meu companheiro, Élder....                         |
| 6. Ella es mi compañera, la Hermana ...                      | 6. Esta é a minha companheira, Sister ....                     |

compañero	o companheiro	Élder	o Élder
hermana	a Sister	hermano	o Irmão
Sr.	o senhor	Sra.	a senhora
Srta.	a senhorita		

## Si es apropiado, decir a Quién representa

- |  |  |
|--|--|
| 1. <b>Somos</b> <i>misioneros</i> de La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días. | 1. <b>Nós somos</b> <i>missionários</i> de A Igreja de Jesus Cristo dos Santos dos Últimos Dias. |
| a. miembros  | a. membros   |
| b. representantes  | b. representantes  |
| 2. <b>Somos</b> <i>representantes</i> del Señor Jesucristo.                                      | 2. <b>Nós somos</b> <i>representantes</i> do Senhor Jesus Cristo.                                |
| a. misioneros  | a. missionários  |
| b. siervos   | b. servos  |



a Jesucristo	Jesus Cristo	Élder	o Élder
hermana	a Sister	La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días	A Igreja de Jesus Cristo dos Santos dos Últimos Dias
representante	o representante	representar	representar
Señor	o Senhor	siervo	o servo

## Preguntar el nombre de la persona

1. ¿Puedo preguntarle su nombre?

1. Posso perguntar qual o seu nome?

2. ¿Cuál es su nombre?

2. Qual o seu nome?

conocer a alguien	conhecer alguém	cual	qual
de él	dele	de ella	dela
Élder	o Élder	hermano	o Irmão
nombre	o nome	Sr.	o senhor
Sra.	a senhora	Srta.	a senhorita
su	seu		

## Expresar placer en conocer a alguien

1. Encantado de conocerlo.

1. Prazer em conhecê-lo.

2. Encantado de conocerle.

2. É um prazer conhecê-lo.

amable	bom	cómo	como
conocer a alguien	conhecer alguém	encontrarse	encontrar
honor	a honra	llegar a conocer	conhecer
placer	o prazer		



# Obtener referencias

## Preguntar por gente que pueda estar interesada

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1. ¿Conoce a alguien que le gustaría <i>escuchar nuestro mensaje</i>?</b><br/>a. recibir un Libro de Mormón<br/>b. recibir un video de la Iglesia</p> | <p><b>1. Você conhece alguém que gostaria de <i>ouvir nossa mensagem</i>?</b><br/>a. receber uma cópia do Livro de Mórmon<br/>b. receber um vídeo da igreja</p> |
| <p><b>2. ¿Tiene <i>amigos</i> que estarían interesados en nuestro mensaje?</b><br/>a. conocidos<br/>b. vecinos<br/>c. familiares</p>                        | <p><b>2. Você tem <i>amigos</i> que estariam interessados em nossa mensagem?</b><br/>a. conhecidos<br/>b. vizinhos<br/>c. familiares</p>                        |
| <p><b>3. ¿Podríamos hablar con <i>sus amigos</i> sobre nuestro mensaje?</b><br/>a. su familia<br/>b. su esposo</p>  | <p><b>3. Nós podemos falar com <i>seus amigos</i> sobre a nossa mensagem?</b><br/>a. sua família<br/>b. seu marido</p>  |
| <p><b>4. ¿A quién más podemos invitar a <i>asistir a la iglesia</i>?</b><br/>a. escuchar nuestro mensaje<br/>b. participar en nuestra lección</p>           | <p><b>4. Quem mais nós podemos convidar para <i>vir à igreja</i>?</b><br/>a. ouvir nossa mensagem<br/>b. participar da nossa lição</p>                          |

amigo	o amigo	aprender	aprender
círculo de amigos	o círculo de amizade	conocer a alguien	conhecer alguém
familia	a família	interesado	interessado
mensaje	a mensagem	miembro	o membro
pariente	o parente	preguntar	perguntar
reunirse	reunir-se	vecino	o vizinho

## Preguntar cuán interesada pueda estar la persona para aprender más de la Iglesia

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1. ¿Cuán interesada está su familia en <i>aprender del Evangelio</i>?</b><br/>a. leer el Libro de Mormón<br/>b. reunirse con los misioneros</p>                     | <p><b>1. Quão interessada está a sua família em <i>aprender sobre o Evangelho</i>?</b><br/>a. ler o Livro de Mórmon<br/>b. reunir-se com os missionários</p> |
| <p><b>2. ¿Cómo reaccionaría César si lo invitáramos a <i>asistir a la iglesia</i>?</b><br/>a. recibir las lecciones del Evangelio<br/>b. aprender del Libro de Mormón</p> | <p><b>2. Como César reagiria a um convite para <i>vir à igreja</i>?</b><br/>a. receber as lições do evangelho<br/>b. aprender sobre o Livro de Mórmon</p>    |

amigo	o amigo	aprender	aprender
descubrir	descobrir	familia	a família
La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días	A Igreja de Jesus Cristo dos Santos dos Últimos Dias	pariente	o parente
preguntar	perguntar	vecino	o vizinho



## Pedirle a alguien que le provea referencias

### 1. ¿Invitará a sus vecinos a escuchar nuestro mensaje?

- a. su familia
- b. sus amigos

### 2. ¿Invitará a sus amigos a escuchar nuestro mensaje?

- a. reunirse con los misioneros
- b. aprender del Evangelio

### 1. Você vai convidar seus vizinhos para ouvir a nossa mensagem?

- a. os membros de sua família
- b. seus amigos

### 2. Você vai convidar seus amigos para ouvir a nossa mensagem?

- a. reunir-se com os missionários
- b. aprender sobre o evangelho

aprender	aprender	conocer a alguien	conhecer alguém
cualquier persona	qualquer um	mensaje	a mensagem
oír	ouvir	pedir	pedir
referencia	a referência		

## Invitar a alguien a orar por personas específicas para que estén preparadas para escuchar el evangelio

### 1. ¿Orará para saber cómo ayudar a ... a aceptar el Evangelio?

### 1. Você vai orar para saber como ajudar ... a aceitar o evangelho?

amigo	o amigo	aprender	aprender
dispuesto	disposto	familia	a família
interesado	interessado	oír	ouvir
oración	a oração	pedir	pedir
preparar	preparar	referencia	a referência
sincero	sincero	vecino	o vizinho

## Hablar de las maneras en que alguien pueda ayudar a sus amigos a sentir el Espíritu

### 1. ¿Cómo puede ayudarles a sentir el Espíritu?

### 1. Como você pode ajudá-los a sentir o Espírito?

### 2. Para ayudarlos a sentir el Espíritu usted puede compartir su testimonio.

- a. compartir una experiencia espiritual
- b. invitarlos a su casa
- c. invitarlos a la noche de hogar
- d. hacer algo por ellos
- e. invitarlos a la iglesia

### 2. Para ajudá-los a sentir o Espírito você pode compartilhar seu testemunho.

- a. compartilhar uma experiência espiritual
- b. convidá-los para ir à sua casa
- c. convidá-los para a reunião familiar
- d. fazer algo de bom para eles
- e. convidá-los para ir à igreja

### 3. Pueden sentir el Espíritu cuando escuchan su testimonio.

- a. usted comparte una experiencia espiritual
- b. leen las Escrituras
- c. ven un video de la Iglesia

### 3. Eles podem sentir o Espírito quando eles ouvem o seu testemunho.

- a. você compartilha uma experiência espiritual
- b. eles lêem as escrituras
- c. eles assistem um vídeo da igreja

bendición	a bênção	ejemplo	o exemplo
Espíritu Santo	o Espírito Santo	Evangelio	o evangelho
medios	a mídia	música	a música



orar	orar	por medio	através de
sentimiento	o sentimento	sentir	sentir
servicio	o serviço	servir	servir
testimonio	o testemunho	vivir	viver

## Dar aliento y apoyo

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1. ¿Cómo podemos ayudarle?</b></p> <p><b>2. El Señor promete ayudarnos si se lo pedimos a Él.</b><br/>a. hacemos nuestra parte<br/>b. trabajamos duro</p> <p><b>3. Sabemos que el Señor va a fortalecerlo.</b><br/>a. darle paz<br/>b. ayudarle</p> <p><b>4. Sabemos que puede lograrlo.</b></p> <p><b>5. ¿Cómo podemos ayudarle a hablar con su familia?</b><br/>a. preparar a sus amigos<br/>b. compartir el evangelio<br/>c. invitar a sus amigos</p> <p><b>6. Tenemos la confianza de que usted va a saber qué decir.</b><br/>a. cómo decírselo<br/>b. cómo invitarlos</p> <p><b>7. Sabemos que debe ser difícil para usted.</b></p> <p><b>8. Sabemos que el Señor lo va a guiar.</b><br/>a. va a bendecir sus esfuerzos<br/>b. va a inspirarlo<br/>c. ayudarle</p> | <p><b>1. Como podemos ajudá-lo?</b></p> <p><b>2. O Senhor promete nos ajudar se nós pedirmos a Ele.</b><br/>a. fizermos nossa parte<br/>b. trabalharmos duro</p> <p><b>3. Nós sabemos que o Senhor lhe fortalecerá.</b><br/>a. lhe dará paz<br/>b. lhe ajudará</p> <p><b>4. Nós sabemos que você vai conseguir.</b></p> <p><b>5. Como nós podemos ajudá-lo a falar com sua família?</b><br/>a. preparar seus amigos<br/>b. compartilhar o evangelho<br/>c. convidar seus amigos</p> <p><b>6. Nós estamos confiantes de que você saberá o que dizer.</b><br/>a. como abordá-los<br/>b. como convidá-los</p> <p><b>7. Nós sabemos que deve ser difícil para você.</b></p> <p><b>8. Nós sabemos que o Senhor o guiará.</b><br/>a. o abençoará por seus esforços<br/>b. o inspirará<br/>c. o ajudará</p> |
|---|--|

apoyar	apoiar	apoyo	o apoio
ayuda	a ajuda	bendecir	abençoar
confianza	a confiança	confiar en	confiar
Espíritu	o Espírito	fortalecer	fortalecer
fuerza	a força	la fe	a fé
obedecer	obedecer	orar	orar
pasar	passar	paz	a paz
prometer	prometer	recibir	receber
saber	saber	sentir	sentir
telefonar	telefonar	testimonio	o testemunho



## Hacer planes para verificar

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. <b>Nos gustaría pasar y</b> <i>ver cómo le va.</i><br/>a. contestar cualquier pregunta que tenga<br/>b. ver su progreso</p> <p>2. <b>¿Cuál sería una buena hora para pasar?</b></p> <p>3. <b>Vamos a pasar mañana para ver cómo le fue.</b></p> <p>4. <b>¿Podemos pasar</b> <i>mañana</i> <b>para ver cómo le fue?</b><br/>a. esta semana<br/>b. el jueves</p> <p>5. <b>Lo vamos a llamar para ver cómo le fue.</b></p> <p>6. <b>Vamos a pasar mañana para ver</b> <i>cómo le fue.</i><br/>a. cómo le fue<br/>b. qué pasó</p> <p>7. <b>¿Cuándo tiene tiempo</b> <i>esta semana?</i><br/>a. mañana<br/>b. Mañana<br/>c. la semana que viene</p> | <p>1. <b>Nós gostaríamos de voltar para</b> <i>ver como você está indo.</i><br/>a. responder qualquer pergunta<br/>b. ver o seu progresso</p> <p>2. <b>Qual é o melhor horário para passar aqui?</b></p> <p>3. <b>Nós vamos voltar amanhã para ver como foi.</b></p> <p>4. <b>Podemos passar</b> <i>amanhã</i> <b>para ver como foi?</b><br/>a. esta semana<br/>b. na quinta-feira</p> <p>5. <b>Nós vamos telefonar para você para ver como foi.</b></p> <p>6. <b>Nós vamos passar amanhã para ver</b> <i>como você se saiu.</i><br/>a. como foi<br/>b. o que aconteceu</p> <p>7. <b>Quando você tem tempo</b> <i>esta semana?</i><br/>a. amanhã<br/>b. Amanhã<br/>c. na próxima semana</p> |
|--|---|

descubrir	descobrir	día	o dia
época	o tempo	hablar de	falar sobre
hoy	hoje	mañana	amanhã
mañana	a manhã	noche	a noite
noche	a noite	preguntar	perguntar
progresar	o progresso	regresar	voltar
tarde	a tarde	telefonear	telefonar
venir	vir	ver	ver



# Ofrecer una oración

## Dirigirse al Padre Celestial

1. Querido Padre Celestial,
2. Padre Celestial,
3. Nuestro Padre Celestial,

1. Querido Pai Celestial,
2. Pai Celestial,
3. Nosso Pai que está nos céus,

## Expresar gratitud

1. Estoy agradecido por *mi familia*.
  - a. mi compañero
  - b. mi llamamiento misional
2. Te agradecemos por *Tu Hijo, Jesucristo*.
  - a. Tu amor
  - b. Tu paciencia

1. Sou grato por *minha família*.
  - a. meu companheiro
  - b. meu chamado missionário
2. Agradecemos-te por *Teu Filho, Jesus Cristo*.
  - a. Teu amor
  - b. Tua paciência

agradecer	agradecer	agradecido	grato
dar	dar	ofrecer	oferecer

## Pedir ayuda y bendiciones

1. Te pido que bendigas a *mi compañero*.
  - a. mi familia
  - b. mis maestros
2. Por favor ayúdame a *trabajar con diligencia*.
  - a. orar con más fe
  - b. ser obediente
  - c. aprender portugués
3. Por favor ayúdanos a *ser obedientes*.
  - a. trabajar con diligencia
  - b. orar con más fe
4. Te pedimos que bendigas *al profeta*.
  - a. a nuestros compañeros
  - b. a la gente de esta área
5. Te pedimos que nos bendigas con *Tu Espíritu*.
  - a. Tu amor
  - b. Tu paciencia

1. Te peço que abençoes *meu companheiro*.
  - a. minha família
  - b. meus professores
2. Por favor me ajude a *trabalhar diligentemente*.
  - a. orar com mais fé
  - b. ser obediente
  - c. aprender português
3. Por favor nos ajude a *ser obedientes*.
  - a. trabalhar diligentemente
  - b. orar com mais fé
4. Nós Te pedimos que abençoes *o profeta*.
  - a. nossos companheiros
  - b. as pessoas desta área
5. Nós Te pedimos que nos abençoes com *Teu Espírito*.
  - a. Teu amor
  - b. Tua paciência

ayuda	a ajuda	bendecir	abençoar
Espíritu Santo	o Espírito Santo	fuerza	a força
guía	a orientação	inspiración	a inspiração
paciencia	a paciência	paz	a paz
pedir	pedir	salud	a saúde



## Terminar la oración en el nombre de Jesucristo

---

- |  |  |
|--|--|
| 1. En el nombre de Jesucristo. Amén.                     | 1. Em nome de Jesus Cristo, amém.                          |
| 2. Decimos estas cosas en el nombre de Jesucristo. Amén. | 2. Nós dizemos estas coisas em nome de Jesus Cristo, amém. |



# Efectuar ordenanzas del sacerdocio

## Las prácticas del sacerdocio

aceite	o óleo	afirmar	dizer
cabeza	a cabeça	doblar	dobrar
efectuar	realizar	manos	as mãos
muñeca	o pulso	nariz	o nariz
nombre completo	o nome completo	poner	colocar
rodillas	os joelhos	sumergir	imersar
tapar	tapar		

Llamar a la persona por su nombre y decir la autoridad por la cual se lleva a cabo la ordenanza

1. ..., por la autoridad del Sacerdocio de Melquisedec,      1. ..., pela autoridade do Sacerdócio de Melquisedeque,

autoridad	a autoridade	cabeza	a cabeça
comisionado	comissionado	manos	as mãos
poder	o poder	sacerdocio	o sacerdócio
Sacerdocio de Melquisedec	o Sacerdócio de Melquisedeque		

## Decir el nombre de la ordenanza a llevar a cabo

- |  |   |
|--|---|
| 1. Te unjo con este aceite consagrado.   | 1. Eu te unjo com este óleo consagrado.   |
| 2. Te confirmamos miembro de La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días. | 2. Nós te confirmamos membro de A Igreja de Jesus Cristo dos Santos dos Últimos Dias. |
| 3. Te decimos: Recibe el Espíritu Santo.   | 3. Te dizemos, recebe o Espírito Santo.   |
| 4. Sellamos y confirmamos esta unción.   | 4. Nós selamos e confirmamos esta unção.  |

apartar	designar	bautizar	batizar
bendición	a bênção	confirmar	confirmar
consuelo	o conforto	dar	dar
enfermo	doente	recibir	receber
sellar	selar	unción	a unção
ungir	ungir		

## Agregar palabras de bendición según lo indique el Espíritu

- |  |   |
|--|---|
| 1. A medida que ore, el Señor va a <i>fortalecer su testimonio</i> . | 1. À medida que você orar, o Senhor <i>fortalecerá seu testemunho</i> . |
| a. darle respuestas  | a. lhe dará respostas   |
| b. aumentar su fe  | b. aumentará sua fé   |



**2. El Señor quiere que sepa que *lo ama*.**

- a. debe ser paciente
- b. Él es consciente de sus dificultades

**3. Te bendecimos con *sabiduría*.**

- a. salud
- b. paciencia

**2. O Senhor quer que você saiba que *Ele te ama*.**

- a. você deve ser paciente
- b. Ele está ciente de suas dificuldades

**3. Nós te abençoamos com *sabedoria*.**

- a. saúde
- b. paciência

amor	o amor	conocimiento	o conhecimento
consuelo	o consolo	don del Espíritu Santo	o dom do Espírito Santo
entendimiento	o entendimento	felicidad	a felicidade
fuerza	a força	guía	a orientação
inspiración	a inspiração	la fe	a fé
paciencia	a paciência	paz	a paz
revelación	a revelação	salud	a saúde
testimonio	o testemunho		

Terminar en el nombre de Jesucristo

**1. En el nombre de nuestro Salvador, Jesucristo. Amén.**

**2. Te damos esta bendición en el nombre de Jesucristo. Amén.**

**3. Sellamos estas bendiciones sobre ti en el nombre de Jesucristo. Amén.**

**1. Em nome do nosso Salvador, Jesus Cristo, amém.**

**2. Nós te damos essa bênção em nome de Jesus Cristo, amém.**

**3. Nós selamos estas bênçãos sobre você em nome de Jesus Cristo, amém.**



# Planear actividades diarias y semanales

## Hablar de las necesidades de los investigadores, miembros y recién conversos

1. ¿Cómo podemos ayudar al señor Rocha a *asistir a la iglesia regularmente?*

- a. dejar de fumar
- b. leer el Libro de Mormón

2. ¿Qué podemos hacer por ...?

3. ¿Qué necesita la Hermana ... ?

1. Como podemos ajudar o Senhor Rocha a *vir para a igreja regularmente?*

- a. parar de fumar
- b. ler o Livro de Mórmon

2. O que podemos fazer por ...?

3. O que a irmã ... precisa?

asistir	frequenter	bendición	a bênção
cita	o compromisso	cometer	comprometer-se
compromiso	o compromisso	confirmación	a confirmação
conversar	falar	converso	o converso
diariamente	diariamente	diezmo	o dízimo
el bautismo	o batismo	encontrar	encontrar
enseñar	ensinar	entender	entender
entrevista	a entrevista	Escrituras	as escrituras
explicar	explicar	guía	a orientação
hablar de	falar sobre	hacerse amigo	fazer amizade
iglesia	a igreja	investigador	o pesquisador
invitar	convidar	lección	a lição
leer	ler	ley de castidad	a lei da castidade
mes	o mês	meta	a meta
miembro	o membro	misionero	o missionário
necesidad	a necessidade	ofrenda de ayuno	a oferta de jejum
oración	a oração	orar	orar
Palabra de Sabiduría	a Palavra de Sabedoria	participar	participar
plan	o plano	pregunta	a pergunta
preguntar	perguntar	preocupación	a preocupação
problema	o problema	progresar	progredir
referencia	a referência	semana	a semana
servicio	o serviço	servir	servir
venir	vir	verificar	acompanhar
visitar	visitar		

## Identificar actividades programadas regularmente

1. *La cita es a las siete en punto.*

- a. La reunión
- b. La conferencia

2. *La conferencia es de las cuatro a las cinco.*

- a. La cita
- b. La reunión

1. *O compromisso começa às sete horas.*

- a. A reunião
- b. A conferência

2. *A conferência é das quatro às cinco horas.*

- a. O compromisso
- b. A reunião



## Tareas Misionales

### 3. El viernes tenemos *consejo de barrio*.

- a. conferencia de zona
- b. un proyecto de servicio

### 4. ¿Cuándo empieza la *conferencia de zona*?

- a. la reunión de consejo de barrio
- b. la actividad del barrio

### 5. ¿Cuándo es la cita con ... ?

### 3. Na sexta, nós temos *conselho de ala*.

- a. conferência de zona
- b. um projeto de serviço

### 4. Quando a *conferência de zona* começa?

- a. a reunião de conselho da ala
- b. a atividade da ala

### 5. Quando é o nosso compromisso com ...?

actividad	a atividade	cambiar	mudar
conferencia de zona	a conferência de zona	conferencia misional	a conferência de missão
conversar	falar	enseñar	ensinar
Escuela Dominical	a Escola Dominical	estudiar	estudar
fecha	a data	leer	ler
líder misional de barrio	o líder da missão da ala	preparar	preparar
reunión de distrito	a reunião de distrito	reunión sacramental	a reunião sacramental
sacerdocio	o sacerdócio	servicio bautismal	o serviço batismal
servir	servir	Sociedad de Socorro	a Sociedade de Socorro

## Planear el resto del tiempo

### 1. Todavía necesitamos *llenar la carpeta de área*.

- a. lavar la ropa
- b. visitar a la familia Jones

### 2. ¿Qué más necesitamos hacer esta semana?

### 3. ¿Cuándo deberíamos *visitar al obispo esta semana*?

- a. hacer servicio
- b. pasar a ver a nuestros investigadores

### 1. Nós ainda precisamos *preencher o livro de área*.

- a. lavar a roupa
- b. visitar a família Soares

### 2. O que mais nós precisamos fazer esta semana?

### 3. Quando nós devemos *visitar o bispo esta semana*?

- a. fazer serviço
- b. passar para ver nossos pesquisadores

adaptar	adaptar	almuerzo	o almoço
caminar	caminhar	carta	a carta
cena	o jantar	compañero	o companheiro
compartir	compartilhar	comprar	comprar
consumir	comer	contactar	contatar
conversar	falar	correo	o correio
cortarse el pelo	cortar o cabelo	desayuno	o desjejum
dormir	dormir	ejercer	fazer exercícios
ejercicio	o exercício	encontrar	encontrar
enseñar	ensinar	escribir	escrever
estudiar	estudar	golpear puertas	bater porta
hacer proselitismo	fazer proselitismo	horario	o horário
ir de compras	fazer compras	lavar	lavar
limpiar	limpar	mañana	a manhã
noche	a noite	noche	a noite
ropa	as roupas	ropa sucia	a lavanderia
tarde	a tarde	trabajar	trabalhar
visitar	visitar		



## Hablar del horario y medios de transporte para cada cita

**1. La familia Miller vive *cerca*.**

- a. en el centro
- b. lejos de aquí

**2. Podríamos ir *a pie*.**

- a. en bicicleta
- b. en autobús

**3. Necesitamos tomar *el tren*.**

- a. el metro
- b. el autobús

**4. ¿Cuál es la mejor forma de llegar allí?**

**5. ¿Cuándo sale *el autobús*?**

- a. el tren
- b. el metro

**1. A família Maia mora *aqui perto*.**

- a. no centro da cidade
- b. longe daqui

**2. Nós podemos ir *à pé*.**

- a. de bicicleta
- b. de ônibus

**3. Nós precisamos pegar *o trem*.**

- a. o metrô
- b. o ônibus

**4. Qual é o melhor caminho para chegar lá?**

**5. Quando *o ônibus* sai?**

- a. o trem
- b. o metrô

auto	o carro	autobús	o ônibus
a tiempo	na hora	bicicleta	a bicicleta
caminar	caminhar	corto	curto
dirección	o endereço	época	a hora
esperar	esperar	hora	a hora
largo	longo	manejar	dirigir
metro	o metrô	tarde	tarde
taxi	o táxi	temprano	cedo
tomar	pegar	tren	o trem
viajar	viajar	viajar en	andar de



# Compartir experiencias

## Dar los antecedentes de la experiencia

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1. ¿Puedo compartir una experiencia?</b></p> <p><b>2. Una cosa semejante sucedió a mi familia.</b><br/>a. conmigo<br/>b. con mis padres</p> <p><b>3. Cuando vivía con mis padres ...</b><br/>a. en casa<br/>b. en la universidad</p> <p><b>4. Cuando tenía doce años ...</b><br/>a. estaba en la preparatoria<br/>b. era adolescente</p> | <p><b>1. Posso compartilhar uma experiência?</b></p> <p><b>2. Uma coisa semelhante aconteceu com a minha família.</b><br/>a. comigo<br/>b. com meus pais</p> <p><b>3. Quando eu morava com os meus pais, ....</b><br/>a. em casa<br/>b. na universidade</p> <p><b>4. Quando eu tinha doze anos, ....</b><br/>a. estava no colegial<br/>b. era adolescente</p> |
|--|---|

bautizar	batizar	conocer a alguien	conhecer alguém
creer	acreditar	cuándo	quando
el bautismo	o batismo	El Libro de Mormón	O Livro de Mórmon
escuela	a escola	estudiar	estudar
familia	a família	funeral	o funeral
historia	a história	iglesia	a igreja
morir	morrer	muerte	a morte
ordenar	ordenar	pensar	pensar
saber	saber	sacerdocio	o sacerdócio
templo	o templo	testimonio	o testemunho

## Compartir una experiencia

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1. Decidí intentar orar.</b><br/>a. leer el Libro de Mormón todos los días<br/>b. irme de la fiesta</p> <p><b>2. Tuve que decidirme a averiguar por mí mismo.</b><br/>a. obedecer ese mandamiento<br/>b. hacer lo que yo sabía que era correcto</p> <p><b>3. Quería averiguar si Dios estaba allí en verdad.</b><br/>a. el Libro de Mormón era verdadero<br/>b. mi vida tenía algún propósito</p> | <p><b>1. Eu decidi tentar orar.</b><br/>a. ler o Livro de Mórmon todos os dias<br/>b. sair da festa</p> <p><b>2. Eu tive que tomar a decisão de descobrir por mim mesmo.</b><br/>a. obedecer aquele mandamento<br/>b. fazer o que eu sabia ser certo</p> <p><b>3. Eu queria descobrir se Deus estava mesmo lá.</b><br/>a. o Livro de Mórmon era verdadeiro<br/>b. minha vida tinha um propósito</p> |
|---|---|

a Jesucristo	Jesus Cristo	amigo	o amigo
amor	o amor	antes	antes de
antes	antes que	ayuda	a ajuda
bendición	a bênção	compartir	compartilhar
corazón	o coração	desafío	o desafio
descubrir	descobrir	deseo	o desejo
después	depois de	diezmo	o dízimo



el bautismo	o batismo	Espíritu	o Espírito
espiritual	espiritual	Espíritu Santo	o Espírito Santo
estudiar	estudar	Evangelio	o evangelho
fuerza	a força	guía	a orientação
inspiración	a inspiração	la fe	a fé
obediencia	a obediência	obra misional	a obra missionária
oportunidad	a oportunidade	paciencia	a paciência
Padre Celestial	o Pai Celestial	Palabra de Sabiduría	a Palavra de Sabedoria
pasar	acontecer	paz	a paz
pedir	pedir	pensar	pensar
próximo	próximo	sacerdocio	o sacerdócio
sacrificio	o sacrifício	sagrado	sagrado
salud	a saúde	sentimiento	o sentimento
sentir	sentir	superar	vencer
verdad	a verdade	verdadero	verdadeiro

### Explicar lo que se puede aprender de la experiencia y relacionarla con la situación presente

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1. Por esta experiencia yo entendí que</b> <i>Dios vive.</i></p> <p>a. la Iglesia es verdadera</p> <p>b. nuestro Padre Celestial escucha nuestras oraciones</p> <p><b>2. Me di cuenta de que</b> <i>la obediencia trae bendiciones.</i></p> <p>a. Dios contesta nuestras oraciones</p> <p>b. José Smith en verdad fue un profeta</p> <p><b>3. Aprendí que nuestro Padre Celestial</b> <i>nos guía durante las pruebas.</i></p> <p>a. nos prueba porque nos ama</p> <p>b. nos manda Su Espíritu</p> <p><b>4. Aprendí que el Señor nos bendice cuando</b> <i>somos obedientes.</i></p> <p>a. le buscamos en oración</p> <p>b. tenemos fe</p> | <p><b>1. Por causa desta experiência eu entendi que</b> <i>Deus vive.</i></p> <p>a. a igreja é verdadeira</p> <p>b. o Pai Celestial ouve orações</p> <p><b>2. Eu entendi que</b> <i>a obediência traz bênçãos.</i></p> <p>a. Deus responde orações</p> <p>b. Joseph Smith realmente foi um profeta</p> <p><b>3. Eu aprendi que o Pai Celestial</b> <i>nos guia durante as provas.</i></p> <p>a. nos testa porque Ele nos ama</p> <p>b. nos envia o Seu Espírito</p> <p><b>4. Eu aprendi que o Senhor nos abençoa quando nós</b> <i>somos obedientes.</i></p> <p>a. O buscamos em oração</p> <p>b. temos fé</p> |
|--|--|

agradecido	grato	bendición	a bênção
confundido	confuso	entender	entender
feliz	feliz	frustrado	frustrado
percibir	perceber	problema	o problema
tranquilo	tranquilo	triste	triste



# Hablar con la gente

## Hablar del mensaje

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1. Las familias son muy importantes para Dios.</b></p> <p><b>2. Dios tiene un plan para nosotros.</b></p> <p><b>3. Dios ha restaurado el Evangelio de Jesucristo.</b></p> <p><b>4. Tenemos un mensaje sobre <i>Jesucristo</i>.</b><br/>a. las familias eternas<br/>b. los profetas vivientes</p> <p><b>5. Tenemos un profeta hoy día que <i>nos guía y nos orienta</i>.</b><br/>a. nos habla<br/>b. recibe revelación de Dios</p> <p><b>6. Nos gustaría hablar con usted sobre <i>el plan de salvación</i>.</b><br/>a. Jesucristo<br/>b. los profetas vivientes</p> | <p><b>1. As famílias são muito importantes para Deus.</b></p> <p><b>2. Deus tem um plano para nós.</b></p> <p><b>3. Deus restaurou o evangelho de Jesus Cristo.</b></p> <p><b>4. Nós temos uma mensagem sobre <i>Jesus Cristo</i>.</b><br/>a. famílias eternas<br/>b. profetas vivos</p> <p><b>5. Nós temos um profeta hoje que <i>nos guia e nos orienta</i>.</b><br/>a. fala para nós<br/>b. recebe revelação de Deus</p> <p><b>6. Nós gostaríamos de falar com você sobre <i>o plano de salvação</i>.</b><br/>a. Jesus Cristo<br/>b. profetas vivos</p> |
|---|--|

a Jesucristo	Jesus Cristo	amar	amar
amor	o amor	compartir	compartilhar
conversar	falar	disfrutar	desfrutar
El Libro de Mormón	O Livro de Mórmon	encontrar	encontrar
Espíritu	o Espírito	Espíritu Santo	o Espírito Santo
Evangelio	o evangelho	familia	a família
felicidad	a felicidade	gozo	a alegria
la fe	a fé	leer	ler
mensaje	a mensagem	paz	a paz
profeta	o profeta	restaurado	restaurado
sacerdocio	o sacerdócio	salvación	a salvação
verdad	a verdade		

## Invitar a aprender más

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1. Nos gustaría enseñarle más sobre <i>el plan de Dios</i>.</b><br/>a. el Espíritu Santo<br/>b. la Expiación</p> <p><b>2. ¿Le gustaría aprender más sobre <i>El Libro de Mormón</i>?</b><br/>a. de las familias eternas<br/>b. la restauración del Evangelio</p> <p><b>3. ¿Podemos volver otro día?</b></p> | <p><b>1. Gostaríamos de lhe ensinar mais a respeito <i>do plano de Deus</i>.</b><br/>a. do Espírito Santo<br/>b. da Expição</p> <p><b>2. Você gostaria de aprender mais sobre <i>O Livro de Mórmon</i>?</b><br/>a. famílias eternas<br/>b. a restauração do evangelho</p> <p><b>3. Podemos voltar outro dia?</b></p> |
|---|--|

a Jesucristo	Jesus Cristo	aprender	aprender
conversar	falar	descubrir	descobrir



época	o tempo	escuchar	escutar
Evangelio	o evangelho	felicidad	a felicidade
invitar	convidar	mensaje	a mensagem
plan	o plano	preguntar	perguntar
preparar	preparar	regresar	voltar
volver	voltar		

## Preguntar por otros que puedan estar interesados

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1. ¿Tiene <i>amigos</i> que estarían interesados en nuestro mensaje?</b></p> <p>a. conocidos</p> <p>b. familiares</p>                                       | <p><b>1. Você tem <i>amigos</i> que se interessariam em nossa mensagem?</b></p> <p>a. conhecidos</p> <p>b. familiares</p>   |
| <p><b>2. ¿Conoce a alguien que le gustaría <i>escuchar</i> nuestro mensaje?</b></p> <p>a. recibir un Libro de Mormón</p> <p>b. recibir un video de la Iglesia</p> | <p><b>2. Você conhece alguém que gostaria de <i>ouvir</i> nossa mensagem?</b></p> <p>a. receber uma cópia do Livro de Mórmon</p> <p>b. receber um vídeo da igreja</p> |
| <p><b>3. ¿Podemos hablar con <i>su familia</i> sobre nuestro mensaje?</b></p> <p>a. sus amigos</p> <p>b. su esposo</p>  | <p><b>3. Podemos falar com <i>sua família</i> sobre a nossa mensagem?</b></p> <p>a. seus amigos</p> <p>b. seu marido</p>  |
| <p><b>4. ¿A quién más podemos invitar a <i>escuchar</i> nuestro mensaje?</b></p> <p>a. asistir a la iglesia</p> <p>b. participar en nuestra lección</p>           | <p><b>4. Quem mais nós poderíamos convidar para <i>ouvir</i> nossa mensagem?</b></p> <p>a. vir à igreja</p> <p>b. participar da nossa lição</p>                       |

amigo	o amigo	aprender	aprender
círculo de amigos	o círculo de amizade	compañero de trabajo	colega de trabalho
conocer a alguien	conhecer alguém	escuchar	escutar
familia	a família	interesado	interessado
invitar	convidar	mensaje	a mensagem
nombre	o nome	preguntar	perguntar



# Enseñar a orar

## Explicar qué es la oración

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1. La oración nos permite</b> <i>hablar con nuestro Padre Celestial.</i></p> <p>a. obtener un testimonio del Evangelio</p> <p>b. arrepentirnos de nuestros pecados</p> <p><b>2. La oración es una forma de comunicarnos con nuestro Padre Celestial.</b></p> <p><b>3. A través de la oración podemos</b> <i>recibir respuestas a nuestras preguntas.</i></p> <p>a. recibir dirección en nuestra vida</p> <p>b. ser perdonados de nuestros pecados</p> | <p><b>1. A oração nos permite</b> <i>falar com nosso Pai Celestial.</i></p> <p>a. ganhar um testemunho do evangelho</p> <p>b. arrependemo-nos de nossos pecados</p> <p><b>2. A oração é uma maneira de nos comunicarmos com o nosso Pai Celestial.</b></p> <p><b>3. Através da oração, nós podemos</b> <i>receber respostas para as nossas perguntas.</i></p> <p>a. receber orientação em nossa vida</p> <p>b. ser perdoados de nossos pecados</p> |
|---|--|

agradecer	agradecer	bendecir	abençoar
bendición	a bênção	comunicar	comunicar
confirmar	confirmar	conocer a alguien	conhecer alguém
expresar	expressar	gratitud	a gratidão
oportunidad	a oportunidade	Padre Celestial	o Pai Celestial
pedir	pedir	perdonar	perdoar
personal	peçoal	poder	o poder
privado	privado	recibir	receber
respuesta	a resposta	sentir	sentir
verdad	a verdade		

## Explicar los pasos de la oración

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1. Primero, nos dirigimos a nuestro Padre Celestial.</b></p> <p><b>2. Luego Le agradecemos por</b> <i>nuestras bendiciones.</i></p> <p>a. Su ayuda</p> <p>b. Su guía</p> <p><b>3. Luego Le pedimos</b> <i>bendiciones.</i></p> <p>a. ayuda</p> <p>b. las cosas que necesitamos</p> <p><b>4. Finalmente, terminamos en el nombre de Jesucristo. Amén.</b></p> | <p><b>1. Primeiro, nos dirigimos ao Pai Celestial.</b></p> <p><b>2. Depois, nós agradecemos a Ele por</b> <i>nossas bênçãos.</i></p> <p>a. Sua ajuda</p> <p>b. Sua orientação</p> <p><b>3. Então Lhe pedimos</b> <i>bênçãos.</i></p> <p>a. ajuda</p> <p>b. as coisas que precisamos</p> <p><b>4. Finalmente, terminamos em nome de Jesus Cristo, amém.</b></p> |
|--|--|

a Jesucristo	Jesus Cristo	Amén	amém
arrodillarse	ajoelhar-se	bendición	a bênção
concluir	encerrar	dirigirse	dirigir-se
empezar	iniciar	expresar	expressar
gratitud	a gratidão	nombre	o nome
Padre Celestial	o Pai Celestial	paso	o passo
pedir	pedir		



## Preguntarle a la persona sobre sus sentimientos en cuanto a la oración

- |  |  |
|--|--|
| <b>1. ¿Cómo piensa que puede <i>ayudarle</i> la oración?</b><br>a. fortalecerlo<br>b. bendecirlo | <b>1. Como você acha que a oração pode <i>te ajudar</i>?</b><br>a. te fortalecer<br>b. te abençoar |
| <b>2. ¿Cómo <i>le ha fortalecido</i> la oración?</b><br>a. le ha ayudado<br>b. le ha bendecido   | <b>2. Como a oração tem <i>te fortalecido</i>?</b><br>a. te ajudado<br>b. te abençoado             |
| <b>3. ¿Por qué cosas piensa que debe orar?</b>   | <b>3. Sobre o que você acha que deve orar?</b>   |
| <b>4. ¿Por qué razón piensa que debería orar?</b>  | <b>4. Por que você acha que deve orar?</b>   |
| <b>5. ¿Por qué es importante la oración?</b>   | <b>5. Por que a oração é importante?</b>   |

oración	a oração	pregunta	a pergunta
sentimiento	o sentimento	sentir	sentir

## Compartir sus sentimientos en cuanto a la oración

- |  |   |
|--|---|
| <b>1. Estoy muy agradecido por la oración.</b>   | <b>1. Eu sou muito grato pela oração.</b>   |
| <b>2. La oración me ayuda a <i>encontrar respuestas</i>.</b><br>a. recibir consuelo<br>b. sentir paz | <b>2. A oração me ajuda a <i>encontrar respostas</i>.</b><br>a. receber consolo<br>b. encontrar paz |

a Jesucristo	Jesus Cristo	agradecido	grato
amar	amar	bendición	a bênção
esperanza	a esperança	la fe	a fé
oración	a oração	orar	orar
Padre Celestial	o Pai Celestial	recibir	receber
respuesta	a resposta	saber	saber
sentir	sentir		

## Invitar a alguien a orar

- |  |   |
|--|---|
| <b>1. ¿Orará <i>diariamente</i> a nuestro Padre Celestial?</b><br>a. todas las noches<br>b. regularmente | <b>1. Você vai orar ao Pai Celestial <i>diariamente</i>?</b><br>a. todas as noites<br>b. regularmente |
| <b>2. ¿Puede hacer la oración?</b>   | <b>2. Você fará a oração?</b>   |

a Jesucristo	Jesus Cristo	agradecer	agradecer
descubrir	descobrir	dispuesto	disposto
El Libro de Mormón	O Livro de Mórmon	hoy	hoje
invitar	convidar	José Smith	Joseph Smith
mensaje	a mensagem	orar	orar
Padre Celestial	o Pai Celestial	pedir	pedir



# Testificar

## Decir que usted sabe que algo es verdad

- |   |   |
|---|---|
| <b>1. Yo sé que...</b><br><br><b>2. Podemos saber por medio del Espíritu Santo que <i>el Libro de Mormón es verdadero</i>.</b><br>a. el Evangelio es verdadero<br>b. Gordon B. Hinckley es un profeta | <b>1. Eu sei que ....</b><br><br><b>2. Podemos saber que <i>O Livro de Mórmon é verdadeiro pelo poder do Espírito Santo</i>.</b><br>a. o evangelho é verdadeiro<br>b. Gordon B. Hinckley é um profeta |
|---|---|

agradecido	grato	creer	acreditar
saber	saber	sentir	sentir
testificar	testificar	verdad	a verdade
verdadero	verdadeiro		

## Decir algo que es verdad

- |  |  |
|--|--|
| <b>1. Dios restauró <i>Su Evangelio</i> a través de José Smith.</b><br>a. el sacerdocio<br>b. las ordenanzas del Evangelio<br><br><b>2. Jesucristo es <i>nuestro Redentor</i>.</b><br>a. el Hijo de Dios<br>b. nuestro Salvador<br><br><b>3. <i>El evangelio de Jesucristo es verdadero</i>.</b><br>a. El Libro de Mormón<br><br><b>4. El Libro de Mormón contiene <i>la plenitud del evangelio</i>.</b><br>a. el testimonio de los profetas<br>b. la palabra de Dios<br>c. los escritos de los profetas de la América antigua | <b>1. Deus restaurou <i>o Seu Evangelho</i> através de Joseph Smith.</b><br>a. o sacerdócio<br>b. as ordenanças do Evangelho<br><br><b>2. Jesus Cristo é <i>nosso Redentor</i>.</b><br>a. o Filho de Deus<br>b. nosso Salvador<br><br><b>3. <i>O evangelho de Jesus Cristo é verdadeiro</i>.</b><br>a. O Livro de Mórmon<br><br><b>4. O Livro de Mórmon contém <i>a plenitude do evangelho</i>.</b><br>a. o testemunho dos profetas<br>b. a palavra de Deus<br>c. os escritos dos profetas na América antiga |
|--|--|

## Decir cómo sabe que algo es verdad

- |   |  |
|---|--|
| <b>1. Sé que esto es verdad al sentir <i>el Espíritu Santo</i>.</b><br>a. las bendiciones que he recibido<br>b. la obediencia a ésta ley<br><br><b>2. Oré y Dios contestó mi oración.</b> | <b>1. Eu sei que isto é verdadeiro através <i>do Espírito Santo</i>.</b><br>a. das bênçãos que recebi<br>b. da obediência a esta lei<br><br><b>2. Eu orei e Deus respondeu a minha oração.</b> |
|---|--|

amor	o amor	bueno	bom
confirmar	confirmar	corazón	o coração
Espíritu	o Espírito	Espíritu Santo	o Espírito Santo
gozo	a alegría	meditar	ponderar
mente	a mente	paz	a paz
recibir	receber	saber	saber



sentimiento	o sentimento	sentir	sentir
testificar	testemunhar	testificar	testificar

## Decir las implicaciones de su testimonio

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1. Gracias a este testimonio sé que</b> <i>Dios contesta nuestras oraciones.</i></p> <p>a. el Libro de Mormón es la palabra de Dios</p> <p>b. tenemos un profeta hoy en día</p> <p><b>2. Gracias a este testimonio puedo</b> <i>vivir feliz.</i></p> <p>a. confiar en Dios</p> <p>b. superar desafíos</p> <p><b>3. Este conocimiento me ayuda cuando</b> <i>necesito consuelo.</i></p> <p>a. tengo que tomar alguna decisión importante</p> <p>b. estoy triste</p> | <p><b>1. Por causa deste testemunho, eu sei que</b> <i>Deus responde nossas orações.</i></p> <p>a. O Livro de Mórmon é a palavra de Deus</p> <p>b. nós temos um profeta hoje em dia</p> <p><b>2. Graças a este testemunho, eu posso</b> <i>ter uma vida feliz.</i></p> <p>a. confiar em Deus</p> <p>b. vencer desafios</p> <p><b>3. Este conhecimento me ajuda quando</b> <i>eu preciso de consolo.</i></p> <p>a. eu tenho uma decisão importante para fazer</p> <p>b. eu estou triste</p> |
|--|--|

amor	o amor	cambiar	mudar
corazón	o coração	desear	desejar
Dios	Deus	fuerza	a força
gozo	a alegría	más cerca	mais perto
perdón	o perdão	recibir	receber
sentir	sentir	servir	servir
verdad	a verdade		

## Expresar gratitud o amor

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1. Estoy agradecido</b> <i>por el evangelio.</i></p> <p>a. por el amor de Nuestro Padre Celestial</p> <p>b. por las escrituras</p> <p><b>2. Le estoy agradecido a mi Padre Celestial</b> <i>por este conocimiento.</i></p> <p>a. por Sus bendiciones</p> <p>b. por el plan de salvación</p> <p><b>3. Amo a</b> <i>Jesucristo.</i></p> <p>a. a los miembros de este barrio</p> <p>b. a mi Padre Celestial</p> | <p><b>1. Eu sou grato</b> <i>pelo evangelho.</i></p> <p>a. pelo amor do nosso Pai Celestial</p> <p>b. pelas escrituras</p> <p><b>2. Eu sou grato ao meu Pai Celestial</b> <i>por este conhecimento.</i></p> <p>a. por Suas bênçãos</p> <p>b. pelo plano de salvação</p> <p><b>3. Eu amo</b> <i>Jesus Cristo.</i></p> <p>a. os membros desta ala</p> <p>b. meu Pai Celestial</p> |
|--|---|

agradecido	grato	bendecido	abençoado
oportunidad	a oportunidade		



# Usar las escrituras

## Indicar que a usted le gustaría compartir una escritura

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1. Leamos una Escritura sobre <i>el arrepentimiento</i>.</b></p> <p>a. el bautismo</p> <p>b. la fe</p> <p><b>2. ¿Podemos leer juntos una Escritura <i>en el Libro de Mormón</i>?</b></p> <p>a. en la Doctrina y Convenios</p> <p>b. en el Nuevo Testamento</p> | <p><b>1. Vamos ler uma escritura sobre <i>o arrependimento</i>.</b></p> <p>a. o batismo</p> <p>b. fé</p> <p><b>2. Podemos ler uma escritura <i>no Livro de Mórmon</i> juntos?</b></p> <p>a. em Doutrina e Convênios</p> <p>b. no Novo Testamento</p> |
|--|--|

acerca de	sobre	compartir	compartilhar
explicar	explicar	gustar	gostar de
leer	ler	pensamiento	o pensamento
principio	o princípio		

## Decir dónde se encuentra la escritura

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1. Está en la página ...</b></p> <p><b>2. Este pasaje se encuentra <i>en el Libro de Mormón</i>.</b></p> <p>a. en Juan, catorce, seis (Juan 14:6)</p> <p>b. en la página ...</p> | <p><b>1. Fica na página ....</b></p> <p><b>2. Esta passagem fica <i>no Livro de Mórmon</i>.</b></p> <p>a. em João, catorze, seis (João 14:6)</p> <p>b. na página ...</p> |
|--|--|

Antiguo Testamento	o Velho Testamento	Biblia	a Bíblia
capítulo	o capítulo	Doctrina y Convenios	a Doutrina e Convênios
El Libro de Mormón	O Livro de Mórmon	encontrar	encontrar
Escritura	a escritura	leer	ler
Nuevo Testamento	o Novo Testamento	página	a página
Perla de Gran Precio	A Pérola de Grande Valor	sección	a seção
sobre	em	versículo	o versículo

## Proveer antecedentes y contexto de la escritura

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1. De estos versículos aprendemos la importancia del <i>albedrío</i>.</b></p> <p>a. el bautismo</p> <p>b. el arrepentimiento</p> <p><b>2. Aquí el profeta ... le está enseñando a la gente.</b></p> <p><b>3. En estos versículos aprendemos sobre <i>el</i> <i>arrepentimiento</i>.</b></p> <p>a. la Expiación</p> <p>b. diezmo</p> | <p><b>1. Com estes versículos, nós aprendemos a importância <i>do</i> <i>arbitrio</i>.</b></p> <p>a. do batismo</p> <p>b. do arrependimento</p> <p><b>2. Aqui o profeta ... está ensinando o povo.</b></p> <p><b>3. Nestes versículos nós aprendemos sobre <i>o</i> <i>arrependimento</i>.</b></p> <p>a. a Expição</p> <p>b. o dízimo</p> |
|---|---|



## Tareas Misionales

**4. Esta Escritura explica** *lo que va a pasar en la resurrección.*

- a. dónde estuvimos antes de esta vida
- b. por qué Cristo tuvo que sufrir tanto

**5. Este acontecimiento de las Escrituras tiene lugar** *después de la resurrección de Cristo.*

- a. seiscientos años antes del nacimiento del Salvador
- b. en el desierto

**4. Esta escritura nos explica** *o que acontecerá na ressurreição.*

- a. onde nós estávamos antes desta vida
- b. porque Cristo teve que sofrer tanto

**5. Este evento nas escrituras acontece** *depois da ressurreição de Cristo.*

- a. seiscientos anos antes do nascimento do Salvador
- b. no deserto

acerca de	sobre	caridad	a caridade
conversar	falar	enseñar	ensinar
explicar	explicar	gente	as pessoas
guerra	a guerra	iníquo	iníquo
justo	reto	sección	a seção
versículo	o versículo		

## Invitar a la persona a buscar puntos importantes mientras lee

**1. Mientras leemos, por favor preste atención a la** *respuesta del Salvador.*

- a. sus sentimientos
- b. la palabra ";arrepentimiento";

**2. Vea si puede encontrar** *el significado de la fe en estos versículos.*

- a. el propósito de los mandamientos
- b. lo que Nefi hizo para recibir respuesta

**1. Conforme lemos, por favor preste atenção** *na resposta do Senhor.*

- a. nos seus sentimentos
- b. na palavra ";arrependimento";

**2. Nestes versículos, veja se você pode descobrir** *o significado da fé.*

- a. o propósito dos mandamentos
- b. o que Néfi fez para receber uma resposta

aplicar	aplicar	durante	durante
importante	importante	leer	ler
mientras	enquanto	notar	perceber
pensar	pensar	principio	o princípio
procurar	procurar	promesa	a promessa

## Pedirle a alguien que lea la escritura

**1. En este pasaje dice ...**

**2. ¿Podría leer** *este pasaje en voz alta, por favor?*

- a. esta Escritura
- b. este versículo

**1. Esta passagem diz ....**

**2. Você poderia ler** *esta passagem em voz alta?*

- a. esta escritura
- b. este versículo

en voz alta	em voz alta	Escritura	a escritura
leer	ler	por favor	por favor
versículo	o versículo		



## Aplicar la escritura

1. De acuerdo a este versículo, ¿por qué es tan importante *el bautismo*?

- a. la fe
- b. el arrepentimiento

2. ¿Qué piensa que significa *perseverar hasta el fin*?

- a. plantar la semilla
- b. sin reproche

3. ¿Cómo podemos *deleitarnos en la palabra*?

- a. perseverar hasta el fin
- b. ser perfeccionados en Cristo

4. ¿Por qué es tan importante *amar a nuestros enemigos*?

- a. tener caridad
- b. someternos a la voluntad de Dios

1. De acordo com este versículo, por que *o batismo é tão importante*?

- a. fé
- b. o arrependimento

2. O que você acha que *perseverar até o fim* significa?

- a. plantar a semente
- b. lançar em rosto

3. Como podemos *banquetear-nos com a palavra*?

- a. perseverar até o fim
- b. ser aperfeiçoados em Cristo

4. Por que é tão importante *amar nossos inimigos*?

- a. ter caridade
- b. nos submeter à vontade de Deus

aplicar	aplicar	bendecir	abençoar
bendición	a bênção	cambiar	mudar
cómo	como	ejemplo	o exemplo
Escritura	a escritura	experiencia	a experiência
la fe	a fé	llegar a ser	tornar-se
significar	significar	testimonio	o testemunho



# Entretención, tiempo libre y días festivos

## Intereses y pasatiempos

acampar	o acampamento	baile	a dança
caminata	a caminhada	colección	a coleção
computadora	o computador	deporte	o esporte
lectura	a leitura	viaje	a viagem

## Artes

actor	o ator	ballet	o balé
boleto	o ingresso	concierto	o show
museo	o museu	música	a música
obra de teatro	a peça	ópera	a ópera
película	o filme	programa	o programa
recorrido	a excursão	teatro	o teatro

## Deportes

al fútbol americano	o futebol americano	alpinismo	o alpinismo
andar en bicicleta	andar de bicicleta	basquetbol	o basquete
béisbol	o beisebol	carrera	a corrida
ciclismo	o ciclismo	correr	correr
equipo	o time	esquí	esqui
fútbol	o futebol	golf	o golfe
juego	o jogo	jugar	jogar
moverse	mover	nadar	nadar
natación	a natação	patear	chutar
pegar	bater	pelota	a bola
softbol	o softbol	tenis	o tênis
tirar	atirar	voleibol	o vôlei

## Términos musicales

banda	a banda	cantar	cantar
coro	o coro	flauta	a flauta
guitarra	o violão	instrumento	o instrumento
jugar	tocar	lección	a lição
música	a música	nota	a nota
órgano	o órgão	orquesta	a orquestra
piano	o piano	practicar	praticar
tambores	a bateria	trompa	a trompa
trompeta	a trombeta	violín	o violino

## Días festivos

adornos	a decoração	Año Nuevo	Ano Novo
árbol de Navidad	a árvore de Natal	conmemorar	comemorar
cumpleaños	o aniversário	Día Conmemorativo	o Dia de Finados
Día de Acción de Gracias	o Dia de Ação de Graças	Día de la Independencia	o Dia da Independência
Día de la Madre	o Dia das Mães	Día del Padre	o Dia dos Pais



## Otros

día festivo	o feriado	Feliz Año Nuevo	Feliz Ano Novo
Feliz Navidad	Feliz Natal	fiesta	a festa
Navidad	o Natal	nochebuena	a véspera de Natal
Noche de Brujas	o Dia das Bruxas	Papá Noel	o Papai Noel
Pascua	a Páscoa	regalo	o presente



# Medicina y salud

## Enfermedades

alergia	a alergia	enfermo	doente
gripe	a gripe	neumonía	a pneumonia
parásitos	os vermes	quemadura	a queimadura
resfrío	o resfriado	sarampión	o sarampo
varicela	a catapora		

## Tratamientos de enfermedades

antibiótico	o antibiótico	aspirina	a aspirina
crema	o creme	dosis	a dosagem
gota	a gota	inyección	a injeção
medicina	o remédio	oreja	a orelha
pastilla	a pílula	pastilla para la tos	a pastilha para a tosse
pomada	a pomada	vacuna	a vacinação
venda	a atadura	vitamina	a vitamina

## Síntomas de enfermedades

adolorido	dolorido	cansado	cansado
con náuseas	enjorado	débil	fraco
deprimido	deprimido	doler	machucar
dolor	a dor	dolor de cabeza	a dor de cabeça
dolorido	dolorido	dolor de garganta	a dor de garganta
energía	a energia	enfermo	doente
escalofríos	o calafrio	estornudar	espirrar
fiebre	a febre	flujo nasal	o nariz escorrendo
herida	a ferida	llorar	chorar
mareado	tonto	nariz tapada	o nariz entupido
resfrío	o resfriado	sangrar	sangrar
sentir	sentir	síntoma	o sintoma
temperatura	a temperatura	tos	a tosse
toser	tossir	vomitir	vomitir

## El cuerpo humano

boca	a boca	brazo	o braço
cabello	o cabelo	cabeza	a cabeça
cerebro	o cérebro	codo	o cotovelo
corazón	o coração	coyuntura	a junta
cuello	o pescoço	cuerpo	o corpo
dedo	o dedo da mão	dedo del pie	o dedo do pé
diente	o dente	dientes	os dentes
encías	as gengivas	espalda	as costas
estómago	o estômago	frente	a testa
garganta	a garganta	hombro	o ombro
labios	os lábios	lengua	a língua
mano	a mão	mejilla	a bochecha



mentón	o queixo	muñeca	o pulso
nariz	o nariz	ojo	o olho
oreja (oído interno)	o ouvido	pecho	o peito
pie	o pé	piel	a pele
pierna	a perna	pulgar	o polegar
pulmón	o pulmão	rodilla	o joelho
sangre	o sangue	talón	o calcanhar
tobillo	o tornozelo		

## Los sentidos

ciego	cego	gusto	o paladar
oído	a audição	oír	ouvir
oler	cheirar	olfato	o cheiro
ruido	o barulho	saber a	provar
sentido	o sentido	sentir	sentir
sonido	o som	sordo	surdo
tocar	tocar	ver	ver
vista	a visão		

## Términos médicos

accidente	o acidente	adulto	o adulto
aguja	a agulha	altura	a altura
ambulancia	a ambulância	caries	a cárie
chocar	bater o carro	cirugía	a cirurgia
cita	o compromisso	dentista	o dentista
doctor	o médico	edad	a idade
emergencia	a emergência	enfermero	o enfermeiro
farmacia	a drogaria	farmacia	a farmácia
hacer un análisis	testar	hospital	o hospital
jalar	puxar	limpiar	limpar
llenar	encher	mujer	a mulher
peso	o peso	rayos x	o raio X
receta	a receita	revisar	checar



# Cuidado personal

## Higiene

acondicionador	o condicionador	bañarse	tomar banho
cepillarse	escovar	cepillo	a escova de cabelo
cepillo de dientes	a escova de dentes	champú	o xampu
cortar	cortar	cortauñas	o cortador de unha
crema de afeitar	o creme de barbear	depilar (afeitarse)	depilar
desodorante	o desodorante	ducharse	tomar banho
fijador de cabello	o fixador de cabelo	gel	o gel
hidratante	o hidratante	hilo dental	o fio dental
jabón	o sabão	lavar	lavar
loción para después del afeitado	a loção após-barba	maquinilla de afeitar	a gilete
pasta de dientes	a pasta de dente	peinarse	pentear
peine	o pente	preparar	preparar
recortar	aparar	tijeras	a tesoura
vestirse	vestir-se		

## Maquillaje

belleza	a beleza	delineador de labios	o delineador de lábios
delineador de ojos	o delineador de olhos	lápiz labial	o batom
maquillaje	a maquiagem	maquillarse	maquiar-se
rímel	o rímel	rubor	o blush
sombra	a sombra		



# Características personales, de la familia y del hogar

## Relaciones familiares

abuela	a avó	abuelo	o avô
abuelos	os avós	bebé	o bebê
bisabuelos	os bisavós	bisnieto	o bisneto
cónyuge	o esposo	cuñada	a cunhada
cuñado	o cunhado	esposa	a esposa
esposo	o marido	familia	a família
familia directa	a família imediata	familiares	a parentela
hermana	a irmã	hermanastra	a meia-irmã
hermanastro	o meio-irmão	hermano	o irmão
hermano	o irmão	hija	a filha
hijastra	a enteada	hijastro	o enteado
hijo	o filho	hijo	o filho
madrastra	a madrastra	madre	a mãe
nieta	a neta	nieto	o neto
nieto	o neto	niña	a garota
nuera	a nora	padrastra	o padrastra
padre	o pai	padres	os pais
pariente	o parente	primo	o primo
sobrina	a sobrinha	sobrino	o sobrinho
suegra	a sogra	suegro	o sogro
tía	a tia	tío	o tio
verno	o genro		

## Términos de parentesco

adoptado	adotado	besar	beijar
casado	casado	criado	criado
divorciado	divorciado	embarazada	grávida
muerto	falecido	nacido	nascido
novio	o noivo	separado	separado
soltero	solteiro	viudo	o viúvo

## Términos del hogar

ático	o sótão	baño	o banheiro
cerca	a cerca	césped	a grama
césped	o gramado	cocina	a cozinha
comedor	a sala de jantar	corredor	o corredor
cuarto	a sala	dormitorio	o quarto
escaleras	as escadas	garaje	a garagem
jardín	o jardim	lavadero	a lavanderia
patio	o quintal	sala	a sala de estar
sótano	o porão	techo	o telhado
vacío	vazio		



## Muebles, herramientas y cosas

alacena	o armário da cozinha	alacena	o gabinete
alfombra	o tapete	armario	o armário
balanza	a balança	bañera	a banheira
cajón	a gaveta	cama	a cama
cerradura	o cadeado	clavo	o prego
cómoda	a cômoda	computadora	o computador
congelador	o freezer	cortina	a cortina
cuerda	a corda	ducha	o chuveiro
escritorio	a escrivaninha	espejo	o espelho
estante	a prateleira	estufa	o fogão
fregadero	a pia	herramienta	a ferramenta
horno	o forno	inodoro	o vaso sanitário
lámpara	o abajur	lavadora	a máquina de lavar roupas
lavaplatos	a lava-louças	máquina	a máquina
martillo	o martelo	mesa	a mesa
microondas	o microondas	mostrador	o balcão
motor	o motor	muebles	os móveis
pared	a parede	periódico	o jornal
piso	o piso	plancha	o ferro
platos	as louças	radio	o rádio
refrigerador	a geladeira	revista	a revista
secadora	a secadora	silla	a cadeira
sofá	o sofá	techo	o teto
televisor	a televisão	tornillo	o parafuso
ventana	a janela		

## Productos de limpieza

aspiradora	o aspirador de pó	aspirar	aspirar
barrer	varrer	cepillo	a escova
cubeta	o balde	escoba	a vassoura
esponja	a esponja	lavar	lavar
limpiar	limpar	organizar	organizar
sacar el polvo	tirar pó	trapeador	o esfregão
trapear	esfregar	trapo	o pano

## Tipos de vivienda

apartamento	o apartamento	casa	a casa
casa	o sobrado	casa rodante	a casa móvel
condominio	o condomínio	de muchas plantas	o edifício alto
planta baja	o térreo	primer piso	o primeiro andar
segundo piso	o segundo andar		

## Rasgos de personalidad y características

alto	alto	amable	bom
amable	bondoso	amigable	amigável
chiste	a piada	divertido	divertido
egoísta	egoísta	entusiástico	entusiasmado



extraño	estranho	extrovertido	extrovertido
feliz	feliz	inteligente	inteligente
molesto	chato	normal	normal
orgullo	o orgulho	originario	nativo
paciente	paciente	perezoso	preguiçoso
rico	rico	riqueza	a riqueza
serio	sério	sonrisa	o sorriso
tímido	tímido	triste	triste
valor	a coragem		



# Lugares y viajes

## Direcciones de la brújula

este	o leste	noreste	o nordeste
noroeste	o noroeste	norte	o norte
oeste	o oeste	sudeste	o sudeste
sudoeste	o sudoeste	sur	o sul

## Continentes

África	a África	América del Norte	a América do Norte
América del Sur	a América do Sul	Antártida	a Antártica
Asia	a Ásia	Australia	a Austrália
continente	o continente	Europa	a Europa

## Lugares de la ciudad

aeropuerto	o aeroporto	ayuntamiento	a prefeitura
banco	o banco	biblioteca	a biblioteca
centro comercial	o shopping center	escuela	a escola
estación	a estação	estación de autobuses	a rodoviária
estación de policía	a delegacia	estación de tren	a estação de trem
farmacia	a drogaria	farmacia	a farmácia
gasolinera	o posto de gasolina	hospital	o hospital
hotel	o hotel	iglesia	a igreja
lavandería	a lavanderia	mercado	o mercado
oficina de correos	o correio	panadería	a padaria
parque	o parque	peluquería	o cabeleireiro
restaurante	o restaurante	salón de belleza	o salão
supermercado	o mercado	tienda	a loja
tintorería	a lavanderia		

## Características de la ciudad

acera	a calçada	autopista	a rodovia
avenida	a avenida	calle	a rua
calle	a rua	callejón	o beco
camino	a rua	campo	campo
carretera	a rodovia	ciudad	a cidade
ciudad	a cidade	ciudad natal	a cidade natal
edificio	o edifício	en el centro	o centro da cidade
intersección	o cruzamento	oficina	o escritório
pueblo	a vila	punto	a ponte
ruta	a rota	semáforo	o semáforo
señal	o sinal	tienda	a loja
vías de tren	a linha do trem		

## Trámites bancarios

ahorros	a poupança	cajero automático	o caixa eletrônico
cheque	o cheque	cobrar	cobrar



cuenta	a conta	cuenta	a conta
depósito	o depósito	retiro	o saque
tarjeta de crédito	o cartão de crédito	tarjeta de débito	o cartão de débito automático

## Lavar la ropa

automático	automático	detergente	o sabão de lavar roupas
doblar	dobrar	hojas para secadora	o lenço para secadora
lavadora	a máquina de lavar roupas	moneda	a moeda
ropa sucia	a roupa para lavar	secadora	a secadora

## Oficina de correos

buzón	a caixa postal	carta	a carta
código postal	o CEP	correo	o correio
enviar	enviar	enviar por correo	mandar pelo correio
estampilla	o carimbo	paquete	o pacote
sello	selo	sobre	o envelope
tarjeta postal	o cartão postal		

## Términos de transporte

auto	o carro	autobús	o ônibus
avión	o avião	barco	o barco
bicicleta	a bicicleta	boleto	a passagem
colisión	a batida	combustible	o combustível
de ida	a mão única	en una prisa	com pressa
fumadores	fumante	furgoneta	a lotação
ida y vuelta	ida e volta	llegar	chegar
manejar	dirigir	mapa	o mapa
metro	o metrô	motocicleta	a motocicleta
navío	o navio	no-fumadores	não-fumante
rueda	a roda	salir	sair
taxi	o táxi	tomar el autobús	pegar o ônibus
transbordar	trocara de trem	transferir	transferir
tranvía	o bonde	tren	o trem
vehículo	o veículo	viajar en	andar de
viaje	a viagem		

## Términos de ciudadanía

autenticación	a autenticação	bandera	a bandeira
certificado	a certidão	certificado de nacimiento	a certidão de nascimento
ciudadanía	a cidadania	ciudadano	o cidadão
civil	civil	comunidad	a comunidade
gobierno	o governo	inmigrante	o imigrante
internacional	internacional	ley	a lei
licencia	a licença	licencia de conducir	a carteira de motorista
nacionalidad	a nacionalidade	pasaporte	o passaporte
policía	o polícia	sociedad	a sociedade
título	o título	tribunal	o tribunal
votar	votar		



# Naturaleza

## Tiempo

aire	o ar	cálido	morno
calor	o calor	caluroso	quente
claro	claro	fresco	fresco
granizo	o granizo	humedad	a humidade
huracán	o furacão	inundación	a enchente
llover	chover	lluvia	a chuva
luz del sol	o luz do sol	nevar	nevar
niebla	a neblina	nieve	a neve
nube	a nuvem	relámpago	o relâmpago
resfrío	frio	soplar	soprar
temperatura	a temperatura	terremoto	o terremoto
tiempo	o tempo	tormenta de nieve	a nevasca
tormenta eléctrica	a tempestade	tornado	o tornado
tronar	trovejar	trueno	o trovão
viento	o vento		

## Estaciones

invierno	o inverno	otoño	o outono
otoño	o outono	primavera	a primavera
verano	o verão		

## Animales terrestres

animal	o animal	caballo	o cavalo
cabra	a cabra	cerdo	o porco
elefante	o elefante	gato	o gato
león	o leão	mono	o macaco
oveja	a ovelha	pájaro	o pássaro
pato	o pato	perro	o cachorro
pollo	a galinha	rata	o rato
serpiente	a cobra	tigre	o tigre
vaca	a vaca		

## Animales acuáticos

ballena	a baleia	camarón	o camarão
cangrejo	o caranguejo	estrella de mar	a estrela-do-mar
pescado	o peixe	tiburón	o tubarão
tortuga	a tartaruga		

## Insectos

abeja	a abelha	araña	a aranha
cucaracha	a barata	hormiga	a formiga
insecto	o inseto	mariposa	a borboleta
mariquita	a joaninha	mosca	a mosca
mosquito	o mosquito	piojos	o piolho
pulga	a pulga		



## Características geográficas

arena	a areia	arroyo	o córrego
bosque	a floresta	campo	o campo
cerro	o monte	cielo	o céu
costa	a costa	desierto	o deserto
estanque	a lagoa	isla	a ilha
lago	o lago	madera	a madeira
mar	o mar	montaña	a montanha
océano	o oceano	plano	plano
playa	a praia	profundo	fundo
río	o rio	roca	a rocha
suciedad	a terra	tierra	a terra
valle	o vale		

## Plantas, flores y árboles

arce	o bordo	cerezo	a cerejeira
flor	a flor	girasol	o girassol
hoja	a folha	lirio	o lírio
margarita	a margarida	palma	a palma
pensamiento	o amor-perfeito	pino	o pinho
plantar	plantar	roble	o carvalho
rosa	a rosa	semilla	a semente
tulipán	a tulipa		



# Estudio y trabajo

## Términos de estudio

año de escuela	o grau de escolaridade	calificación	a nota
carrera	o curso primário	colegio	a faculdade
énfasis	o curso secundário	escuela secundaria	o colégio
escuela técnica	a escola técnica	estudiante	o estudante
examen	o exame	jardín	a pré-escola
licenciatura	o bacharelado	maestro	o professor
primaria	a escola primária	secundaria	o ginásio
título	o diploma	universidad	a universidade

## Materias de estudio y carreras

administración	a administração	arte	as artes
ciencia	as ciências	humanidades	as humanidades
informática	a ciência da computação	ingeniería	a engenharia
inglés	letras com inglês	lengua extranjera	as línguas estrangeiras
ley	o direito	matemáticas	a matemática
medicina	a medicina	música	a música
psicología	a psicologia		

## Términos de trabajo

aplicar	aplicar	carrera	a carreira
compañía	a companhia	contratar	contratar
currículum vitae	o currículum vitae	de medio tiempo	meio período
de tiempo completo	tempo integral	desempleo	o desemprego
despedir	despedir	disparar	demitir
educación	a educação	empleado	o funcionário
empleador	o patrão	entrevista	a entrevista
habilidad	a habilidade	internet	a internet
prácticas	o estágio	puesto	a posição
salario	o salário	solicitud	a aplicação
trabajo	o emprego		

## Profesiones

abogado	o advogado	administrador	o administrador
agricultor	o fazendeiro	científico	o cientista
doctor	o médico	electricista	o eletricista
hombre de negocios	o empresário	ingeniero	o engenheiro
maestro	o professor	mecánico	o mecânico
profesión	a profissão	programador	o programador de computador



# Comida

## Términos relacionados con la comida

almuerzo	o almoço	beber	beber
botella	a garrafa	cena	a ceia
cena	o jantar	consumir	comer
cuchara	a colher	cuchillo	a faca
desayuno	o desjejum	dulce	doce
hambre	a fome	masticar	mastigar
morder	morder	plato	o prato
sed	a sede	taza	a xícara
tazón	a tigela	tenedor	o garfo
tragar	engolir	vaso	o copo

## Bebidas

agua	a água	bebida	a bebida
café	o café	cerveza	a cerveja
jugo	o suco	leche	o leite
soda	o refrigerante	té	o chá
vino	o vinho		

## Carnes

bistec	o bife	carne	a carne
carne de cerdo	o porco	carne molida	a carne moída
chorizo	a linguiça	jamón	o presunto
pavo	o peru	pescado	o peixe
pollo	o frango	salchicha	a salsicha
tocino	o bacon		

## Frutas y verduras

brócoli	o brócolis	cebolla	a cebola
durazno	o pêssago	fruta	a fruta
lechuga	o alface	maíz	o milho
manzana	a maçã	naranja	a ervilha
naranja	laranja	papa	a batata
pera	a pêra	piña	o abacaxi
plátano	a banana	tomate	o tomate
uvas	a uva	verdura	a verdura
zanahoria	a cenoura		

## Productos lácteos

crema	o creme	leche	o leite
mantequilla	a manteiga	queso	o queijo
yogur	o iogurte		



## Otros

## Granos

arroz	o arroz	avena	a aveia
cebada	a cevada	grano	o grão
maíz	o milho	pan	o pão
trigo	o trigo		

## Postres

budín	o pudim	chocolate	o chocolate
dulce	a barra de chocolate	frutos secos	a noz
galleta	a bolacha	helado	o sorvete
palomitas de maíz	a pipoca	pastel	o bolo
patatas fritas	a batata frita	tarta	a torta

## Platos

cereal	o cereal	ensalada	a salada
espagueti	o espagete	guiso	a caçarola
huevos	os ovos	lasaña	a lasanha
pan de carne	a torta de carne	pan tostado	a torrada
panqueque	a panqueca	papas fritas	a batata frita
pasta	a massa	pizza	a pizza
pollo frito	o frango frito	puré de papas	o purê de batata
sandwich	o sanduíche	sopa	a sopa

## Aderezos, ingredientes y condimentos

aceite	o óleo	ajo	o alho
azúcar	o açúcar	canela	a canela
condimento	o tempero	harina	a farinha
huevo	o ovo	ingrediente	o ingrediente
mayonesa	a maionese	mermelada	a geléia
miel	o mel	mostaza	a mostarda
pimienta	a pimenta	sal	o sal
salsa	a salsa	vainilla	a baunilha

## Términos de cocina

abrelatas	o abridor de latas	batidor	o batedor
borde	a borda	caja	a caixa
cocinar	cozinhar	colador	o coador
cortar	cortar	cuchara medidora	a colher de medida
grasa	a gordura	hervir	ferver
lata	a lata	mezclar	mexer
olla	o pote	rajadura	a rachadura
revolver	misturar	sartén	a panela
taza medidora	o copo de medida	tazón	a tigela
vapor	o vapor	verter	despejar



# Ropa

## Ajuste de ropa

ajustado	apertado	corto	curto
extra grande	GG	grande	grande
grande	grande	largo	longo
mediano	médio	pequeño	pequeno
suelto	folgado	talla	o tamanho

## Términos de ropa

abrigo	o casaco	algodón	o algodão
blusa	a blusa	bolsillo	o bolso
botas	as botas	calcetines	as meias
cambiarse	trocar de roupa	camisa	a camisa
camiseta	a camiseta	cinturón	o cinto
corbata	a gravata	cordón	o cadarço
cuello	o colarinho	cuero	o couro
enagua	a anágua	falda	a saia
garments	os garments	jeans	os jeans
lana	a lã	llevar puesto	vestir
manga	a manga	medias de nylon	a meia-calça
pantalones	a calça	pantalones	a calça social
pantalones cortos	os shorts	pantalones de entrenamiento	a calça de moletom
pijama	o pijama	ponerse	colocar
probarse	experimentar	quedar	servir
quitarse	tirar	saco	o paletó
sandalias	a sandália	seda	a seda
suéter	o suéter	sujetador	o sutiã
traje	o terno	vestido	o vestido
vestirse	vestir-se	zapatilla	o chinelo
zapato	o sapato	zapatos de vestir	o sapato social
zapatos de tenis	os tênis		

## Ropa, accesorios

anillo	o anel	aretes	os brincos
billetera	a carteira	bolsa	a bolsa
bolso	a bolsa	bufanda	o cachecol
cinturón	o cinto	collar	o colar
corbata	a gravata	gafas de sol	os óculos de sol
guantes	as luvas	lentes	os óculos
mochila	a mochila	paraguas	o guarda-chuva
portafolio	a pasta	pulsera	a pulseira
reloj	o relógio	sombrero	o chapéu



# Religión

## Religiones y filosofías del mundo

adventista del séptimo día	adventista do sétimo dia	ateo	o ateu
bautista	batista	budista	budista
católico	católico	cristiano	cristão
evangélico	evangélico	hindú	hindu
islámico	islâmico	judío	judeu
luterano	luterano	metodista	metodista
Mormón	Mórmon	musulmán	muçulmano
pentecostés	pentecostal	presbiteriano	presbiteriano
protestante	protestante	testigo de Jehová	testemunha de Jeová

## Reuniones y eventos religiosos

actividad	a atividade	apartamento	a designação
bar mitzvah	bar mitzvah	boda	o casamento
cementerio	o cemitério	charla fogonera	o serão
comunión	a comunhão	conferencia	a conferência
confesión	a confissão	confirmación	a confirmação
el bautismo	o batismo	Escuela Dominical	a Escola Dominical
funeral	o funeral	matrimonio	o casamento
noche de hogar	a reunião familiar	ordenación	a ordenação
reunión	a reunião	sacerdocio	o sacerdócio
Santa Cena	o sacramento	Segunda Venida	a Segunda Vinda
sellamiento	o selamento	sepultura	o enterro
Sociedad de Socorro	a Sociedade de Socorro		

## Líderes religiosos

diácono	o diácono	ministro	o ministro
obispo	o bispo	Papa	o papa
pastor	o pastor	rabino	o rabino
reformador	o reformador	sacerdote	o sacerdote

## Gente religiosa

a Jesucristo	Jesus Cristo	Aarón	Aarão
Abraham	Abraão	Adán	Adão
Alma	Alma	Buda	Buda
Confucio	Confúcio	Elías	Elías
Enoc	Enoque	Enós	Enos
Éter	Éter	Eva	Eva
Guillermo Tyndale	William Tyndale	Helamán	Helamã
Jacob	Jacó	Jarom	Jarom
Job	Jó	José Smith	Joseph Smith
Juan	João	Juan Calvino	João Calvino
Juan el Bautista	João Batista	Juan Wycliffe	John Wycliffe
Judas Iscariote	Judas Iscariotes	lamanita	os lamanitas
Lucas	Lucas	Mahoma	Maomé



Malaquías	Malaquias	Marcos	Marcos
María	Maria	Martín Lutero	Martinho Lutero
Mateo	Mateus	Melquisedec	Melquisedeque
Mesías	o Messias	Moisés	Moisés
Mormón	Mórmon	Moroni	Morôni
Mosíah	Mosias	Nefi	Néfi
nefitas	os nefitas	Noé	Noé
Omni	Ômni	Pablo	Paulo
Pedro	Pedro	Poncio Pilato	Pôncio Pilatos
Santiago	Tiago		

## Títulos religiosos y llamamientos

asistente	o assistente	compañero	o companheiro
consejero	o conselheiro	contacto	o contato
discursante	o discursante	Élder	o Élder
hermano	o Irmão	investigador	o pesquisador
líder	o líder	líder de distrito	o líder de distrito
líder de zona	o líder de zona	líder misional de barrio	o líder da missão da ala
maestra visitante	a professora visitante	maestro	o professor
maestro orientador	o mestre familiar	miembro	o membro
miembro activo	o membro ativo	miembro del sumo consejo	o sumo conselheiro
miembro menos activo	o membro menos ativo	miembro nuevo	o membro novo
missionero	o missionário	missionero de barrio	o missionário de ala
nuevo converso	o recém-converso	obispo	o bispo
patriarca	o patriarca	pionero	o pioneiro
presidente	o presidente	presidente de estaca	o presidente da estaca
presidente de misión	o presidente de missão	presidente de rama	o presidente do ramo
secretario	o secretário	vidente	o vidente

## Lugares religiosos

Arboleda Sagrada	o bosque sagrado	Belén	Belém
capilla	a capela	centro de estaca	o sede de estaca
centro de visitantes	o centro de visitantes	Getsemaní	Getsêmani
Israel	Israel	Jardín de Edén	Jardim do Éden
Jerusalén	Jerusalém	templo	o templo

## Entrevista bautismal

a Jesucristo	Jesus Cristo	actividad	a atividade
arrepentirse	arrepender-se	bautizarse	ser batizado
castidad	a castidade	cometer	comprometer-se
convenio	o convênio	creer	acreditar
crimen	o crime	Día de Reposo	o Dia do Senhor
diezmo	o dízimo	el aborto	o aborto
el pecado	o pecado	entender	entender
esforzarse	esforçar-se	estar dispuesto	estar disposto
estar listo	estar pronto	Evangelio	o evangelho
fiel	fiel	guardar	guardar



hacer convenio	fazer convênio	Hijo	o Filho
homosexual	homossexual	iglesia	a igreja
legal	legal	libertad condicional	a liberdade condicional
mandamiento	o mandamento	matrimonio	o casamento
membresía	a associação	normas del Evangelio	os padrões do evangelho
obedecer	obedecer	Padre	o Pai
Palabra de Sabiduría	a Palavra de Sabedoria	participar	participar
pasado	o passado	profeta	o profeta
Redentor	o Redentor	relación	o relacionamento
Salvador	o Salvador	Santa Cena	o sacramento
serio	sério	servicio	o serviço
sexual	sexual	tomar	tomar
tomar sobre sí	tomar sobre si	transgresiones	as transgressões
vivir	viver		



# Lingüística

## Adverbios de tiempo

a menudo	com frequência	a veces	às vezes
ayer	ontem	casi	quase
de repente	de repente	finalmente	finalmente
generalmente	geralmente	hoy	hoje
mañana	amanhã	nunca	nunca
otra vez	novamente	probablemente	provavelmente
rara vez	raramente	siempre	sempre
ya	já		

## Comparativos

más alto	mais alto	más bajo	mais baixo
más corto	mais baixo	más débil	mais fraco
más fuerte	mais forte	más grande	maior
más pequeño	menor	mayor	maior
mayor	maior	mejor	melhor
peor	pior		

## Indicaciones

acerca de	sobre	ahora	agora
al lado de	ao lado de	atrás	atrás de
bajo	debaixo de	cerca	perto
correcto	a direita	derecho	reto
en	em	en frente de	de frente a
en frente de	em frente de	entre	entre
frente a	no outro lado	hacia	em direção a
hasta	até	izquierda	a esquerda
para	para	por encima de	por cima de
sobre	em		

## Verbos comunes

activado	ligado	ayudar	ajudar
conseguir	conseguir	conseguir	conseguir
contar	contar	cubrir	cobrir
debería	deveria	decir	dizer
desear	desejar	gritar	gritar
hacer	fazer	hacer	fazer
intercambiar	trocar	ir	ir
iría	iria	necesitar	precisar
poder	poder	podría	poderia
querer	querer	sacudir	sacudir
ser	ser	tener	ter
tener que	ter que		



## Otros términos comunes

a menos que	a menos que	aunque	embora
bien	bem	cosa	a coisa
de	de	duro	duro
entero	todo	espacio	o espaço
este	este	exacto	exato
fácil	fácil	futuro	o futuro
gramática	a gramática	hay	existe
hay	existem	intenso	intenso
listo	pronto	mismo	mesmo
multitud	a multidão	no	não
no	não	o	ou
pedazo	o pedaço	perdón	desculpe
plano	plano	presión	a pressão
pronto	logo	propio	próprio
que	que	si	se
sí	sim	suerte	a sorte
también	também	tan	então

## Preposiciones

a lo largo de	ao longo de	abajo	abaixo
abajo	para baixo	activado	ligado
adelante	para a frente	adentro	dentro
afuera	fora	allí	lá
alrededor	ao redor de	antes	antes de
antes	antes que	apagado	desligado
aquí	aqui	arriba	para cima
con	com	contra	contra
cual	o qual	de	de
de acuerdo con	de acordo com	desde	desde
después	depois de	durante	durante
en	dentro	en vez de	em vez de
entre	entre	entre	entre
excepto	exceto	frente	a frente
fuera	fora	gracias a	graças a
opuesto	o oposto	para	para
por	por	sin	sem
sobre	em	sobre	sobre
tan pronto como	assim que		

## Conjunciones

aparte de	além de	aún cuando	mesmo que
pero	mas	porque	porque
también	também	y	e



## Pronombres nominales

él	ele	él	ele
ella	ela	ellos	eles
nosotros	nós	pronombre	o pronome
vosotros	você	yo	eu

## Cuantificadores

algunos	algum	ambos	ambos
cada	cada	cada	cada
docena	a dúzia	la mayoría	a maioria
la mitad	a metade	mucho	muito
muchos	muitos	ninguno	nenhum
par	o par	pareja	o par
pocos	poucos	solamente	somente
todos	todo	un	um
varios	vários		

## Palabras de preguntas

cómo	como	cuándo	quando
cuánto	quanto	cuánto tiempo	quanto tempo
dónde	onde	por qué	por quê
qué	o que	quién	quem

## Adjetivos y adverbios comunes

áspero	áspero	despacio	devagar
en verdad	realmente	estrecho	estrito
filoso	afiado	fuerte	alto
húmedo	húmido	liso	liso
muy	muito	redondo	redondo
suave	macio	terrible	terrível



# Números

## Números, cardinales 0-20

número	o número	ceró	zero
uno	um	dos	dois
tres	três	cuatro	quatro
cinco	cinco	seis	seis
siete	sete	ocho	oito
nueve	nove	diez	dez
once	onze	doce	doze
trece	treze	catorce	catorze
quince	quinze	dieciséis	dezesseis
diecisiete	dezessete	dieciocho	dezoito
diecinueve	dezenove	veinte	vinte

## Números, cardinales 20-un billón

veinte	vinte	treinta	trinta
cuarenta	quarenta	cincuenta	cinquenta
sesenta	sessenta	setenta	setenta
ochenta	oitenta	noventa	noventa
cien	cem	mil	mil
millón	o milhão	mil millones	o bilhão
billón	o trilhão		

## Números, ordinales

primer	primeiro	segundo	segundo
tercero	terceiro	cuarto	quarto
quinto	quinto	sexto	sexto
séptimo	sétimo	octavo	oitavo
noveno	nono	décimo	décimo
undécimo	décimo primeiro		



# Semanas y meses

---

## Días de la semana

domingo	o domingo	lunes	a segunda-feira
martes	a terça-feira	miércoles	a quarta-feira
jueves	a quinta-feira	viernes	a sexta-feira
El sábado	o sábado		

## Meses del año

enero	janeiro	febrero	fevereiro
marzo	março	abril	abril
mayo	maio	junio	junho
julio	julho	agosto	agosto
septiembre	setembro	octubre	outubro
noviembre	novembro	diciembre	dezembro



# Colores

---

## Colores

amarillo	amarelo	azul	azul
blanco	branco	color	a cor
gris	cinza	marrón	marrom
morado	roxo	naranja	laranja
negro	preto	rojo	vermelho
verde	verde		



# Vocabulario del MTC

## Términos misionales

área	a área	campo misional	o campo missionário
compañerismo	o companheirismo	conferencia	a conferência
cultura	a cultura	distrito	o distrito
lección	a lição	mensaje	a mensagem
misión	a missão	regla	a regra
representante	o representante	voluntario	o voluntário
zona	a zona		

## Objetos misionales

bálsamo labial	o protetor labial	batería	a bateria
cámara	a máquina fotográfica	cassette	a fita cassete
diario	o diário	pila	a pilha
rollo	o filme	videocámara	a câmera

## Actividades del MTC

abrir	abrir	aprender	aprender
asistir al templo	frequentar o templo	cantar	cantar
cerrar	fechar	charla fogonera	o serão
demonstración	a encenação	día de preparación	o dia de preparação
ejercer	fazer exercícios	enseñanza	o ensinamento
enseñar	ensinar	escribir	escrever
estudio de compañerismo	o estudo de companheirismo	estudio personal	o estudo pessoal
iglesia	a igreja	lavar la ropa	lavar roupa
lección	a lição	práctica de coro	o ensaio do coro
preparar	preparar	reírse	dar risada
repetir	repetir	reunión	a devocional
reunión de distrito	a reunião de distrito	reunión de testimonios	a reunião de testemunho
servicio	o serviço	tiempo personal	tempo pessoal

## Objetos de clase del MTC

asiento	o assento	bolígrafo	a caneta
borrador	o apagador	campana	o sino
cuaderno	o caderno	diccionario	o dicionário
escritorio	a mesa	Escrituras	as escrituras
lámina	a foto	lápiz	o lápis
libro	o livro	papel	o papel
pizarrón	o quadro negro	puerta	a porta
reloj	o relógio	silla	a cadeira
tiza	o giz	ventana	a janela



## Gente del MTC

asistente del presidente	o assistente do presidente	compañero	o companheiro
líder de distrito	o líder de distrito	maestro	o professor
misionero	o missionário	presidente de distrito	o presidente de distrito
presidente de misión	o presidente de missão	presidente de rama	o presidente do ramo
presidente del CCM	o presidente do CTM		

## Lugares del MTC

baño	o banheiro	cafetería	o refeitório
dormitorio	o dormitório	edificio	o edificio
gimnasio	o ginásio de esportes	salón de clase	a sala de aula

## Laboratorio de TALL

acabar	terminar	aprender	aprender
audífonos	o fone de ouvido	botón	a tecla
computadora	o computador	elegir	escolher
escribir a máquina	digitar	escritorio	a mesa
escuchar	escutar	frase	a frase
hablar	falar	hacer click	clicar
hacer un análisis	testar	lección	a lição
leer	ler	micrófono	o microfone
ratón	o mouse	revisar	revisar
sentarse	sentar	silla	a cadeira
teclado	o teclado	trabajo	o trabalho



a Jesucristo	Jesus Cristo
a lo largo de	ao longo de
a los juegos de computadora	o jogo de computador
a menos que	a menos que
a menudo	com frequência
a veces	às vezes
Aarón	Aarão
abajo	abaixo
abajo	para baixo
abandonar	abandonar
abandonar	desistir
abeja	a abelha
abiertamente	abertamente
abogado	o advogado
Abraham	Abraão
abrelatas	o abridor de latas
abrigo	o casaco
abril	abril
abrir	abrir
abstenerse	abster-se
abstinencia	a abstinência
abuela	a avó
abuelo	o avô
abuelos	os avós
abundantemente	abundantemente
abusar	o abuso
acabar	terminar
acampar	o acampamento
accidente	o acidente
acción	a ação
aceite	o óleo
aceptar	aceitar
acera	a calçada
acercarse	aproximar-se
acerca de	sobre
acondicionador	o condicionador
activado	ligado
actividad	a atividade
actividad	a atividade
actividades comerciales	as atividades comerciais
actividades deportivas	as atividades esportivas
actividades recreativas	as atividades recreativas
activo	ativo
acto	o ato
actor	o ator
actuar	agir
acuerdo	o acordo
Adán	Adão
adaptar	adaptar
adelante	para a frente
adentro	dentro
administración	a administração
administrador	o administrador
administrar	administrar
adolorido	dolorido
adoptado	adotado
adoración	a adoração

adorar	adorar
adornos	a decoração
adulterio	o adultério
adulto	o adulto
adventista del séptimo día	adventista do sétimo dia
adversario	o adversário
aeropuerto	o aeroporto
afirmar	afirmar
afirmar	dizer
África	a África
afrontar	enfrentar
afuera	fora
agitación	a agitação
agobiar	sobrecarregar
agosto	agosto
agradecer	agradecer
agradecido	grato
agradecido	grato
agricultor	o fazendeiro
agua	a água
aguja	a agulha
ahora	agora
ahorrar	salvar
ahorros	a poupança
aire	o ar
ajo	o alho
ajustado	apertado
ajustar	ajustar
ajuste de diezmos	o acerto do dízimo
al fútbol americano	o futebol americano
al lado de	ao lado de
alacena	o armário da cozinha
alacena	o gabinete
albedrío	o arbítrio
alcanzar	alcançar
alcanzar	alcançar
alcohol	o álcool
alejarse	afastar-se
alergia	a alergia
alfombra	o carpete
algodón	o algodão
algún día	algum dia
algunos	algum
alimentos	a comida
allí	lá
Alma	Alma
almuerzo	o almoço
alpinismo	o alpinismo
alrededor	ao redor de
alto	alto
altura	a altura
amable	bom
amable	bondoso
amado	amado
amar	amar
amarillo	amarelo
ambos	ambos



Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

ambulancia	a ambulância
Amén	amém
América	a América
América del Norte	a América do Norte
América del Sur	a América do Sul
amigable	amigável
amigo	o amigo
amonestar	avisar
amor	o amor
amoroso	amoroso
ancestral	ancestral
ancla	a âncora
andar en bicicleta	andar de bicicleta
ángel	o anjo
anillo	o anel
animal	o animal
ánimo	o ânimo
año de escuela	o grau de escolaridade
Año Nuevo	Ano Novo
Antártida	a Antártica
antes	antes de
antes	antes que
antibiótico	o antibiótico
antiguo	antigo
Antiguo Testamento	o Velho Testamento
anunciar	anunciar
anuncios	os anúncios
apacible	quieto
apagado	desligado
aparecer	aparecer
apariencia	a aparência
apartado	designado
apartamento	o apartamento
apartamento	a designação
apartar	designar
apartar	reservar
aparte de	além de
aplicar	aplicar
apostasía	a apostasia
apóstol	o apóstolo
apoyar	apojar
apoyo	o apoio
apreciar	apreciar
aprender	aprender
aprendizaje	aprendizagem
apropiado	apropriado
aquí	aquí
araña	a aranha
árbol	a árvore
árbol de Navidad	a árvore de Natal
árbol genealógico	a linhagem
arboleda	o bosque
Arboleda Sagrada	o bosque sagrado
arce	o bordo
área	a área
arena	a areia
aretes	os brincos

armario	o armário
armonía	a harmonia
arrepentirse	arrepender-se
arriba	para cima
arrodillarse	ajoelhar-se
arroyo	o córrego
arroz	o arroz
arte	as artes
asegurar	assegurar
asegurarse	assegurar-se
Asia	a Ásia
asiento	o assento
asignación	a tarefa
asistente	o assistente
asistente del presidente	o assistente do presidente
asistir	frequentar
asistir al templo	frequentar o templo
áspero	áspero
aspiradora	o aspirador de pó
aspirar	aspirar
aspirina	a aspirina
atacar	atacar
ateo	o ateu
ático	o sótão
atrapar	pegar
atrás	atrás de
audífonos	o fone de ouvido
aumentar	crescer
aumento	o aumento
aún cuando	mesmo que
aunque	embora
Australia	a Austrália
autenticación	a autenticação
auto	o carro
autobús	o ônibus
autocontrol	o autocontrole
automático	automático
autopista	a rodovia
autoridad	a autoridade
autoridad del sacerdocio	a autoridade do sacerdócio
autorizado	autorizado
auxiliar	auxiliar
avena	a aveia
avenida	a avenida
averiguar	procurar saber
avión	o avião
ayer	ontem
ayuda	a ajuda
ayudar	ajudar
ayudar	auxiliar
ayunar	jejuar
ayuno	o jejum
ayuntamiento	a prefeitura
azúcar	o açúcar
azul	azul
a tiempo	na hora
baile	a dança



Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

bajo	debaixo de
bajo	em baixo de
balanza	a balança
ballena	a baleia
ballet	o balé
bálsamo labial	o protetor labial
bañarse	tomar banho
banco	o banco
banda	a banda
bandera	a bandeira
bañera	a banheira
baño	o banheiro
bar mitzvah	bar mitzvah
barato	barato
barco	o barco
barrer	varrer
basquetbol	o basquete
batería	a bateria
batidor	o batedor
bautista	batista
bautizado	batizado
bautizar	batizar
bautizarse	ser batizado
bebé	o bebê
beber	beber
bebida	a bebida
bebida	a bebida
béisbol	o beisebol
Belén	Belém
belleza	a beleza
bendecido	abençoado
bendecir	abençoar
bendición	a bênção
beneficio	o benefício
besar	beijar
Biblia	a Bíblia
biblioteca	a biblioteca
bicicleta	a bicicleta
bicicleta	a bicicleta
bien	bem
billettera	a carteira
billón	o trilhão
bisabuelos	os bisavós
bisnieto	o bisneto
bistec	o bife
blanco	branco
blusa	a blusa
boca	a boca
boda	o casamento
boleto	o ingresso
boleto	a passagem
bolígrafo	a caneta
bolsa	a bolsa
bolsillo	o bolso
bolso	a bolsa
borde	a borda
borrador	o apagador

bosque	a floresta
botas	as botas
botella	a garrafa
botón	a tecla
brazo	o braço
brócoli	o brócolis
bronce	o latão
Buda	Buda
budín	o pudim
budista	budista
buenas noches	boa noite
buenas tardes	boa tarde
bueno	bom
buenos días	bom dia
bufanda	o cachecol
buscar	buscar
buscar	buscar
buscar	procurar
buscar	procurar
búsqueda	a busca
buzón	a caixa postal
caballo	o cavalo
cabello	o cabelo
cabeza	a cabeça
cabra	a cabra
cada	cada
cada	cada
cada dos días	dia sim dia não
cada uno	cada um
café	o café
cafetería	o refeitório
Caída	a Queda
caja	a caixa
cajero automático	o caixa eletrônico
cajón	a gaveta
calcetines	as meias
calidad	a qualidade
cálido	morno
calificación	a nota
calle	a rua
calle	a rua
callejón	o beco
calmo	calmo
calor	o calor
caluroso	quente
cama	a cama
cámara	a máquina fotográfica
camarón	o camarão
cambiante	mudando
cambiar	mudar
cambiarse	trocar de roupa
cambio	a mudança
caminar	andar
caminar	caminhar
caminata	a caminhada
camino	o caminho
camino	o caminho



## Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

camino	a maneira
camino	a rua
camisa	a camisa
camiseta	a camiseta
campana	o sino
campo	campo
campo	o campo
campo misional	o campo missionário
cancelar	cancelar
candidatos al bautismo	os candidatos ao batismo
canela	a canela
cangrejo	o caranguejo
cansado	cansado
cantar	cantar
cantidad	a quantidade
capilla	a capela
capítulo	o capítulo
carácter	o caráter
carga	o fardo
caridad	a caridade
caries	a cárie
carne	a carne
carne	a carne
carne de cerdo	o porco
carne molida	a carne moída
caro	caro
carrera	a carreira
carrera	a corrida
carrera	o curso primário
carretera	a rodovia
carta	a carta
casa	a casa
casa	o sobrado
casa rodante	a casa móvel
casado	casado
casi	quase
cassette	a fita cassete
castidad	a castidade
castigo	a punição
católico	católico
catorce	catorze
causar	causar
cebada	a cevada
cebolla	a cebola
ceder	desistir
celestial	celestial
cementerio	o cemitério
cena	a ceia
cena	o jantar
central	central
centro	o centro
centro comercial	o shopping center
centro de estaca	o sede de estaca
centro de visitantes	o centro de visitantes
cepillarse	escovar
cepillo	a escova
cepillo	a escova de cabelo

cepillo de dientes	a escova de dentes
cerca	a cerca
cerca	perto
cerca	perto
cerdo	o porco
cereal	o cereal
cerebro	o cérebro
ceremonia	a cerimônia
cerezo	a cerejeira
cerro	zero
cerradura	o cadeado
cerrar	fechar
cerro	o monte
certeza	a certeza
certificado	a certidão
certificado de nacimiento	a certidão de nascimento
cerveza	a cerveja
césped	a grama
césped	o gramado
champú	o xampu
charla fogonera	o serão
cheque	o cheque
chiste	a piada
chocar	bater o carro
chocolate	o chocolate
chorizo	a linguiça
ciclismo	o ciclismo
ciego	cego
cielo	o céu
cielo	o céu
cien	cem
ciencia	as ciências
científico	o cientista
cima	o topo
cinco	cinco
cincuenta	cinquenta
cinturón	o cinto
círculo de amigos	o círculo de amizade
cirugía	a cirurgia
cita	o compromisso
ciudad	a cidade
ciudad	a cidade
ciudad natal	a cidade natal
ciudadanía	a cidadania
ciudadano	o cidadão
civil	civil
claro	claro
claro	claro
clase	a classe
clavo	o prego
cobrar	cobrar
cocina	a cozinha
cocinar	cozinhar
codiciar	cobiçar
código postal	o CEP
codo	o cotovelo
colador	o coador



colección	a coleção
colegio	a faculdade
colisión	a batida
collar	o colar
color	a cor
combustible	o combustível
comedor	a sala de jantar
comentario	o comentário
comenzar	começar
cometer	comprometer-se
cometer	comprometer-se
cometer pecado	cometer pecado
comida	a refeição
comisionado	comissionado
cómo	como
cómoda	a cômoda
compañerismo	o companheirismo
compañerismo	a companhia
compañero	o companheiro
compañero	o parceiro
compañero de trabajo	colega de trabalho
compañía	a companhia
comparar	comparar
compartir	compartilhar
compatible	compatível
complejo	complexo
completar	completar
completo	completo
comportamiento	o comportamento
compra	a compra
comprar	comprar
comprar	comprar
comprometerse otra vez	comprometer-se novamente
compromiso	o compromisso
computadora	o computador
comunicar	comunicar
comunidad	a comunidade
comunió	a comunhão
con	com
con constancia	consistentemente
con náuseas	enjoado
conciencia tranquila	a paz de consciência
concierto	o show
concluir	encerrar
condición	a condição
condimento	o tempero
condominio	o condomínio
conducir	conduzir
conferencia	a conferência
conferencia de zona	a conferência de zona
conferencia misional	a conferência de missão
conferir	conferir
confesar	confessar
confesión	a confissão
confianza	a confiança
confianza	a confiança
confiar	confiar

confiar en	confiar
confiar en	confiar em
confiar en	depende de
confidencial	confidencial
confirmación	a confirmação
confirmado	confirmado
confirmar	confirmar
Confucio	Confúcio
confundido	confuso
confusión	a confusão
congelador	o freezer
congregación	a congregação
conmemorar	comemorar
conocer a alguien	conhecer alguém
conocimiento	o conhecimento
conquistar	conquistar
consagrado	consagrado
consciente	ciente
consecuencia	a conseqüência
consecutivo	consecutivo
conseguir	conseguir
conseguir	conseguir
consejero	o conselheiro
consejo	o conselho
consejo	o conselho
consolar	consolar
constante	constante
constituir una carga	pesar
construcción	as obras
construir	construir
consuelo	o conforto
consuelo	o consolo
consumir	comer
contactar	contatar
contacto	o contato
contar	contar
contar	dizer
contener	conter
contenido	o conteúdo
contestar	responder
continente	o continente
continuación	a continuação
continuar	continuar
contra	contra
contratar	contratar
contribución	a contribuição
contribuir	contribuir
contrito	contrito
controlar	controlar
convenio	o convênio
convenios	os convênios
convenios bautismales	os convênios batismais
conversar	falar
conversión	a conversão
converso	o converso
cónyuge	o esposo
corazón	o coração



## Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

corbata	a gravata
cordón	o cadarço
coro	o coro
correcto	certo
correcto	correto
correcto	a direita
corredor	o corredor
corregir	corrigir
correo	o correio
correr	correr
corrupto	corrompido
cortar	cortar
cortarse el pelo	cortar o cabelo
cortauñas	o cortador de unha
cortina	a cortina
corto	curto
cosa	a coisa
costa	a costa
costar	custar
costo	o custo
coyuntura	a junta
crear	criar
crecer	crescer
crecimiento	o crescimento
creencia	a crença
creer	achar
creer	acreditar
crema	o creme
crema de afeitar	o creme de barbear
criado	criado
crimen	o crime
cristiano	cristão
Cristo	Cristo
crucificar	crucificar
cruz	a cruz
cuaderno	o caderno
cuadra	a quadra
cual	o qual
cual	qual
cualquier	qualquer
cualquier lugar	qualquer lugar
cualquier persona	qualquer um
cualquier tipo	qualquer tipo
cuándo	quando
cuánto	quanto
cuánto tiempo	quanto tempo
cuán a menudo	com que frequência
cuarenta	quarenta
cuarto	quarto
cuarto	a sala
cuatro	quatro
cubeta	o balde
cubrir	cobrir
cucaracha	a barata
cuchara	a colher
cuchara medidora	a colher de medida
cuchillo	a faca

cuello	o colarinho
cuello	o pescoço
cuenta	a conta
cuenta	a conta
cuerda	a corda
cuerdo	o couro
cuerpo	o corpo
cuerpo físico	o corpo físico
cuidado	o cuidado
cuidadoso	cuidadoso
cuidar	cuidar
cuidar de	cuidar de
culpa	a culpa
cultura	a cultura
cumpleaños	o aniversário
cumplir	cumprir
cuñada	a cunhada
cuñado	o cunhado
curación	a cura
currículum vitae	o currículum vitae
dado de Dios	dado por Deus
daño	prejudicial
dar	dar
dar ánimo	animar
dar ánimo	encorajar
dar la bienvenida	dar as boas-vindas
dar la bienvenida	fazer bem-vindo
dar testimonio	compartilhar testemunho
de	de
de	de
de abajo	inferior
de acuerdo	de acordo
de acuerdo con	de acordo com
de Cristo	cristão
de él	dele
de ella	dela
de ida	a mão única
de mañana	de manhã
de medio tiempo	meio período
de muchas plantas	o edifício alto
de repente	de repente
de salvación	salvadora
de tiempo completo	tempo integral
deber	o dever
debería	deveria
débil	fraco
debilidad	a fraqueza
decepcionado	desapontado
decidir	decidir
décimo	décimo
decir	dizer
decisión	a decisão
declarar	declarar
dedo	o dedo da mão
dedo del pie	o dedo do pé
dejar un mensaje	deixar um recado
deleitarse	banquetear-se



Vocabulario por orden alfabético, **Español a Português**

deleitarse	deleitar-se
delgado	fino
delineador de labios	o delineador de lábios
delineador de ojos	o delineador de olhos
demandas de la justicia	as exigências da justiça
demonstración	a encenação
dentista	o dentista
departamento	o departamento
depende	depende
depilar (afeitarse)	depilar
deporte	o esporte
depósito	o depósito
deprimido	deprimido
derecho	reto
derramar por	derramar por
desafiar	desafiar
desafío	o desafio
desarrollar	desenvolver
desayuno	o desjejum
descansar	descansar
describir	descrever
descubrir	descobrir
desde	desde
desdichado	infeliz
desear	desejar
desejar	desejar
desempleo	o desemprego
deseo	o desejo
desierto	o deserto
desinteresado	altruísta
desobedecer	desobedecer
desobediencia	a desobediência
desodorante	o desodorante
despacio	devagar
despedir	despedir
después	depois de
destruir	destruir
detergente	o sabão de lavar roupas
determinar	determinar
día	o dia
Día Conmemorativo	o Dia de Finados
Día de Acción de Gracias	o Dia de Ação de Graças
Día de la Independencia	o Dia da Independência
Día de la Madre	o Dia das Mães
día de preparación	o dia de preparação
Día de Reposo	o Dia do Senhor
Día del Padre	o Dia dos Pais
día festivo	o feriado
diablo	o diabo
diácono	o diácono
diagrama	o gráfico
diariamente	diariamente
diariamente	diário
diario	o diário
diccionario	o dicionário
diciembre	dezembro
diecinueve	dezenove

dieciocho	dezoito
dieciséis	dezesseis
diecisiete	dezesete
diente	o dente
dientes	os dentes
diez	dez
Diez Mandamientos	os Dez Mandamentos
diezmo	o dízimo
diezmo	o dízimo
diferente	diferente
difícil	difícil
dignidad	a dignidade
digno	digno
diligentemente	diligentemente
dinero en efectivo	o dinheiro
Dios	Deus
dirección	a direção
dirección	o endereço
dirección	a orientação
director de música	o regente
dirigir	conduzir
dirigir	dirigir
dirigir	guiar
dirigir	levar a
dirigir	liderar
dirigir	orientar
dirigir la música	reger
dirigirse	dirigir-se
discípulo	o discípulo
discursante	o discursante
discurso	o modo de falar
disfrutar	desfrutar
disparar	demitir
dispensación	a dispensação
disponible	disponível
dispuesto	disposto
distancia	a distância
distinguir	distinguir
distorsionado	distorcido
distorsionar	distorcer
distrito	o distrito
divergir	divergir
divertido	divertido
divertirse	divertir-se
divino	divino
divorciado	divorciado
doblar	dobrar
doblar	dobrar
doblar	virar
doblar a la derecha	virar à direita
doblar a la izquierda	virar à esquerda
doce	doze
docena	a dúzia
doctor	o médico
doctrina	a doutrina
Doctrina y Convenios	a Doutrina e Convênios
dólar	o dólar



## Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

doler	machucar
dolor	a dor
dolor de cabeza	a dor de cabeça
dolorido	dolorido
dolor de garganta	a dor de garganta
domingo	o domingo
don	o dom
don del Espíritu Santo	o dom do Espírito Santo
donación	a doação
donar	doar
dónde	onde
dormir	dormir
dormitorio	o dormitório
dormitorio	o quarto
dos	dois
dosis	a dosagem
droga	a droga
ducha	o chuveiro
ducharse	tomar banho
duda	a dúvida
dulce	a barra de chocolate
dulce	doce
duradero	duradouro
durante	durante
durazno	o pêssego
duro	duro
edad	a idade
Edén	o Éden
edificante	edificante
edificio	o edifício
educación	a educação
efectivo	o dinheiro
efectuar	realizar
egoísta	egoísta
ejemplo	o exemplo
ejercer	exercer
ejercer	fazer exercícios
ejercer fe	exercer fé
ejercicio	o exercício
él	ele
él	ele
el aborto	o aborto
el arrepentimiento	o arrependimento
el bautismo	o batismo
El Libro de Mormón	O Livro de Mórmon
el más alto	o mais alto
el más bajo	o mais baixo
el mejor	o melhor
el pecado	o pecado
El sábado	o sábado
Élder	o Élder
elección	a escolha
electricista	o eletricista
elefante	o elefante
elegir	escolher
Elías	Elias
eliminar	eliminar

ella	ela
ellos	eles
embarazada	grávida
emergencia	a emergência
empezar	iniciar
empleado	o funcionário
empleador	o patrão
en	dentro
en	em
en	em
en cualquier momento	qualquer hora
en cualquier momento	qualquer momento
en el centro	o centro da cidade
en frente de	de frente a
en frente de	em frente de
en la noche	à noite
en oferta	em oferta
en todos lados	todo lugar
en una prisa	com pressa
en verdad	realmente
en vez de	em vez de
en voz alta	em voz alta
enagua	a anágua
encías	as gengivas
encima de	em cima de
encontrar	encontrar
encontrarse	encontrar
enemigo	o inimigo
energía	a energia
enero	janeiro
énfasis	o curso secundário
enfermedad	a doença
enfermedad	a doença
enfermero	o enfermeiro
enfermo	doente
enfermo	doente
enfrentar un desafío	enfrentar um desafio
Enoc	Enoque
enojo	a raiva
Enós	Enos
ensalada	a salada
enseñanza	o ensinamento
enseñar	ensinar
entender	entender
entendimiento	o entendimento
entero	todo
entrar	entrar
entre	entre
entre	entre
entrevista	a entrevista
entrevistar	entrevistar
entusiástico	entusiasmado
enviar	enviar
enviar por correo	mandar pelo correio
época	a era
época	a hora
época	o tempo



Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

equipo	o time
equivocado	errado
error	o erro
escaleras	as escadas
escalofríos	o calafrio
escoba	a vassoura
escogido	escolhido
escondido	escondido
escribir	escrever
escribir a máquina	digitar
escritorio	a escrivaninha
escritorio	a mesa
escritos	os escritos
Escritura	a escritura
Escrituras	as escrituras
Escrituras Sagradas	a santa escritura
escuchar	escutar
escuela	a escola
Escuela Dominical	a Escola Dominical
escuela secundaria	o colégio
escuela técnica	a escola técnica
esencial	essencial
esforzarse	esforçar-se
esforzarse	esforçar-se
esforzarse	tentar
esfuerzo	o esforço
espacio	o espaço
espagueti	o espagete
espalda	atrás
espalda	as costas
especial	especial
específico	específico
espejo	o espelho
esperanza	a esperança
esperar	esperar
esperar	esperar
esperar	esperar
Espíritu	o Espírito
espíritu	o espírito
espíritu de adoración	o espírito de adoração
espíritu de gratitud	o espírito de gratidão
espíritu de servicio	o espírito de serviço
Espíritu del Señor	o Espírito do Senhor
espiritual	espiritual
espiritualmente	espiritualmente
Espíritu Santo	o Espírito Santo
esponja	a esponja
esposa	a esposa
esposo	o esposo
esposo	o marido
esquí	esqui
esta noche	hoje à noite
establecer	estabelecer
estación	a estação
estación de autobuses	a rodoviária
estación de policía	a delegacia
estación de tren	a estação de trem

estado	o estado
Estados Unidos	os Estados Unidos
estampilla	o carimbo
estanque	a lagoa
estante	a prateleira
estar	ficar
estar dispuesto	estar disposto
estar listo	estar pronto
este	este
este	o leste
estómago	o estômago
estornudar	espirrar
estrecho	estrito
estrella	a estrela
estrella de mar	a estrela-do-mar
estrictamente	estritamente
estricto	estrito
estudiante	o estudante
estudiar	estudar
estudio de compañerismo	o estudo de companheirismo
estudio personal	o estudo pessoal
estufa	o fogão
Éter	Éter
eternamente	eternamente
eternidad	a eternidade
eterno	eterno
Europa	a Europa
Eva	Eva
evangélico	evangélico
Evangelio	o evangelho
evidencia	a evidência
evitar	evitar
exacto	exato
exaltación	a exaltação
examen	o exame
examinar	examinar
excelente	excelente
excepto	exceto
exigir	exigir
éxito	o sucesso
exitoso	bem-sucedido
Éxodo	o êxodo
experiencia	a experiência
experimentar	experianciar
Expiación	a Expição
expiar	expiar
explicar	explicar
expresar	expressar
expulsado	expulso
extender	estender
externo	externo
extra grande	GG
extrañar	faltar
extraño	estranho
extrovertido	extrovertido
fácil	fácil
falda	a saia



Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

fallar	falhar
fallar	fracassar
fallecido	falecido
falso	falso
familia	a família
familia directa	a família imediata
familiares	a parentela
farmacia	a drogaria
farmacia	a farmácia
favorito	favorito
febrero	fevereiro
fecha	a data
felicidad	a felicidade
felicidad duradera	a felicidade eterna
felicitaciones	parabéns
feliz	feliz
Feliz Año Nuevo	Feliz Ano Novo
Feliz Navidad	Feliz Natal
fidelidad	a fidelidade
fidelidad	a fidelidade
fiebre	a febre
fiel	fiel
fielmente	fielmente
fiesta	a festa
fijador de cabello	o fixador de cabelo
fijar	estabelecer
filoso	afiado
fin	o fim
finalmente	finalmente
financiero	financeiro
firme	firme
física	físico
físicamente	fisicamente
flauta	a flauta
flor	a flor
flujo nasal	o nariz escorrendo
fondos del diezmo	o dinheiro do dízimo
forma	a forma
fortalecer	fortalecer
fortalecido	fortalecido
frase	a frase
fregadero	a pia
frente	a frente
frente	a testa
frente a	no outro lado
fresco	fresco
fresco	fresco
frustrado	frustrado
fruta	a fruta
fruto	o fruto
frutos secos	a noz
fuelle	a fonte
fuera	fora
fuerte	alto
fuerte	forte
fuerza	a força
fumadores	fumante

funcionario	o secretário
fundamento	a fundação
funeral	o funeral
furgoneta	a lotação
fútbol	o futebol
futuro	o futuro
gafas de sol	os óculos de sol
galleta	a bolacha
galón	o galão
ganar	ganhar
ganar	ganhar
garaje	a garagem
garantizar	garantir
garganta	a garganta
garments	os garments
gasolinera	o posto de gasolina
gastar	gastar
gato	o gato
gel	o gel
genealogía	a genealogia
generalmente	geralmente
generoso	generoso
gente	as pessoas
Getsemaní	Getsêmani
gimnasio	o ginásio de esportes
girasol	o girassol
gloria	a glória
glorificado	glorificado
gobierno	o governo
golf	o golfe
golpear puertas	bater porta
gota	a gota
gozo	a alegria
gracia	a graça
gracias a	graças a
gramática	a gramática
gramo	a grama
grande	grande
grande	grande
granizo	o granizo
grano	o grão
grasa	a gordura
gratitud	a gratidão
gripe	a gripe
gris	cinza
gritar	gritar
grueso	grosso
grupo	o grupo
guantes	as luvas
guardar	cumprir
guardar	guardar
guardar	manter
guerra	a guerra
guía	a orientação
Guillermo Tyndale	William Tyndale
guiso	a caçarola
guitarra	o violão



Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

gustar	gostar de
gusto	o paladar
habilidad	a habilidade
habilidad	a habilidade
habitantes	os habitantes
hábito	o hábito
hablar	falar
hablar de	falar sobre
hacer	fazer
hacer	fazer
hacer click	clicar
hacer convenio	fazer convênio
hacer proselitismo	fazer proselitismo
hacer recordar	relembrar
hacer todo lo posible	exercer
hacer un análisis	testar
hacerse amigo	fazer amizade
hacia	em direção a
hambre	a fome
harina	a farinha
hasta	até
hay	existe
hay	existem
hay	há
helado	o sorvete
Helamán	Helamá
herida	a ferida
hermana	a irmã
hermana	a Sístter
hermanar	acompanhar
hermanastra	a meia-irmã
hermanastro	o meio-irmão
hermano	o Irmão
hermano	o irmão
hermano	o irmão
herramienta	a ferramenta
hervir	ferver
hidratante	o hidratante
hija	a filha
hijastra	a enteada
hijastro	o enteado
Hijo	o Filho
hijo	o filho
hijo	o filho
hijos	os filhos
hilo dental	o fio dental
himno	o hino
hindú	hindu
historia	a história
historia	a história
historia familiar	a história da família
hogar	a casa
hogar	o lar
hoja	a folha
hojas para secadora	o lenço para secadora
hola	oi
hola	olá

hombre	o homem
hombre de negocios	o empresário
Hombres Jóvenes	os Rapazes
hombro	o ombro
homosexual	homossexual
honestamente	honestamente
honesto	honesto
honor	a honra
honorable	honrado
honrar	honrar
hora	a hora
horario	o horário
hormiga	a formiga
horno	o forno
horrible	terrível
hospital	o hospital
hotel	o hotel
hoy	hoje
hueso	o osso
huevo	o ovo
huevos	os ovos
humanidad	a humanidade
humanidades	as humanidades
humedad	a humidade
húmodo	húmido
humildad	a humildade
huracán	o furacão
ida y vuelta	ida e volta
idea	a idéia
ideal	ideal
iglesia	a igreja
iglesia restaurada	a igreja restaurada
ignorar	ignorar
igual	igual
imagen	a imagem
imagen grabada	a imagem de escultura
impedir	impedir
imperfecto	imperfeito
imponer	impor
importancia	a importância
importante	importante
imposición de manos	a imposição das mãos
impuro	impuro
inalterable	imutável
incluir	incluir
incredulidad	a descrença
individuo	individual
individuo	o indivíduo
infelicidad	a infelicidade
infierno	o inferno
infinito	infinito
influencia	a influência
influir	influenciar
información errónea	a informação errada
informática	a ciência da computação
informe anual	o relatório de final de ano
ingeniería	a engenharia



## Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

ingeniero	o engenheiro
inglés	letras com inglês
ingrediente	o ingrediente
ingreso	a renda
inícuo	iníquo
inmersión	a imersão
inmigrante	o imigrante
inmortal	imortal
inmortalidad	a imortalidade
inocencia	a inocência
inodoro	o vaso sanitário
insecto	o inseto
inspiración	a inspiração
instrucción	a instrução
instrumento	o instrumento
inteligente	inteligente
intención	a intenção
intenso	intenso
intercambiar	trocar
intercambiar	trocar
interés	o interesse
interesado	interessado
interesante	interessante
interior	interior
internacional	internacional
internet	a internet
interpretar	interpretar
intersección	o cruzamento
introducir	introduzir
inundación	a enchente
investido	revestido
investidura	a investidura
investigador	o pesquisador
invierno	o inverno
invitación	o convite
invitar	convidar
inyección	a injeção
ir	ir
ir de compras	fazer compras
iría	iria
isla	a ilha
islámico	islâmico
Israel	Israel
izquierda	a esquerda
jabón	o sabão
Jacob	Jacó
jalar	puxar
jamón	o presunto
jardín	o jardim
jardín	a pré-escola
Jardín de Edén	Jardim do Éden
Jarom	Jarom
jeans	os jeans
Jerusalén	Jerusalém
Job	Jó
José Smith	Joseph Smith
joven	jovem

Juan	João
Juan Calvino	João Calvino
Juan el Bautista	João Batista
Juan Wycliffe	John Wycliffe
Judas Iscariote	Judas Iscariotes
judío	judéu
juego	o jogo
jueves	a quinta-feira
juez	o juiz
jugár	jogar
jugár	tocar
jugo	o suco
juicio	o julgamento
juicio	a provação
julio	julho
junio	junho
juntos	juntos
justicia	a justiça
justo	digno
justo	justo
justo	reto
juzgado	julgado
juzgar	julgar
kilo	o quilo
kilómetro	o quilômetro
la fe	a fé
La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días	A Igreja de Jesus Cristo dos Santos dos Últimos Dias
la mayoría	a maioria
la mitad	a metade
la moda	o modo de vestir
la semana que viene	semana que vem
labios	os lábios
labor	o labor
lado	o lado
lago	o lago
lamanita	os lamanitas
lámina	a foto
lámpara	o abajur
lana	a lã
lápiz	o lápis
lápiz labial	o batom
largo	longo
lasaña	a lasanha
lata	a lata
lavadero	a lavanderia
lavadora	a máquina de lavar roupas
lavadora	a máquina de lavar roupas
lavandería	a lavanderia
lavaplatos	a lava-louças
lavar	lavar
lavar la ropa	lavar roupa
lealtad	a lealdade
lección	a lição
leche	o leite
lechuga	o alface
lectura	a leitura



Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

leer	ler
legal	legal
lejos	longe
lengua	a língua
lengua extranjera	as línguas estrangeiras
lentes	os óculos
león	o leão
lesbiana	a lésbica
levantar	levantar
levantarse	levantar
ley	o direito
ley	a lei
ley de castidad	a lei da castidade
liberado	libertado
libertad	a liberdade
libertad condicional	a liberdade condicional
libra	a libra
libre	livre
libro	o livro
libros canónicos	as obras-padrão
licencia	a licença
licencia de conducir	a carteira de motorista
licenciatura	o bacharelado
líder	o líder
líder de distrito	o líder de distrito
líder de zona	o líder de zona
líder misional de barrio	o líder da missão da ala
líderes de la Iglesia	os líderes da Igreja
limitar	limitar
limpiar	limpar
limpiar	purificar
limpio	limpo
lirio	o lírio
liso	liso
lista	a lista
listo	pronto
litro	o litro
llamado	chamado
llamamiento	o chamado
llamar	chamar
llamar la atención	chamar atenção
llaves	as chaves
llegar	chegar
llegar a conocer	conhecer
llegar a ser	tornar-se
llenar	encher
llevar	levar
llevar puesto	vestir
llorar	chorar
llorar	chorar
llover	chover
lluvia	a chuva
local	local
loción para después del afeitado	a loção após-barba
lograr	realizar
Lucas	Lucas

lugar	o lugar
lugar de reuniones	a capela
luna	a lua
lunes	a segunda-feira
luterano	luterano
luz	a luz
luz del sol	o luz do sol
madera	a madeira
madrastra	a madrastra
madre	a mãe
maestra visitante	a professora visitante
maestro	o mestre
maestro	o professor
maestro orientador	o mestre familiar
Mahoma	Maomé
maíz	o milho
mal	o mal
Malaquías	Malaquias
malo	mau
mañana	amanhã
mañana	a manhã
mandamiento	o mandamento
mandar	mandar
manejar	dirigir
manga	a manga
mano	a mão
manos	as mãos
mantenerse	manter
mantequilla	a manteiga
manzana	a maçã
mapa	o mapa
maquillaje	a maquiagem
maquillarse	maquiar-se
máquina	a máquina
maquinilla de afeitar	a gilete
mar	o mar
maravilloso	maravilhoso
Marcos	Marcos
mareado	tonto
margarita	a margarida
María	Maria
mariposa	a borboleta
mariquita	a joaninha
marital	matrimonial
marrón	marrom
martes	a terça-feira
martillo	o martelo
Martín Lutero	Martinho Lutero
marzo	março
más alto	mais alto
más bajo	mais baixo
más cerca	mais perto
más corto	mais baixo
más débil	mais fraco
más fuerte	mais forte
más grande	maior
más pequeño	menor



## Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

más plenamente	mais plenamente
masticar	mastigar
matar	matar
matemáticas	a matemática
Mateo	Mateus
material	o material
matrimonio	o casamento
mayo	maio
mayonesa	a maionese
mayor	maior
mayor	maior
mayor	mais velho
mecánico	o mecânico
mediano	médio
medias de nylon	a meia-calça
medicina	a medicina
medicina	o remédio
mediodía	meio-dia
medios	a mídia
meditar	ponderar
mejilla	a bochecha
mejor	melhor
mejorar	melhorar
Melquisedec	Melquisedeque
membresía	a associação
menor	mais jovem
mensaje	a mensagem
mensaje	o recado
mensajero	o mensageiro
mente	a mente
mentir	mentir
mentón	o queixo
mercado	o mercado
mermelada	a geléia
mes	o mês
mesa	a mesa
Mesías	o Messias
meta	a meta
metodista	metodista
metro	o metro
metro	o metrô
mezclar	mexer
micrófono	o microfone
microondas	o microondas
miedo	o medo
miel	o mel
miembro	o membro
miembro activo	o membro ativo
miembro del sumo consejo	o sumo conselheiro
miembro menos activo	o membro menos ativo
miembro nuevo	o membro novo
miembros de la Iglesia	os membros da Igreja
mientras	enquanto
miércoles	a quarta-feira
mil	mil
mil millones	o bilhão
milagro	o milagre

milla	a milha
millón	o milhão
ministerio	o ministério
ministro	o ministro
minuto	o minuto
mirar	olhar para
misericordia	a misericórdia
misericordioso	misericordioso
misión	a missão
missionero	o missionário
missionero de barrio	o missionário de ala
mismo	mesmo
mochila	a mochila
modelo	o padrão
modesto	modesto
Moisés	Moisés
molesto	chato
moneda	a moeda
mono	o macaco
montaña	a montanha
morado	roxo
moral	moral
morar	habitar
morder	morder
morir	morir
Mormón	Mórmon
Moroni	Morôni
mortal	mortal
mortalidad	a mortalidade
mosca	a mosca
Mosiah	Mosias
mosquito	o mosquito
mostaza	a mostarda
mostrador	o balcão
mostrar	mostrar
motocicleta	a motocicleta
motor	o motor
moverse	mover
mucho	muito
muchos	muitos
muebles	os móveis
muerte	a morte
muerto	falecido
muerto	morto
mujer	a mulher
mujer	a mulher
Mujeres Jóvenes	as Moças
multitud	a multidão
mundo	o mundo
mundo de los espíritus	o mundo espiritual
mundo entero	mundo inteiro
muñeca	o pulso
museo	o museu
música	a música
musulmán	muçulmano
muy	muito
muy bien	grande



Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

muy bien	ótimo
nacido	nascido
nacimiento	o nascimento
nacionalidad	a nacionalidade
nadar	nadar
nadie	ninguém
naranja	a ervilha
naranja	laranja
nariz	o nariz
nariz tapada	o nariz entupido
natación	a natação
naturaleza	a natureza
Navidad	o Natal
navío	o navio
necesario	necessário
necesidad	a necessidade
necesidades	as necessidades
necesidades	as necessidades
necesitados	o necessitado
necesitar	precisar
Nefi	Néfi
nefitas	os nefitas
negar	negar
negro	preto
neumonía	a pneumonia
nevar	nevar
niebla	a neblina
nieta	a neta
nieto	o neto
nieto	o neto
nieve	a neve
niña	a garota
ninguno	nenhum
niño	o menino
nivel de vida	o padrão de vida
no	não
no	não
no-fumadores	não-fumante
noche	a noite
noche	a noite
noche de hogar	a reunião familiar
nochebuena	a véspera de Natal
Noche de Brujas	o Dia das Bruxas
Noé	Noé
nombre	o nome
nombre completo	o nome completo
noreste	o nordeste
norma	o padrão
normal	normal
normas del Evangelio	os padrões do evangelho
nor oeste	o noroeste
norte	o norte
nosotros	nós
nosotros mismos	nós mesmos
nota	a nota
notar	perceber
noveno	nono

noventa	noventa
noviembre	novembro
novio	o noivo
nube	a nuvem
nuera	a nora
nueve	nove
nuevo	novos
nuevo converso	o recém-converso
Nuevo Testamento	o Novo Testamento
número	o número
número de teléfono	o número de telefone
nunca	nunca
o	ou
obedecer	obedecer
obediencia	a obediência
obediente	obediente
obispado	o bispado
Obispado Presidente	o Bispado Presidente
obispo	o bispo
obligación	a obrigação
obligar	colocar sob obrigação
obligatorio	seguro
obra de teatro	a peça
obra del templo	o trabalho do templo
obra misional	a obra missionária
obstáculo	o obstáculo
obtener	obter
océano	o oceano
ochenta	oitenta
ocho	oito
octavo	oitavo
octubre	outubro
ocupado	ocupado
odiar	odiar
oeste	o oeste
oficina	o escritório
oficina de correos	o correio
oficinas centrales de la Iglesia	a sede da Igreja
ofrecer	oferecer
ofrenda	a oferta
ofrenda de ayuno	a oferta de jejum
oído	a audição
oír	ouvir
ojo	o olho
oler	cheirar
olfato	o cheiro
Oliverio Cowdery	Oliver Cowdery
olla	o pote
olvidado	esquecido
Omni	Ômni
once	onze
ópera	a ópera
oportunidad	a oportunidade
oposición	a oposição
opuesto	o oposto
oración	a oração
orar	orar



## Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

orden	a ordem
ordenación	a ordenação
ordenado	ordenado
ordenanza	a ordenança
ordenar	ordenar
ordenar	ordenar
oreja	a orelha
oreja (oído interno)	o ouvido
organista	o organista
organización	a organização
organizar	organizar
órgano	o órgão
orgullo	o orgulho
originario	nativo
orquesta	a orquestra
oscuridad	a escuridão
otoño	o outono
otoño	o outono
otra vez	novamente
otro	outro
otro	um outro
otros	outros
oveja	a ovelha
Pablo	Paulo
paciencia	a paciência
paciente	paciente
pacientemente	pacientemente
padrastro	o padrasto
Padre	o Pai
padre	o pai
Padre que está en el cielo	o Pai que estás no céu
padres	os pais
Padre Celestial	o Pai Celestial
pagar	pagar
página	a página
pago	o pagamento
país	o país
pájaro	o pássaro
palabra	a palavra
palabra de Dios	a palavra de Deus
palabra revelada	a palavra revelada
Palabra de Sabiduría	a Palavra de Sabedoria
palma	a palma
palomitas de maíz	a pipoca
pan	o pão
pan de carne	a torta de carne
pan tostado	a torrada
panadería	a padaria
panqueque	a panqueca
pantalones	a calça
pantalones	a calça social
pantalones cortos	os shorts
pantalones de entrenamiento	a calça de moletom
papa	a batata
Papa	o papa
Papá Noel	o Papai Noel
papas fritas	a batata frita

papel	o papel
papel	o papel
paquete	o pacote
par	o par
para	para
para	para
para siempre	para sempre
paraguas	o guarda-chuva
paraíso	o paraíso
parar	parar
parásitos	os vermes
pared	a parede
pareja	o casal
pareja	o par
pariente	o parente
parque	o parque
parte	a parte
participar	participar
participar	partilhar
pasado	o passado
pasaje	a passagem
pasaporte	o passaporte
pasar	acontecer
pasar	passar
pasar	passar
pasatiempo	o hobby
Pascua	a Páscoa
pasillo	o corredor
paso	o passo
pasta	a massa
pasta de dientes	a pasta de dente
pastel	o bolo
pastilla	a pílula
pastilla para la tos	a pastilha para a tosse
pastor	o pastor
patatas fritas	a batata frita
patear	chutar
patio	o quintal
pato	o pato
patriarca	o patriarca
pavo	o peru
paz	a paz
pecaminoso	pecaminoso
pecar	pecar
pecho	o peito
pedazo	o pedaço
pedir	pedir
pedir perdón	desculpar-se
Pedro	Pedro
pegar	bater
peinarse	pentear
peine	o pente
película	o filme
peligro	o perigo
pelota	a bola
peluquería	o cabeleireiro
pena	a penalidade



Vocabulario por orden alfabético, **Español a Português**

pensamiento	o amor-perfeito
pensamiento	o pensamento
pensar	pensar
pentecostés	pentecostal
peor	pior
pequeño	pequeno
pera	a pêra
percibir	perceber
perder	perder
perdido	perdido
perdón	desculpe
perdón	o perdão
perdonado	perdoado
perdonar	perdoar
perezoso	preguiçoso
perfeccionado	aperfeiçoado
perfeccionar	aperfeiçoar
perfectamente	perfeitamente
perfecto	perfeito
periódico	o jornal
periodo	o período
Perla de Gran Precio	A Pérola de Grande Valor
permanecer	colocar-se
permanecer	ficar
permanecer	ficar de/em pé
permanecer	permanecer
permanentemente	permanentemente
permiso	a permissão
permitir	permitir
permitir	permitir
pero	mas
perro	o cachorro
perseguido	perseguido
perseverar	perseverar
persona	a pessoa
personal	pessoal
personalidad	a personalidade
personalmente	pessoalmente
pertenecer	pertencer
pesado	pesado
pesar	pesar
pescado	o peixe
peso	o peso
pianista	o pianista
piano	o piano
pie	o pé
piedra angular	a pedra de esquina
piedra clave	a pedra fundamental
piel	a pele
pierna	a perna
pijama	o pijama
pila	a pilha
pimienta	a pimenta
piña	o abacaxi
pino	o pinho
piojos	o piolho
pionero	o pioneiro

piso	o piso
pizarrón	o quadro negro
pizza	a pizza
placer	o prazer
plan	o plano
plan de felicidad	o plano de felicidade
plancha	o ferro
planchas de oro	as placas de ouro
plano	plano
planta baja	o térreo
plantar	plantar
plátano	a banana
plato	o prato
platos	as louças
playa	a praia
plenitud	a plenitude
pobre	pobre
poco	pequeno
pocos	poucos
poder	poder
poder	o poder
poder de procreación	o poder de procriação
poderoso	poderoso
podría	poderia
policía	o polícia
pollo	o frango
pollo	a galinha
pollo frito	o frango frito
pomada	a pomada
Poncio Pilato	Pôncio Pilatos
poner	colocar
poner las manos	colocar as mãos
ponerse	colocar
por	por
por encima de	por cima de
por mal camino	por caminhos desviados
por qué	por quê
pornografía	a pornografia
poro	o poro
porque	porque
portador	o portador
portafolio	a pasta
por favor	por favor
por medio	através de
poseedor del sacerdocio	o portador do sacerdócio
poseer	possuir
poseer	possuir
poseer	segurar
posibilidad	a possibilidade
posible	possível
posponer	adiar
posteridad	a posteridade
práctica de coro	o ensaio do coro
practicar	praticar
prácticas	o estágio
precio	o preço
precioso	precioso



predicar	pregar
pregunta	a pergunta
preguntar	perguntar
preguntarse	imaginar
preludio	o prelúdio
preocupación	a preocupação
preocupación	a preocupação
preparar	preparar
presbiteriano	presbiteriano
presencia	a presença
presidente	presidente
presidente	o presidente
presidente de distrito	o presidente de distrito
presidente de estaca	o presidente da estaca
presidente de misión	o presidente de missão
presidente de rama	o presidente do ramo
presidente del CCM	o presidente do CTM
presidir	presidir
presión	a pressão
prestar servicio	prestar serviço
preterrenal	pré-terrena
prevenir	prevenir
primaria	a escola primária
Primaria	a Primária
primavera	a primavera
primer	a abertura
primer	primeiro
primer piso	o primeiro andar
Primera Presidencia	a Primeira Presidência
primo	o primo
principal	principal
principio	o princípio
prioridad	a prioridade
prisión	a prisão
privadamente	em particular
privado	particular
privado	privado
privilegio	o privilégio
probablemente	provavelmente
probar	provar
probarse	experimentar
problema	o problema
problema	o problema
proceso	o processo
proceso político	o processo político
procurar	procurar
profecía	a profecia
profesión	a profissão
profeta	o profeta
profeta viviente	o profeta vivo
profundo	fundo
programa	o programa
programador	o programador de computador
progresar	progredir
progresar	o progresso
progreso	a progressão
prohibido	proibido

prohibir	proibir
promesa	a promessa
prometer	prometer
prometido	prometido
pronombre	o pronome
pronto	logo
propio	apropriado
propio	próprio
propósito	o propósito
protección	a proteção
protestante	protestante
protestante	protestante
protestar	protestar
proveer	proporcionar
proveer	prover
próximo	próximo
prueba	o teste
psicología	a psicologia
públicamente	publicamente
pueblo	a vila
puede	a ponte
puerta	a porta
puesto	a posição
pulga	a pulga
pulgar	o polegar
pulmón	o pulmão
pulpito	o púlpito
pulsera	a pulseira
puré de papas	o purê de batata
pureza	a pureza
puro	puro
qué	o que
que	que
quedar	servir
quemadura	a queimadura
querer	querer
queso	o queijo
quién	quem
quince	quinze
quinto	quinto
quitado	eliminado
quitarse	tirar
quórum	o quórum
Quórum de los Doce Apóstoles	o Quórum dos Doze Apóstolos
rabino	o rabino
radio	o rádio
rajadura	a rachadura
rara vez	raramente
rata	o rato
ratón	o mouse
rayos x	o raio X
razón	a razão
receta	a receita
rechazar	rejeitar
recibir	receber
recibo de donación	a papeleta de dízimo
recomendación	a recomendação



recompensar	recompensar
reconocer	reconhecer
reconocer	reconhecer
recordar	lembrar-se
recordatorio	o lembrete
recorrido	a excursão
recortar	aparar
rectamente	por direito
rectitud	a retidão
redención	a redenção
Redentor	o Redentor
redimido	redimido
redondo	redondo
referencia	a referência
reflejo	o reflexo
reformador	o reformador
reformular	reformular
refrigerador	a geladeira
regalo	o presente
registrar	registrar
registro	o registro
regla	a regra
regresar	retornar
regresar	voltar
regularmente	regularmente
reino	o reino
Reino de Dios	o Reino de Deus
reírse	dar risada
relación	o relacionamento
relaciones	as relações
relámpago	o relâmpago
relato	o relato
religión	a religião
religioso	religioso
reloj	o relógio
reloj	o relógio
remisión de pecados	a remissão dos pecados
remordimiento	o remorso
renacido	nascido de novo
renacimiento	renascimento
renovado	renovado
renovar	renovar
renunciar	parar
repetir	repetir
representante	o representante
representar	representar
requerir	requerer
requisar	pesquisar
resfrio	frio
resfrio	o resfriado
resistir	resistir
resolver	resolver
respeto	o respeito
responsabilidad	a responsabilidade
responsabilidad	a responsabilidade
responsable	responsável

respuesta	a resposta
restauración	a restauração
restaurado	restaurado
restaurante	o restaurante
restaurar	restaurar
restitución	a restituição
resucitado	ressuscitado
resultado	o resultado
resurrección	a ressurreição
retener	reter
retener	suspender
retirar	retirar
retiro	o saque
retribución	a recompensa
reunido	reunidos
reunión	a devocional
reunión	a reunião
reunión de distrito	a reunião de distrito
reunión de testimonios	a reunião de testemunho
reunión sacramental	a reunião sacramental
reunir	reunir
reunirse	reunir-se
revelación	a revelação
revelar	revelar
reverencia	a reverência
revisar	checar
revisar	revisar
revista	a revista
revolver	misturar
rico	rico
rímel	o rímel
río	o rio
riqueza	a riqueza
robar	roubar
robar	roubar
roble	o carvalho
roca	a rocha
rodilla	o joelho
rodillas	os joelhos
rogar	rogar
rojo	vermelho
rollo	o filme
romper	quebrar
ropa	as roupas
ropa sucia	a lavanderia
ropa sucia	a roupa para lavar
rosa	a rosa
rubor	o blush
rueda	a roda
ruido	o barulho
ruta	a rota
saber	conhecer
saber	saber
saber a	provar
sabiduría	a sabedoria
sacar a luz	trazer à luz
sacar el polvo	tirar pó



sacerdocio	o sacerdócio
Sacerdocio Aarónico	o Sacerdócio Aarônico
Sacerdocio de Melquisedec	o Sacerdócio de Melquisedeque
sacerdote	o sacerdote
saco	o paletó
sacrificar	sacrificar
sacrificio	o sacrificio
sacudir	sacudir
sagrado	sagrado
sal	o sal
sala	a sala de estar
salario	o salário
salchicha	a salsicha
salir	sair
salón de belleza	o salão
salón de clase	a sala de aula
salsa	a salsa
salud	a saúde
saludable	saudável
salvación	a salvação
Salvador	o Salvador
sanado	curado
sanar	curar
sandalias	a sandália
sandwich	o sanduíche
sangrar	sangrar
sangre	o sangue
Santa Biblia	a Bíblia Sagrada
Santa Cena	o sacramento
Santiago	Tiago
santificar	santificar
santo	santo
santo	o santo
santo de los últimos días	Santo dos Últimos Dias
sarampión	o sarampo
sartén	a panela
Satanás	Satanás
satisfacer	satisfazer
satisfacer las necesidades	atender as necessidades
secadora	a secadora
sección	a seção
secretario	o secretário
secundaria	o ginásio
sed	a sede
seda	a seda
seguir	seguir
Segunda Venida	a Segunda Vinda
segundo	segundo
segundo piso	o segundo andar
seguridad	a segurança
seguridad	a segurança
seis	seis
sellado	selado
sellamiento	o selamento
sellar	selar
sello	selo

semáforo	o semáforo
semáforo	o semáforo
semana	a semana
semanalmente	semanalmente
semilla	a semente
sempiterno	duradouro
señal	o sinal
señalar	ressaltar
senda estrecha y angosta	o caminho estreito e apertado
Señor	o Senhor
señorita	a senhorita
sentarse	sentar
sentido	o sentido
sentimiento	o sentimento
sentir	sentir
separado	separado
separarse	separar
septiembre	setembro
séptimo	sétimo
sepultura	o enterro
ser	ser
ser aconsejado	ser aconselhado
ser merecedor	qualificar
serio	sério
serpiente	a cobra
servicio	o serviço
servicio bautismal	o serviço batismal
servicios de la Iglesia	as reuniões da Igreja
servir	servir
sesenta	sessenta
setenta	setenta
sexto	sexto
sexual	sexual
si	se
sí	sim
siempre	sempre
siervo	o servo
siete	sete
siglo	o século
significado	o significado
significar	significar
significativo	significativo
siguiente	o seguinte
silla	a cadeira
símbolo	o símbolo
simple	simples
sin	sem
sin cuidado	negligente
sin pecado	sem pecado
sinceramente	sinceramente
sincero	sincero
síntoma	o sintoma
sobre	em
sobre	o envelope
sobre	sobre
sobrina	a sobrinha
sobrino	o sobrinho



Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

sociedad	a sociedade
Sociedad de Socorro	a Sociedade de Socorro
soda	o refrigerante
sofá	o sofá
softbol	o softbol
sol	o sol
solamente	somente
solemne	solene
solicitud	a aplicação
solo	sozinho
soltero	solteiro
sombra	a sombra
sombrero	o chapéu
someterse	submeter
sonido	o som
sonrisa	o sorriso
sopa	a sopa
soplar	soprar
sordo	surdo
sostenido	apoiado
sótano	o porão
Sr.	o senhor
Sra.	a senhora
Srta.	a senhorita
su	seu
suave	gentil
suave	macio
sucesor	o sucessor
suciedad	a terra
sudeste	o sudeste
sudoeste	o sudoeste
suegra	a sogra
suegro	o sogro
suelto	folgado
sueño	o sonho
suerte	a sorte
suéter	o suéter
suficiente	suficiente
sufrimiento	o sofrimento
sufrir	sofrer
sugerencia	a sugestão
sujetador	o sutiã
sujeto	o sujeito
sumergir	imersar
superar	superar
superar	vencer
supermercado	o mercado
sur	o sul
sustancia	a substância
tabaco	o fumo
talento	o talento
talla	o tamanho
talón	o calcanhar
también	também
también	também
tambores	a bateria
tan	então

tan pronto como	assim que
tapar	tapar
tarde	tarde
tarde	a tarde
tarjeta	o cartão
tarjeta de crédito	o cartão de crédito
tarjeta de débito	o cartão de débito automático
tarjeta postal	o cartão postal
tarta	a torta
taxi	o táxi
taza	a xícara
taza medidora	o copo de medida
tazón	a tigela
té	o chá
té	o chá preto
teatro	o teatro
techo	o telhado
techo	o teto
teclado	o teclado
telefonar	telefonar
telestial	telestial
televisor	a televisão
temperatura	a temperatura
templo	o templo
temporal	temporal
temprano	cedo
tender la mano	alcançar
tenedor	o garfo
tener	ter
tener éxito	suceder
tener miedo	com medo
tener que	ter que
tenis	o tênis
tentación	a tentação
tentar	tentar
tercero	terceiro
terminar	terminar
terremoto	o terremoto
terrestre	terrestrial
terrible	terrível
testamento	o testamento
testificar	testemunhar
testificar	testificar
testigo	a testemunha
testigo de Jehová	testemunha de Jeová
testimonio	o testemunho
tía	a tia
tiburón	o tubarão
tiempo	o tempo
tiempo libre	tempo livre
tiempo personal	tempo pessoal
tienda	a loja
tierra	a Terra
tierra	a terra
tigre	o tigre
tijeras	a tesoura
tímido	tímido



Vocabulario por orden alfabético, **Español a Portugués**

tintorería	a lavanderia
tío	o tio
tirar	atirar
título	o diploma
título	o título
tiza	o giz
tobillo	o tornozelo
tocar	tocar
tocino	o bacon
todo	todos
todos	todo
todos	todos
tomar	pegar
tomar	tirar
tomar	tomar
tomar	tomar
tomar el autobús	pegar o ônibus
tomar sobre sí	tomar sobre si
tomate	o tomate
tormenta de nieve	a nevasca
tormenta eléctrica	a tempestade
tornado	o tornado
tornillo	o parafuso
tortuga	a tartaruga
tos	a tosse
toser	tossir
total	total
trabajar	trabalhar
trabajo	o emprego
trabajo	o trabalho
traducir	traduzir
traer	trazer
tragar	engolir
traje	o terno
tranquilo	tranquilo
transbordar	trocar de trem
transferir	transferir
transformado	transformar
transgresión	a transgressão
transgresiones	as transgressões
tranvía	o bonde
trapeador	o esfregão
trapear	esfregar
trapo	o pano
tratar	tratar
tratos	os procedimentos
trece	treze
treinta	trinta
tren	o trem
tres	três
tribunal	o tribunal
trigo	o trigo
triste	triste
tristeza	a tristeza
tristeza según Dios	a tristeza segundo Deus
triumfo	o triunfo
trompa	a trompa

trompeta	a trombeta
tronar	trovejar
trueno	o trovão
tulipán	a tulipa
tumba	a sepultura
último	último
últimos días	últimos dias
un	um
una vez por semana	uma vez por semana
unción	a unção
undécimo	décimo primeiro
ungir	ungir
unir	unir
unirse	unir
universidad	a universidade
uno	um
unos a otros	um ao outro
usar	usar
usarse	ser usado
útil	útil
uvas	a uva
vaca	a vaca
vacío	vazio
vacuna	a vacinação
vainilla	a baunilha
válido	válido
valle	o vale
valor	a coragem
valores	os valores
vapor	o vapor
varicela	a catapora
varios	vários
varón	o homem
vaso	o copo
vecino	o vizinho
vehículo	o veículo
veinte	vinete
venda	a atadura
venir	vir
ventana	a janela
ver	ver
veracidad	a veracidade
verano	o verão
verdad	a verdade
verdadera intención	a real intenção
verdadero	verdadeiro
verde	verde
verdura	a verdura
vergüenza	a vergonha
verificar	acompanhar
versículo	o versículo
verter	despejar
vestido	o vestido
vestirse	vestir-se
viajar	viajar
viajar en	andar de
viaje	a viagem



Vocabulario por orden alfabético, **Español a Português**

vías de tren	a linha do trem
vida	a vida
vida eterna	a vida eterna
vidente	o vidente
videocámara	a câmara
viejo	velho
viento	o vento
viernes	a sexta-feira
vino	o vinho
violín	o violino
virtuoso	virtuoso
visión	a visão
visita	a visita
visitantes	os visitantes
visitar	visitar
vista	a visão
vista	a visão
vitamina	a vitamina
viudo	o viúvo
viviente	vivente
viviente	vivo
vivir	viver
vivir (locación)	morar
voleibol	o vôlei
voluntad	a disposição
voluntad	a vontade
voluntariamente	voluntariamente
voluntario	o voluntário
voluntario	voluntário
volver	voltar
vomitir	vomitir
vosotros	você
votar	votar
voto	o voto
voz	a voz
voz quieta y apacible	a voz mansa e delicada
y	e
ya	já
verno	o genro
yo	eu
yogur	o iogurte
zanahoria	a cenoura
zapatilla	o chinelo
zapato	o sapato
zapatos de vestir	o sapato social
zapatos de tenis	os tênis
zona	a zona



## Vocabulário por ordem alfabética, Português a Español

a maioria	la mayoría
a menos que	a menos que
à noite	en la noche
A Pérola de Grande Valor	Perla de Gran Precio
Aarão	Aarón
o abacaxi	piña
abaixo	abajo
o abajur	lámpara
abandonar	abandonar
a abelha	abeja
abençoado	bendecido
abençoar	bendecir
abertamente	abiertamente
a abertura	primer
o aborto	el aborto
Abraão	Abraham
o abridor de latas	abrelatas
abril	abril
abrir	abrir
abster-se	abstenerse
a abstinência	abstinencia
abundantemente	abundantemente
o abuso	abusar
o acampamento	acampar
a ação	acción
aceitar	aceptar
o acerto do dízimo	ajuste de diezmos
achar	creer
o acidente	accidente
acompanhar	hermanar
acompanhar	verificar
acontecer	pasar
o acordo	acuerdo
acreditar	creer
o açúcar	azúcar
Adão	Adán
adaptar	adaptar
adiar	posponer
a administração	administración
o administrador	administrador
administrar	administrar
a adoração	adoración
adorar	adorar
adotado	adoptado
o adultério	adulterio
o adulto	adulto
adventista do sétimo dia	adventista del séptimo día
o adversário	adversario
o advogado	abogado
o aeroporto	aeropuerto
afastar-se	alejarse
afiado	filoso
afirmar	afirmar
a África	África
agir	actuar
a agitação	agitación
agora	ahora

agosto	agosto
agradecer	agradecer
a água	agua
a agulha	aguja
ajoelhar-se	arrodillarse
a ajuda	ayuda
ajudar	ayudar
ajustar	ajustar
alcançar	alcanzar
alcançar	alcanzar
alcançar	tender la mano
o álcool	alcohol
a alegria	gozo
além de	aparte de
a alergia	alergia
o alface	lechuga
o algodão	algodón
algum	algunos
algum dia	algún día
o alho	ajo
Alma	Alma
o almoço	almuerzo
o alpinismo	alpinismo
alto	alto
alto	fuerte
altruísta	desinteresado
a altura	altura
amado	amado
amanhã	mañana
amar	amar
amarelo	amarillo
ambos	ambos
a ambulância	ambulancia
amém	Amén
a América	América
a América do Norte	América del Norte
a América do Sul	América del Sur
amigável	amigable
o amigo	amigo
o amor	amor
o amor-perfeito	pensamiento
amoroso	amoroso
a anágua	enagua
ancestral	ancestral
a âncora	ancla
andar	caminar
andar de	viajar en
andar de bicicleta	andar en bicicleta
o anel	anillo
o animal	animal
animar	dar ánimo
o ânimo	ánimo
o aniversário	cumpleaños
o anjo	ángel
Ano Novo	Año Nuevo
a Antártica	Antártida
antes de	antes



antes que	antes
o antibiótico	antibiótico
antigo	antiguo
anunciar	anunciar
os anúncios	anuncios
ao longo de	a lo largo de
ao redor de	alrededor
ao lado de	al lado de
o apagador	borrador
aparar	recortar
aparecer	aparecer
a aparência	aparência
o apartamento	apartamento
aperfeiçoado	perfeccionado
aperfeiçoar	perfeccionar
apertado	ajustado
a aplicação	solicitud
aplicar	aplicar
apoiado	sostenido
apoiar	apoyar
o apoio	apoyo
a apostasia	apostasía
o apóstolo	apóstol
apreciar	apreciar
aprender	aprender
aprendizagem	aprendizaje
apropriado	apropiado
apropriado	propio
aproximar-se	acercarse
aqui	aquí
o ar	aire
a aranha	araña
o árbitro	albedrío
a área	área
a areia	arena
o armário	armario
o armário da cozinha	alacena
arrepender-se	arrepentirse
o arrependimento	el arrepentimiento
o arroz	arroz
as artes	arte
a árvore	árbol
a árvore de Natal	árbol de Navidad
a Ásia	Asia
áspero	áspero
o aspirador de pó	aspiradora
aspirar	aspirar
a aspirina	aspirina
assegurar	asegurar
assegurar-se	asegurarse
o assento	asiento
assim que	tan pronto como
o assistente	asistente
o assistente do presidente	asistente del presidente
a associação	membresía
às vezes	a veces
atacar	atacar

a atadura	venda
até	hasta
atender as necessidades	satisfacer las necesidades
o ateu	ateo
atirar	tirar
a atividade	actividad
a atividade	actividad
as atividades comerciais	actividades comerciales
as atividades esportivas	actividades deportivas
as atividades recreativas	actividades recreativas
ativo	activo
o ato	acto
o ator	actor
atrás	espalda
atrás de	atrás
através de	por medio
a audição	oído
o aumento	aumento
a Austrália	Australia
a autenticação	autenticación
o autocontrole	autocontrol
automático	automático
a autoridade	autoridad
a autoridade do sacerdócio	autoridad del sacerdocio
autorizado	autorizado
auxiliar	auxiliar
auxiliar	ayudar
a aveia	avena
a avenida	avenida
o avião	avión
avisar	amonestar
a avó	abuela
o avô	abuelo
os avós	abuelos
azul	azul
A Igreja de Jesus Cristo dos Santos dos Últimos Dias	La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días
o bacharelado	licenciatura
o bacon	tocino
a balança	balanza
o balcão	mostrador
o balde	cubeta
o balé	ballet
a baleia	ballena
a banana	plátano
o banco	banco
a banda	banda
a bandeira	bandera
a banheira	bañera
o banheiro	baño
banquetear-se	deleitarse
bar mitzvah	bar mitzvah
a barata	cucaracha
barato	barato
o barco	barco
a barra de chocolate	dulce
o barulho	ruido



## Vocabulario por orden alfabético, **Portugués a Español**

o basquete	basquetbol
a batata	papa
a batata frita	papas fritas
a batata frita	patatas fritas
o batedor	batidor
bater	pegar
bater porta	golpear puertas
a bateria	batería
a bateria	tambores
bater o carro	chocar
a batida	colisión
o batismo	el bautismo
batista	bautista
batizado	bautizado
batizar	bautizar
o batom	lápiz labial
a baunilha	vainilla
o bebê	bebé
beber	beber
a bebida	bebida
a bebida	bebida
o beco	callejón
beijar	besar
o beisebol	béisbol
Belém	Belén
a beleza	belleza
bem	bien
bem-sucedido	exitoso
a bênção	bendición
o benefício	beneficio
a Bíblia	Biblia
a Bíblia Sagrada	Santa Biblia
a biblioteca	biblioteca
a bicicleta	bicicleta
a bicicleta	bicicleta
o bife	bistec
o bilhão	mil millones
os bisavós	bisabuelos
o bisneto	bisnieto
o bispado	obispado
o Bispado Presidente	Obispado Presidente
o bispo	obispo
a blusa	blusa
o blush	rubor
boa noite	buenas noches
boa tarde	buenas tardes
a boca	boca
a bochecha	mejilla
a bola	pelota
a bolacha	galleta
o bolo	pastel
a bolsa	bolsa
a bolsa	bolso
o bolso	bolsillo
bom	amable
bom	bueno
bom dia	buenos días

o bonde	tranvía
bondoso	amable
a borboleta	mariposa
a borda	borde
o bordo	arce
o bosque	arboleda
o bosque sagrado	Arboleda Sagrada
as botas	botas
o braço	brazo
branco	blanco
os brincos	aretes
o brócolis	brócoli
Buda	Buda
budista	budista
a busca	búsqueda
buscar	buscar
buscar	buscar
a cabeça	cabeza
o cabeleireiro	peluquería
o cabelo	cabello
a cabra	cabra
a caçarola	guiso
o cachecol	bufanda
o cachorro	perro
cada	cada
cada	cada
cada um	cada uno
o cadarço	cordón
o cadeado	cerradura
a cadeira	silla
o caderno	cuaderno
o café	café
a caixa	caja
o caixa eletrônico	cajero automático
a caixa postal	buzón
o calafrio	escalofríos
a calça	pantalones
a calça de moletom	pantalones de entrenamiento
a calça social	pantalones
a calçada	acera
o calcanhar	talón
calmo	calmo
o calor	calor
a cama	cama
o camarão	camarón
a câmera	videocámara
a caminhada	caminata
caminhar	caminar
o caminho	camino
o caminho	camino
o caminho estreito e apertado	senda estrecha y angosta
a camisa	camisa
a camiseta	camiseta
campo	campo
o campo	campo
o campo missionário	campo misional
cancelar	cancelar



## Vocabulário por ordem alfabético, Português a Español

os candidatos ao batismo	candidatos al bautismo
a canela	canela
a caneta	bolígrafo
cansado	cansado
cantar	cantar
a capela	capilla
a capela	lugar de reuniones
o capítulo	capítulo
o caranguejo	cangrejo
o caráter	carácter
a caridade	caridad
a cárie	caries
o carimbo	estampilla
a carne	carne
a carne	carne
a carne moída	carne molida
caro	caro
o carpete	alfombra
a carreira	carrera
o carro	auto
a carta	carta
o cartão	tarjeta
o cartão de crédito	tarjeta de crédito
o cartão de débito automático	tarjeta de débito
o cartão postal	tarjeta postal
a carteira	billettera
a carteira de motorista	licencia de conducir
o carvalho	roble
a casa	casa
a casa	hogar
a casa móvel	casa rodante
o casaco	abrigo
casado	casado
o casal	pareja
o casamento	boda
o casamento	matrimonio
a castidade	castidad
a catapora	varicela
católico	católico
catorze	catorce
causar	causar
o cavalo	caballo
a cebola	cebolla
cedo	temprano
cego	ciego
a ceia	cena
celestial	celestial
cem	cien
o cemitério	cementerio
a cenoura	zanahoria
central	central
o centro	centro
o centro da cidade	en el centro
o centro de visitantes	centro de visitantes
o CEP	código postal
a cerca	cerca
o cereal	cereal

o cérebro	cerebro
a cerejeira	cerezo
a cerimônia	ceremonia
a certeza	certeza
a certidão	certificado
a certidão de nascimento	certificado de nacimiento
certo	correcto
a cerveja	cerveza
o céu	cielo
o céu	cielo
a cevada	cebada
o chá	té
o chá preto	té
chamado	llamado
o chamado	llamamiento
chamar	llamar
chamar atenção	llamar la atención
o chapéu	sombrero
chato	molesto
as chaves	llaves
checar	revisar
chegar	llegar
cheirar	oler
o cheiro	olfato
o cheque	cheque
o chinelo	zapatilla
o chocolate	chocolate
chorar	llorar
chorar	llorar
chover	llover
chutar	patear
a chuva	lluvia
o chuveiro	ducha
o ciclismo	ciclismo
a cidadania	ciudadanía
o cidadão	ciudadano
a cidade	ciudad
a cidade	ciudad
a cidade natal	ciudad natal
a ciência da computação	informática
as ciências	ciencia
ciente	consciente
o cientista	científico
cinco	cinco
cinquenta	cincuenta
o cinto	cinturón
cinza	gris
o círculo de amizade	círculo de amigos
a cirurgia	cirugía
civil	civil
claro	claro
claro	claro
a classe	clase
clicar	hacer click
o coador	colador
cobiçar	codiciar
a cobra	serpiente



## Vocabulário por ordem alfabética, Português a Español

cobrar	cobrar
cobrir	cubrir
a coisa	cosa
o colar	collar
o colarinho	cuello
a coleção	colección
colega de trabalho	compañero de trabajo
o colégio	escuela secundaria
a colher	cuchara
a colher de medida	cuchara medidora
colocar	poner
colocar	ponerse
colocar as mãos	poner las manos
colocar sob obrigação	obligar
colocar-se	permanecer
com	con
com frequência	a menudo
com medo	tener miedo
com pressa	en una prisa
com que frequência	cuán a menudo
o combustível	combustible
começar	comenzar
comemorar	conmemorar
o comentário	comentario
comer	consumir
cometer pecado	cometer pecado
a comida	alimentos
comissionado	comisionado
como	cómo
a cômoda	cómoda
o companheirismo	compañerismo
o companheiro	compañero
a companhia	compañerismo
a companhia	compañía
comparar	comparar
compartilhar	compartir
compartilhar testemunho	dar testimonio
compatível	compatible
completar	completar
completo	completo
complexo	complejo
o comportamento	comportamiento
a compra	compra
comprar	comprar
comprar	comprar
comprometer-se	cometer
comprometer-se	cometer
comprometer-se novamente	comprometerse otra vez
o compromisso	cita
o compromisso	compromiso
o computador	computadora
a comunhão	comunió
comunicar	comunicar
a comunidade	comunidad
a condição	condición
o condicionador	acondicionador
o condomínio	condominio

conduzir	conducir
conduzir	dirigir
a conferência	conferencia
a conferência de missão	conferencia misional
a conferência de zona	conferencia de zona
conferir	conferir
confessar	confesar
a confiança	confianza
a confiança	confianza
confiar	confiar
confiar	confiar en
confiar em	confiar en
confidencial	confidencial
a confirmação	confirmación
confirmado	confirmado
confirmar	confirmar
a confissão	confesión
o conforto	consuelo
Confúcio	Confucio
a confusão	confusión
confuso	confundido
a congregação	congregación
conhecer	llegar a conocer
conhecer	saber
conhecer alguém	conocer a alguien
o conhecimento	conocimiento
conquistar	conquistar
consagrado	consagrado
consecutivo	consecutivo
conseguir	conseguir
conseguir	conseguir
o conselheiro	consejero
o conselho	consejo
o conselho	consejo
a consequência	consecuencia
consistentemente	con constancia
consolar	consolar
o consolo	consuelo
constante	constante
construir	construir
a conta	cuenta
a conta	cuenta
contar	contar
contatar	contactar
o contato	contacto
conter	contener
o conteúdo	contenido
o continente	continente
a continuação	continuación
continuar	continuar
contra	contra
contratar	contratar
a contribuição	contribución
contribuir	contribuir
contrito	contrito
controlar	controlar
o convênio	convenio



os convênios	convenios
os convênios batismais	convenios bautismales
a conversão	conversión
o converso	converso
convidar	invitar
o convite	invitación
o copo	vaso
o copo de medida	taza medidora
a cor	color
o coração	corazón
a coragem	valor
a corda	cuerda
o coro	coro
o corpo	cuerpo
o corpo físico	cuerpo físico
o corredor	corredor
o corredor	pasillo
o córrego	arroyo
o correio	correo
o correio	oficina de correos
correr	correr
correto	correcto
a corrida	carrera
corrigir	corregir
corrompido	corrupto
o cortador de unha	cortauñas
cortar	cortar
cortar o cabelo	cortarse el pelo
a cortina	cortina
a costa	costa
as costas	espalda
o cotovelo	codo
o couro	cuero
a cozinha	cocina
cozinhar	cocinar
o creme	crema
o creme de barbear	crema de afeitar
a crença	creencia
crescer	augmentar
crescer	crecer
o crescimento	crecimiento
criado	criado
criar	crear
o crime	crimen
cristão	cristiano
cristão	de Cristo
Cristo	Cristo
crucificar	crucificar
a cruz	cruz
o cruzamento	intersección
o cuidado	cuidado
cuidadoso	cuidadoso
cuidar	cuidar
cuidar de	cuidar de
a culpa	culpa
a cultura	cultura
cumprir	cumplir

cumprir	guardar
a cunhada	cuñada
o cunhado	cuñado
a cura	curación
curado	sanado
curar	sanar
o currículum vitae	currículum vitae
o curso primário	carrera
o curso secundário	énfasis
curto	corto
custar	costar
o custo	costo
dado por Deus	dado de Dios
a dança	baile
dar	dar
dar as boas-vindas	dar la bienvenida
dar risada	reírse
a data	fecha
de	de
de	de
de acordo com	de acuerdo con
de frente a	en frente de
de manhã	de mañana
de repente	de repente
debaixo de	bajo
decidir	decidir
décimo	décimo
décimo primeiro	undécimo
a decisão	decisión
declarar	declarar
a decoração	adornos
o dedo da mão	dedo
o dedo do pé	dedo del pie
deixar um recado	dejar un mensaje
dela	de ella
dele	de él
a delegacia	estación de policía
deleitar-se	deleitarse
o delineador de lábios	delineador de labios
o delineador de olhos	delineador de ojos
demitir	disparar
o dente	diente
os dentes	dientes
o dentista	dentista
dentro	adentro
dentro	en
o departamento	departamento
depender	depender
depende de	confiar en
depilar	depilar (afeitarse)
depois de	después
o depósito	depósito
deprimido	deprimido
derramar por	derramar por
desafiar	desafiar
o desafio	desafío
desapontado	decepcionado



## Vocabulário por ordem alfabética, Português a Español

descansar	descansar
descobrir	descubrir
a descrença	incredulidad
descrever	describir
desculpar-se	pedir perdón
desculpe	perdón
desde	desde
desejar	desear
desejar	desear
o desejo	deseo
o desemprego	desempleo
desenvolver	desarrollar
o deserto	desierto
desfrutar	disfrutar
a designação	apartamento
designado	apartado
designar	apartar
desistir	abandonar
desistir	ceder
o desjejum	desayuno
desligado	apagado
desobedecer	desobedecer
a desobediência	desobediencia
o desodorante	desodorante
despedir	despedir
despejar	verter
destruir	destruir
determinar	determinar
Deus	Dios
devagar	despacio
o dever	deber
deveria	debería
a devocional	reunión
dez	diez
os Dez Mandamentos	Diez Mandamientos
dezembro	diciembre
dezenove	diecinueve
dezesseis	dieciséis
dezesete	diecisiete
dezoito	dieciocho
de acordo	de acuerdo
o dia	día
o Dia da Independência	Día de la Independencia
o Dia das Bruxas	Noche de Brujas
o Dia das Mães	Día de la Madre
o Dia de Ação de Graças	Día de Acción de Gracias
o Dia de Finados	Día Conmemorativo
o dia de preparação	día de preparación
o Dia do Senhor	Día de Reposo
o Dia dos Pais	Día del Padre
dia sim dia não	cada dos días
o diabo	diablo
o diácono	diácono
diariamente	diariamente
diário	diariamente
o diário	diario
o dicionário	diccionario

diferente	diferente
diffícil	diffícil
digitar	escribir a máquina
a dignidade	dignidad
digno	digno
digno	justo
diligentemente	diligentemente
o dinheiro	dinero en efectivo
o dinheiro	efectivo
o dinheiro do dízimo	fondos del diezmo
o diploma	título
a direção	dirección
a direita	correcto
o direito	ley
dirigir	dirigir
dirigir	manejar
dirigir-se	dirigirse
o discípulo	discípulo
o discursante	discursante
a dispensação	dispensación
disponível	disponible
a disposição	voluntad
disposto	dispuesto
a distância	distancia
distinguir	distinguir
distorcer	distorsionar
distorcido	distorsionado
o distrito	distrito
divergir	divergir
divertido	divertido
divertir-se	divertirse
divino	divino
divorciado	divorciado
dizer	afirmar
dizer	contar
dizer	decir
o dízimo	diezmo
o dízimo	diezmo
a doação	donación
doar	donar
dobrar	doblar
dobrar	doblar
doce	dulce
a doença	enfermedad
a doença	enfermedad
doente	enfermo
doente	enfermo
dois	dos
o dólar	dólar
dolorido	adolorido
dolorido	dolorido
o dom	don
o dom do Espírito Santo	don del Espíritu Santo
o domingo	domingo
a dor	dolor
a dor de cabeça	dolor de cabeza
a dor de garganta	dolor de garganta



dormir	dormir
o dormitório	dormitorio
a dosagem	dosis
a doutrina	doctrina
a Doutrina e Convênios	Doctrina y Convenios
doze	doce
a droga	droga
a drogaria	farmacia
duradouro	duradero
duradouro	sempiterno
durante	durante
duro	duro
a dúvida	duda
a dúzia	docena
e	y
o Éden	Edén
edificante	edificante
o edifício	edificio
o edifício alto	de muchas plantas
a educação	educación
egoísta	egoísta
ela	ella
o Élder	Élder
ele	él
ele	él
o elefante	elefante
eles	ellos
o eletricista	electricista
Elias	Elías
eliminado	quitado
eliminar	eliminar
em	en
em	en
em	sobre
em baixo de	bajo
em cima de	encima de
em direção a	hacia
em frente de	en frente de
em particular	privadamente
em vez de	en vez de
em voz alta	en voz alta
embora	aunque
a emergência	emergencia
o emprego	trabajo
o empresário	hombre de negocios
em oferta	en oferta
a encenação	demostración
encerrar	concluir
a enchente	inundación
encher	llenar
encontrar	encontrar
encontrar	encontrarse
encorajar	dar ánimo
o endereço	dirección
a energia	energía
o enfermeiro	enfermero
enfrentar	afrontar

enfrentar um desafio	enfrentar un desafío
a engenharia	ingeniería
o engenheiro	ingeniero
engolir	tragar
enjoadado	con náuseas
Enoque	Enoc
Enos	Enós
enquanto	mientras
o ensaio do coro	práctica de coro
o ensinamento	enseñanza
ensinar	enseñar
então	tan
a enteada	hijastra
o enteado	hijastro
entender	entender
o entendimento	entendimiento
o enterro	sepultura
entrar	entrar
entre	entre
entre	entre
a entrevista	entrevista
entrevistar	entrevistar
entusiasmado	entusiástico
o envelope	sobre
enviar	enviar
a era	época
errado	equivocado
o erro	error
a ervilha	naranja
as escadas	escaleras
a escola	escuela
a Escola Dominical	Escuela Dominical
a escola primária	primaria
a escola técnica	escuela técnica
a escolha	elección
escolher	elegir
escolhido	escogido
escondido	escondido
a escova	cepillo
a escova de cabelo	cepillo
a escova de dentes	cepillo de dientes
escovar	cepillarse
escrever	escribir
o escritório	oficina
os escritos	escritos
a escritura	Escritura
as escrituras	Escrituras
a escrivantina	escritorio
a escuridão	oscuridad
escutar	escuchar
esforçar-se	esforzarse
esforçar-se	esforzarse
o esforço	esfuerzo
o esfregão	trapeador
esfregar	trapear
o espaço	espacio
o espagete	espagueti



especial	especial
específico	específico
o espelho	espejo
a esperança	esperanza
esperar	esperar
esperar	esperar
esperar	esperar
o Espírito	Espíritu
o espírito	espíritu
o espírito de adoração	espíritu de adoración
o espírito de gratidão	espíritu de gratitud
o espírito de serviço	espíritu de servicio
o Espírito do Senhor	Espíritu del Señor
o Espírito Santo	Espíritu Santo
espiritual	espiritual
espiritualmente	espiritualmente
espírrar	estornudar
a esponja	esponja
o esporte	deporte
a esposa	esposa
o esposo	cónyuge
o esposo	esposo
esquecido	olvidado
a esquerda	izquierda
esqui	esquí
essencial	esencial
estabelecer	establecer
estabelecer	fijar
a estação	estación
a estação de trem	estación de tren
o estado	estado
os Estados Unidos	Estados Unidos
o estágio	prácticas
estar disposto	estar dispuesto
estar pronto	estar listo
este	este
estender	extender
o estômago	estómago
estranho	extraño
estreito	estrecho
a estrela	estrella
a estrela-do-mar	estrella de mar
estritamente	estrictamente
estrito	estricto
o estudante	estudiante
estudar	estudiar
o estudo de companheirismo	estudio de compañerismo
o estudo pessoal	estudio personal
Éter	Éter
eternamente	eternamente
a eternidade	eternidad
eterno	eterno
eu	yo
a Europa	Europa
Eva	Eva
o evangelho	Evangelio
evangélico	evangélico

a evidência	evidencia
evitar	evitar
a exaltação	exaltación
o exame	examen
examinar	examinar
exato	exacto
excelente	excelente
exceto	excepto
a excursão	recorrido
o exemplo	ejemplo
exercer	ejercer
exercer	hacer todo lo posible
exercer fé	ejercer fe
o exercício	ejercicio
as exigências da justiça	demandas de la justicia
exigir	exigir
existe	hay
existem	hay
o êxodo	Éxodo
a experiência	experiencia
experiençar	experimentar
experimentar	probarse
a Expição	Expiación
expiar	expiar
explicar	explicar
expressar	expresar
expulso	expulsado
externo	externo
extrovertido	extrovertido
a faca	cuchillo
fácil	fácil
a faculdade	colegio
falar	conversar
falar	hablar
falar sobre	hablar de
falecido	fallecido
falecido	muerto
falhar	fallar
falso	falso
faltar	extrañar
a família	familia
a família imediata	familia directa
o fardo	carga
a farinha	harina
a farmácia	farmacia
favorito	favorito
o fazendeiro	agricultor
fazer	hacer
fazer	hacer
fazer amizade	hacerse amigo
fazer bem-vindo	dar la bienvenida
fazer convênio	hacer convenio
fazer proselitismo	hacer proselitismo
fazer compras	ir de compras
fazer exercícios	ejercer
a fé	la fe
a febre	fiebre



fechar	cerrar
a felicidade	felicidad
a felicidade eterna	felicidad duradera
feliz	feliz
Feliz Ano Novo	Feliz Año Nuevo
Feliz Natal	Feliz Navidad
o feriado	día festivo
a ferida	herida
a ferramenta	herramienta
o ferro	plancha
ferver	hervir
a festa	fiesta
fevereiro	febrero
ficar	estar
ficar	permanecer
ficar de/em pé	permanecer
a fidelidade	fidelidad
a fidelidade	fidelidad
fiel	fiel
fielmente	fielmente
a filha	hija
o filho	hijo
o filho	hijo
o Filho	Hijo
os filhos	hijos
o filme	película
o filme	rollo
o fim	fin
finalmente	finalmente
financeiro	financiero
fino	delgado
o fio dental	hilo dental
firme	firme
fisicamente	físicamente
físico	física
a fita cassete	cassette
o fixador de cabelo	fijador de cabello
a flauta	flauta
a flor	flor
a floresta	bosque
o fogão	estufa
folgado	suelto
a folha	hoja
a fome	hambre
o fone de ouvido	audífonos
a fonte	fuelle
fora	afuera
fora	fuera
a força	fuerza
a forma	forma
a formiga	hormiga
o forno	horno
fortalecer	fortalecer
fortalecido	fortalecido
forte	fuerte
a foto	lámina
fracassar	fallar

fraco	débil
o frango	pollo
o frango frito	pollo frito
a fraqueza	debilidad
a frase	frase
o freezer	congelador
a frente	frente
frequêntar	asistir
frequêntar o templo	asistir al templo
fresco	fresco
fresco	fresco
frio	resfrío
frustrado	frustrado
a fruta	fruta
o fruto	fruto
fumante	fumadores
o fumo	tabaco
o funcionário	empleado
a fundação	fundamento
fundo	profundo
o funeral	funeral
o furacão	huracán
o futebol	fútbol
o futebol americano	al fútbol americano
o futuro	futuro
o gabinete	alacena
o galão	galón
a galinha	pollo
ganhar	ganar
ganhar	ganar
a garagem	garaje
garantir	garantizar
o garfo	tenedor
a garganta	garganta
os garments	garments
a garota	niña
a garrafa	botella
gastar	gastar
o gato	gato
a gaveta	cajón
o gel	gel
a geladeira	refrigerador
a geléia	mermelada
a genealogia	genealogía
generoso	generoso
as gengivas	encías
o genro	verno
gentil	suave
geralmente	generalmente
Getsêmani	Getsemaní
GG	extra grande
a gilete	maquinilla de afeitar
o ginásio	secundaria
o ginásio de esportes	gimnasio
o girassol	girasol
o giz	tiza
a glória	gloria



glorificado	glorificado
o golfe	golf
a gordura	grasa
gostar de	gustar
a gota	gota
o governo	gobierno
a graça	gracia
graças a	gracias a
o gráfico	diagrama
a grama	césped
a grama	gramo
o gramado	césped
a gramática	gramática
grande	grande
grande	grande
grande	muy bien
o granizo	granizo
o grão	grano
a gratidão	gratitud
grato	agradecido
grato	agradecido
o grau de escolaridade	año de escuela
a gravata	corbata
grávida	embarazada
a gripe	gripe
gritar	gritar
grosso	grueso
o grupo	grupo
o guarda-chuva	paraguas
guardar	guardar
a guerra	guerra
guiar	dirigir
há	hay
a habilidade	habilidad
a habilidade	habilidad
os habitantes	habitantes
habitar	morar
o hábito	hábito
a harmonia	armonía
Helamã	Helamán
o hidratante	hidratante
hindu	hindú
o hino	himno
a história	historia
a história	historia
a história da família	historia familiar
o hobby	pasatiempo
hoje	hoy
hoje à noite	esta noche
o homem	hombre
o homem	varón
homossexual	homosexual
honestamente	honestamente
honesto	honesto
a honra	honor
honrado	honorable
honrar	honrar

a hora	época
a hora	hora
o horário	horario
o hospital	hospital
o hotel	hotel
a humanidade	humanidad
as humanidades	humanidades
a humidade	humedad
húmido	húmedo
a humildade	humildad
ida e volta	ida y vuelta
a idade	edad
ideal	ideal
a idéia	idea
ignorar	ignorar
a igreja	iglesia
a igreja restaurada	iglesia restaurada
igual	igual
a ilha	isla
a imagem	imagen
a imagem de escultura	imagen grabada
imaginar	preguntarse
imersão	sumergir
a imersão	inmersión
o imigrante	inmigrante
imortal	inmortal
a imortalidade	inmortalidad
impedir	impedir
imperfeito	imperfecto
impor	imponer
a importância	importancia
importante	importante
a imposição das mãos	imposición de manos
impuro	impuro
imutável	inalterable
incluir	incluir
individual	individuo
o indivíduo	individuo
a infelicidade	infelicidad
infeliz	desdichado
inferior	de abajo
o inferno	infierno
infinito	infinito
a influência	influencia
influenciar	influir
a informação errada	información errónea
o ingrediente	ingrediente
o ingresso	boleto
iniciar	empezar
o inimigo	enemigo
iníquo	enemigo
a injeção	inyección
a inocência	inocencia
o inseto	insecto
a inspiração	inspiración
a instrução	instrucción
o instrumento	instrumento



inteligente	inteligente
a intenção	intención
intenso	intenso
interessado	interesado
interessante	interesante
o interesse	interés
interior	interior
internacional	internacional
a internet	internet
interpretar	interpretar
introduzir	introducir
o inverno	invierno
a investidura	investidura
o iogurte	yogur
ir	ir
iria	iría
a irmã	hermana
o irmão	hermano
o irmão	hermano
o irmão	hermano
islâmico	islámico
Israel	Israel
já	ya
Jacó	Jacob
janeiro	enero
a janela	ventana
o jantar	cena
o jardim	jardín
Jardim do Éden	Jardín de Edén
Jarom	Jarom
os jeans	jeans
jejuar	ayunar
o jejum	ayuno
Jerusalém	Jerusalén
Jesus Cristo	a Jesucristo
Jó	Job
a joaninha	mariquita
João	Juan
João Batista	Juan el Bautista
João Calvino	Juan Calvino
o joelho	rodilla
os joelhos	rodillas
jogar	jugar
o jogo	juego
o jogo de computador	a los juegos de computadora
John Wycliffe	Juan Wycliffe
o jornal	periódico
Joseph Smith	José Smith
jovem	joven
Judas Iscariotes	Judas Iscariote
judeu	judío
o juiz	juez
ulgado	juzgado
o julgamento	juicio
julgar	juzgar
julho	julio
junho	junio

a junta	coyuntura
juntos	juntos
a justiça	justicia
justo	justo
lá	allí
a lã	lana
os lábios	labios
o labor	labor
o lado	lado
o lago	lago
a lagoa	estanque
os lamanitas	lamanita
o lápis	lápiz
o lar	hogar
laranja	naranja
a lasanha	lasaña
a lata	lata
o latão	bronce
a lava-louças	lavaplatos
a lavanderia	lavadero
a lavanderia	lavandería
a lavanderia	ropa sucia
a lavanderia	tintorería
lavar	lavar
lavar roupa	lavar la ropa
a lealdade	lealtad
o leão	león
legal	legal
a lei	ley
a lei da castidade	ley de castidad
o leite	leche
a leitura	lectura
lembrar-se	recordar
o lembrete	recordatorio
o lenço para secadora	hojas para secadora
ler	leer
a lesbica	lesbiana
o leste	este
letras com inglês	inglés
levantar	levantar
levantar	levantarse
levar	llevar
levar a	dirigir
a liberdade	libertad
a liberdade condicional	libertad condicional
libertado	liberado
a libra	libra
a lição	lección
a licença	licencia
o líder	líder
o líder da missão da ala	líder misional de barrio
o líder de distrito	líder de distrito
o líder de zona	líder de zona
liderar	dirigir
os líderes da Igreja	líderes de la Iglesia
ligado	activado
limitar	limitar



# Vocabulário por orden alfabético, Português a Español

limpar	limpiar
limpo	limpio
a língua	lengua
as línguas estrangeiras	lengua extranjera
a linguça	chorizo
a linha do trem	vías de tren
a linhagem	árbol genealógico
o lírio	lirio
liso	liso
a lista	lista
o litro	litro
livre	libre
o livro	libro
local	local
a loção após-barba	loción para después del afeitado
logo	pronto
a loja	tienda
longe	lejos
longo	largo
a lotação	furgoneta
as louças	platos
a lua	luna
Lucas	Lucas
o lugar	lugar
luterano	luterano
as luvas	guantes
a luz	luz
o luz do sol	luz del sol
a maçã	manzana
o macaco	mono
machucar	doler
macio	suave
a madeira	madera
a madrastra	madrastra
a mãe	madre
maio	mayo
a maionese	mayonesa
maior	más grande
maior	mayor
maior	mayor
mais alto	más alto
mais baixo	más bajo
mais baixo	más corto
mais fraco	más débil
mais jovem	menor
mais perto	más cerca
mais plenamente	más plenamente
mais velho	mayor
mais forte	más fuerte
o mal	mal
Malaquias	Malaquías
o mandamento	mandamiento
mandar	mandar
mandar pelo correio	enviar por correo
a maneira	camino
a manga	manga

a manhã	mañana
a manteiga	mantequilla
manter	guardar
manter	mantenerse
a mão	mano
a mão única	de ida
Maomé	Mahoma
as mãos	manos
o mapa	mapa
a maquiagem	maquillaje
maquiar-se	maquillarse
a máquina	máquina
a máquina de lavar roupas	lavadora
a máquina de lavar roupas	lavadora
a máquina fotográfica	cámara
o mar	mar
maravilhoso	maravilloso
março	marzo
Marcos	Marcos
a margarida	margarita
Maria	María
o marido	esposo
marrom	marrón
o martelo	martillo
Martinho Lutero	Martín Lutero
mas	pero
a massa	pasta
mastigar	masticar
matar	matar
a matemática	matemáticas
o material	material
Mateus	Mateo
matrimonial	marital
mau	malo
o mecânico	mecánico
a medicina	medicina
o médico	doctor
médio	mediano
o medo	miedo
a meia-calça	medias de nylon
a meia-irmã	hermanastra
as meias	calcetines
meio período	de medio tiempo
meio-dia	mediodía
o meio-irmão	hermanastro
o mel	miel
melhor	mejor
melhorar	mejorar
Melquisedeque	Melquisedec
o membro	miembro
o membro ativo	miembro activo
o membro menos ativo	miembro menos activo
o membro novo	miembro nuevo
os membros da Igreja	miembros de la Iglesia
o menino	niño
menor	más pequeño
o mensageiro	mensajero



## Vocabulário por ordem alfabético, Português a Español

a mensagem	mensaje
a mente	mente
mentir	mentir
o mercado	mercado
o mercado	supermercado
o mês	mes
a mesa	escritorio
a mesa	mesa
mesmo	mismo
mesmo que	aún cuando
o Messias	Mesías
o mestre	maestro
o mestre familiar	maestro orientador
a meta	meta
a metade	la mitad
metodista	metodista
o metro	metro
o metrô	metro
mexer	mezclar
o microfone	micrófono
o microondas	microondas
a mídia	medios
mil	mil
o milagre	milagro
a milha	milla
o milhão	millón
o milho	maíz
o ministério	ministerio
o ministro	ministro
o minuto	minuto
a misericórdia	misericordia
miserícordioso	misericordioso
a missão	misión
o missionário	misionero
o missionário de ala	misionero de barrio
misturar	revolver
as Moças	Mujeres Jóvenes
a mochila	mochila
modesto	modesto
o modo de falar	discurso
o modo de vestir	la moda
a moeda	moneda
Moisés	Moisés
a montanha	montaña
o monte	cerro
moral	moral
morar	vivir (locación)
morder	morder
Mórmon	Mormón
morno	cálido
Morôni	Moroni
morrer	morir
mortal	mortal
a mortalidade	mortalidad
a morte	muerte
morto	muerto
a mosca	mosca

Mosias	Mosiah
o mosquito	mosquito
a mostarda	mostaza
mostrar	mostrar
a motocicleta	motocicleta
o motor	motor
o mouse	ratón
os móveis	muebles
mover	moveirse
muçulmano	musulmán
a mudança	cambio
mudando	cambiante
mudar	cambiar
muito	mucho
muito	muy
muitos	muchos
a mulher	mujer
a mulher	mujer
a multidão	multitud
o mundo	mundo
o mundo espiritual	mundo de los espíritus
mundo inteiro	mundo entero
o museu	museo
a música	música
na hora	a tiempo
a nacionalidade	nacionalidad
nadar	nadar
não	no
não	no
não-fumante	no-fumadores
o nariz	nariz
o nariz entupido	nariz tapada
o nariz escorrendo	flujo nasal
nascido	nacido
nascido de novo	renacido
o nascimento	nacimiento
a natação	natación
o Natal	Navidad
nativo	originario
a natureza	naturaleza
o navio	navío
a neblina	niebla
necessário	necesario
a necessidade	necesidad
as necessidades	necesidades
as necessidades	necesidades
o necessitado	necesitados
Néfi	Nefi
os nefitas	nefitas
negar	negar
negligente	sin cuidado
nenhum	ninguno
a neta	nieta
o neto	nieto
o neto	nieto
nevar	nevar
a nevasca	tormenta de nieve



## Vocabulário por ordem alfabética, Português a Español

a neve	nieve
ninguém	nadie
no outro lado	frente a
Noé	Noé
a noite	noche
a noite	noche
o noivo	novio
o nome	nombre
o nome completo	nombre completo
nono	noveno
a nora	nuera
o nordeste	noreste
normal	normal
o noroeste	noroeste
o norte	norte
nós	nosotros
nós mesmos	nosotros mismos
a nota	calificación
a nota	nota
novamente	otra vez
nove	nueve
novembro	noviembre
noventa	noventa
novo	nuevo
o Novo Testamento	Nuevo Testamento
a noz	frutos secos
o número	número
o número de telefone	número de teléfono
nunca	nunca
a nuvem	nube
o qual	cual
obedecer	obedecer
a obediência	obediencia
obediente	obediente
a obra missionária	obra misional
as obras	construcción
as obras-padrão	libros canónicos
a obrigação	obligación
o obstáculo	obstáculo
obter	obtener
o oceano	océano
os óculos	lentes
os óculos de sol	gafas de sol
ocupado	ocupado
odiar	odiar
o oeste	oeste
oferecer	ofrecer
a oferta	ofrenda
a oferta de jejum	ofrenda de ayuno
oi	hola
oitavo	octavo
oitenta	ochenta
oito	ocho
olá	hola
o óleo	aceite
olhar para	mirar
o olho	ojo

Oliver Cowdery	Oliverio Cowdery
o ombro	hombro
Ômni	Omni
onde	dónde
o ônibus	autobús
ontem	ayer
onze	once
a ópera	ópera
a oportunidade	oportunidad
a oposição	oposición
o oposto	opuesto
a oração	oración
orar	orar
a ordem	orden
a ordenação	ordenación
ordenado	ordenado
a ordenança	ordenanza
ordenar	ordenar
ordenar	ordenar
a orelha	oreja
o organista	organista
a organização	organización
organizar	organizar
o órgão	órgano
o orgulho	orgullo
a orientação	dirección
a orientação	guía
orientar	dirigir
a orquestra	orquesta
o osso	hueso
ótimo	muy bien
ou	o
o outono	otoño
o outono	otoño
outro	otro
outros	otros
outubro	octubre
o ouvido	oreja (oído interno)
ouvir	oír
a ovelha	oveja
o ovo	huevo
os ovos	huevos
O Livro de Mórmon	El Libro de Mormón
o mais alto	el más alto
o mais baixo	el más bajo
o melhor	el mejor
o que	qué
a paciência	paciencia
paciente	paciente
pacientemente	pacientemente
o pacote	paquete
a padaria	panadería
o padrão	modelo
o padrão	norma
o padrão de vida	nivel de vida
o padrasto	padrastro
os padrões do evangelho	normas del Evangelio



## Vocabulário por ordem alfabético, Português a Español

o pagamento	pago
pagar	pagar
a página	página
o Pai	Padre
o pai	padre
o Pai que estás no céu	Padre que está en el cielo
os pais	padres
o país	país
o Pai Celestial	Padre Celestial
o paladar	gusto
a palavra	palabra
a palavra de Deus	palabra de Dios
a palavra revelada	palabra revelada
a Palavra de Sabedoria	Palabra de Sabiduría
o paletó	saco
a palma	palma
a panela	sartén
o pano	trapo
a panqueca	panqueque
o pão	pan
o papa	Papa
o Papai Noel	Papá Noel
o papel	papel
o papel	papel
a papeleta de dízimo	recibo de donación
o par	par
o par	pareja
para	para
para	para
para a frente	adelante
para baixo	abajo
para cima	arriba
para sempre	para siempre
parabéns	felicitaciones
o parafuso	tornillo
o paraíso	paraíso
parar	parar
parar	renunciar
o parceiro	compañero
a parede	pared
o parente	pariente
a parentela	familiares
o parque	parque
a parte	parte
participar	participar
particular	privado
partilhar	participar
a Páscoa	Pascua
o passado	pasado
a passagem	boleto
a passagem	pasaje
o passaporte	pasaporte
passar	pasar
passar	pasar
o pássaro	pájaro
o passo	paso
a pasta	portafolio

a pasta de dente	pasta de dientes
a pastilha para a tosse	pastilla para la tos
o pastor	pastor
o pato	pato
o patrão	empleador
o patriarca	patriarca
Paulo	Pablo
a paz	paz
a paz de consciência	conciencia tranquila
o pé	pie
a peça	obra de teatro
o pecado	el pecado
pecaminoso	pecaminoso
pecar	pecar
o pedaço	pedazo
pedir	pedir
a pedra de esquina	piedra angular
a pedra fundamental	piedra clave
Pedro	Pedro
pegar	atrapar
pegar	tomar
pegar o ônibus	tomar el autobús
o peito	pecho
o peixe	pescado
a pele	piel
a penalidade	pena
o pensamento	pensamiento
pensar	pensar
o pente	peine
pentear	peinarse
pentecostal	pentecostés
pequeno	pequeño
pequeno	poco
a pêra	pera
perceber	notar
perceber	percibir
o perdão	perdón
perder	perder
perdido	perdido
perdoado	perdonado
perdoar	perdonar
perfeitamente	perfectamente
perfeito	perfecto
a pergunta	pregunta
perguntar	preguntar
o perigo	peligro
o período	periodo
permanecer	permanecer
permanentemente	permanentemente
a permissão	permiso
permitir	permitir
permitir	permitir
a perna	pierna
perseguido	perseguido
perseverar	perseverar
a personalidade	personalidad
pertencer	pertenecer



## Vocabulário por orden alfabético, Português a Español

perto	cerca
perto	cerca
o peru	pavo
pesado	pesado
pesar	constituir una carga
pesar	pesar
o pescoço	cuello
o peso	peso
o pesquisador	investigador
pesquisar	requisar
o pêssego	durazno
a pessoa	persona
peçoal	personal
peçoalmente	personalmente
as peçoas	gente
a pia	fregadero
a piada	chiste
o pianista	pianista
o piano	piano
o pijama	pijama
a pilha	pila
a pílula	pastilla
a pimenta	pimienta
o pinho	pino
o piolho	piojos
o pioneiro	pionero
pior	peor
a pipoca	palomitas de maíz
o piso	piso
a pizza	pizza
as placas de ouro	planchas de oro
o plano	plan
plano	plano
o plano de felicidade	plan de felicidad
plantar	plantar
a plenitude	plenitud
a pneumonia	neumonía
pobre	pobre
o poder	poder
poder	poder
o poder de procriação	poder de procreación
poderia	podría
poderoso	poderoso
o polegar	pulgar
o polícia	policía
a pomada	pomada
Pôncio Pilatos	Poncio Pilato
ponderar	meditar
a ponte	punte
por	por
por caminhos desviados	por mal camino
por direito	rectamente
por favor	por favor
por quê	por qué
o porão	sótano
o porco	carne de cerdo
o porco	cerdo

a pornografia	pornografía
o poro	poro
porque	porque
a porta	puerta
o portador	portador
o portador do sacerdócio	poseedor del sacerdocio
por cima de	por encima de
a posição	puesto
a possibilidade	posibilidad
possível	posible
possuir	poseer
possuir	poseer
a posteridade	posteridad
o posto de gasolina	gasolinera
o pote	olla
poucos	pocos
a poupança	ahorros
a praia	playa
a prateleira	estante
praticar	practicar
o prato	plato
o prazer	placer
a pré-escola	jardín
pré-terrena	preterrenal
precioso	precioso
precisar	necesitar
o preço	precio
a prefeitura	ayuntamiento
pregar	predicar
o prego	clavo
preguiçoso	perezoso
prejudicial	dañino
o prelúdio	preludio
a preocupação	preocupación
a preocupação	preocupación
preparar	preparar
presbiteriano	presbiteriano
a presença	presencia
o presente	regalo
o presidente	presidente
presidente	presidente
o presidente da estaca	presidente de estaca
o presidente de distrito	presidente de distrito
o presidente de missão	presidente de misión
o presidente do CTM	presidente del CCM
o presidente do ramo	presidente de rama
presidir	presidir
a pressão	presión
prestar serviço	prestar servicio
o presunto	jamón
preto	negro
prevenir	prevenir
a Primária	Primaria
a primavera	primavera
a Primeira Presidência	Primera Presidencia
primeiro	primer
o primeiro andar	primer piso



o primo	primo
principal	principal
o princípio	principio
a prioridade	prioridad
a prisão	prisión
privado	privado
o privilégio	privilegio
o problema	problema
o problema	problema
os procedimentos	tratos
o processo	proceso
o processo político	proceso político
procurar	buscar
procurar	buscar
procurar	procurar
procurar saber	averiguar
a profecia	profecía
o professor	maestro
a professora visitante	maestra visitante
o profeta	profeta
o profeta vivo	profeta viviente
a profissão	profesión
o programa	programa
o programador de computador	programador
progredir	progresar
a progressão	progreso
o progresso	progresar
proibido	prohibido
proibir	prohibir
a promessa	promesa
prometer	prometer
prometido	prometido
o pronome	pronombre
pronto	listo
proporcionar	proveer
o propósito	propósito
próprio	propio
a proteção	protección
protestante	protestante
protestante	protestante
protestar	protestar
o protetor labial	bálsamo labial
a provação	juicio
provar	probar
provar	saber a
provavelmente	probablemente
prover	proveer
próximo	próximo
a psicologia	psicología
publicamente	públicamente
o pudim	budín
a pulga	pulga
o pulmão	pulmón
o púlpito	púlpito
a pulseira	pulsera
o pulso	muñeca
a punição	castigo

o purê de batata	puré de papas
a pureza	pureza
purificar	limpiar
puro	puro
puxar	jalar
a quadra	cuadra
o quadro negro	pizarrón
qual	cual
a qualidade	calidad
qualificar	ser merecedor
qualquer	cualquier
qualquer hora	en cualquier momento
qualquer lugar	cualquier lugar
qualquer momento	en cualquier momento
qualquer tipo	cualquier tipo
qualquer um	cualquier persona
quando	cuándo
a quantidade	cantidad
quanto	cuánto
quanto tempo	cuánto tiempo
quarenta	cuarenta
a quarta-feira	miércoles
quarto	cuarto
o quarto	dormitorio
quase	casi
quatro	cuatro
que	que
quebrar	romper
a Queda	Caída
o queijo	queso
a queimadura	quemadura
o queixo	mentón
quem	quién
quente	caluroso
querer	querer
quieto	apacible
o quilo	kilo
o quilómetro	kilómetro
a quinta-feira	jueves
o quintal	patio
quinto	quinto
quinze	quince
o quórum	quórum
o Quórum dos Doze Apóstolos	Quórum de los Doce Apóstoles
o rabino	rabino
a rachadura	rajadura
o rádio	radio
o raio X	rayos x
a raiva	enojo
os Rapazes	Hombres Jóvenes
raramente	rara vez
o rato	rata
a razão	razón
a real intenção	verdadera intención
realizar	efectuar
realizar	lograr
realmente	en verdad



## Vocabulario por orden alfabético, **Portugués a Español**

o recado	mensaje
receber	recibir
a receita	receta
o recém-converso	nuevo converso
a recomendação	recomendación
a recompensa	retribución
recompensar	recompensar
reconhecer	reconocer
reconhecer	reconocer
a redenção	redención
o Redentor	Redentor
redimido	redimido
redondo	redondo
a refeição	comida
o refeitório	cafetería
a referência	referencia
o reflexo	reflejo
o reformador	reformador
reformar	reformar
o refrigerante	soda
o regente	director de música
reger	dirigir la música
registrar	registrar
o registro	registro
a regra	regla
regularmente	regularmente
o reino	reino
o Reino de Deus	Reino de Dios
rejeitar	rechazar
o relacionamento	relación
as relações	relaciones
o relâmpago	relámpago
o relato	relato
o relatório de final de ano	informe anual
relembrar	hacer recordar
a religião	religión
religioso	religioso
o relógio	reloj
o relógio	reloj
o remédio	medicina
a remissão dos pecados	remisión de pecados
o remorso	remordimiento
renascido	renacido
o renascimento	renacimiento
a renda	ingreso
renovado	renovado
renovar	renovar
repetir	repetir
o representante	representante
representar	representar
requerer	requerir
reservar	apartar
o resfriado	resfrío
resistir	resistir
resolver	resolver
o respeito	respeto
responder	contestar

a responsabilidade	responsabilidad
a responsabilidade	responsabilidad
responsável	responsable
a resposta	respuesta
ressaltar	señalar
a ressurreição	resurrección
ressuscitado	resucitado
a restauração	restauración
restaurado	restaurado
o restaurante	restaurante
restaurar	restaurar
a restituição	restitución
o resultado	resultado
reter	retener
a retidão	rectitud
retirar	retirar
reto	derecho
reto	justo
retornar	regresar
a reunião	reunión
a reunião de distrito	reunión de distrito
a reunião de testemunho	reunión de testimonios
a reunião familiar	noche de hogar
a reunião sacramental	reunión sacramental
reunidos	reunido
as reuniões da Igreja	servicios de la Iglesia
reunir	reunir
reunir-se	reunirse
a revelação	revelación
revelar	revelar
a reverência	reverencia
revestido	investido
revisar	revisar
a revista	revista
rico	rico
o rímel	rímel
o rio	río
a riqueza	riqueza
a rocha	roca
a roda	rueda
a rodovia	autopista
a rodovia	carretera
a rodoviária	estación de autobuses
rogar	rogar
a rosa	rosa
a rota	ruta
roubar	robar
roubar	robar
a roupa para lavar	ropa sucia
as roupas	ropa
roxo	morado
a rua	calle
a rua	calle
a rua	camino
o sábado	El sábado
o sabão	jabón
o sabão de lavar roupas	detergente



## Vocabulario por orden alfabético, **Portugués a Español**

a sabedoria	sabiduría
saber	saber
o sacerdote	sacerdocio
o Sacerdócio Aarônico	Sacerdocio Aarónico
o Sacerdócio de Melquisedeque	Sacerdocio de Melquisedec
o sacerdote	sacerdote
o sacramento	Santa Cena
sacrificar	sacrificar
o sacrifício	sacrificio
sacudir	sacudir
sagrado	sagrado
a saia	falda
sair	salir
o sal	sal
a sala	cuarto
a sala de aula	salón de clase
a sala de estar	sala
a sala de jantar	comedor
a salada	ensalada
o salão	salón de belleza
o salário	salario
a salsa	salsa
a salsicha	salchicha
a salvação	salvación
o Salvador	Salvador
salvadora	de salvación
salvar	ahorrar
a sandália	sandalias
o sanduíche	sandwich
sangrar	sangrar
o sangue	sangre
a santa escritura	Escrituras Sagradas
santificar	santificar
santo	santo
o santo	santo
Santo dos Últimos Dias	santo de los últimos días
o sapato	zapato
o sapato social	zapatos de vestir
o saque	retiro
o sarampo	sarampión
Satanás	Satanás
satisfazer	satisfacer
saudável	saludable
a saúde	salud
se	si
a secadora	secadora
a seção	sección
o secretário	funcionario
o secretário	secretario
o século	siglo
a seda	seda
a sede	sed
a sede da Igreja	oficinas centrales de la Iglesia
o sede de estaca	centro de estaca
o seguinte	siguiente
seguir	seguir

a Segunda Vinda	Segunda Venida
a segunda-feira	lunes
segundo	segundo
o segundo andar	segundo piso
a segurança	seguridad
a segurança	seguridad
segurar	poseer
seguro	obligatorio
seis	seis
selado	sellado
o selamento	sellamiento
selar	sellar
selo	sello
sem	sin
sem pecado	sin pecado
o semáforo	semáforo
o semáforo	semáforo
a semana	semana
semana que vem	la semana que viene
semanalmente	semanalmente
a semente	semilla
sempre	siempre
o Senhor	Señor
o senhor	Sr.
a senhora	Sra.
a senhorita	señorita
a senhorita	Srta.
sentar	sentarse
o sentido	sentido
o sentimento	sentimiento
sentir	sentir
separado	separado
separar	separarse
a sepultura	tumba
ser	ser
ser aconselhado	ser aconsejado
ser batizado	bautizarse
ser usado	usarse
o serão	charla fogonera
sério	serio
o serviço	servicio
o serviço batismal	servicio bautismal
servir	quedar
servir	servir
o servo	siervo
sessenta	sesenta
sete	siete
setembro	septiembre
setenta	setenta
sétimo	séptimo
seu	su
a sexta-feira	viernes
sexto	sexto
sexual	sexual
o shopping center	centro comercial
os shorts	pantalones cortos
o show	concierto



Vocabulario por orden alfabético, **Portugués a Español**

o significado	significado
significar	significar
significativo	significativo
sim	sí
o símbolo	símbolo
simples	simple
o sinal	señal
sinceramente	sinceramente
sincero	sincero
o sino	campana
o sintoma	síntoma
a Sístier	hermana
o sobrado	casa
sobre	acerca de
sobre	sobre
sobrecargar	agobiar
a sobrinha	sobrina
o sobrinho	sobrino
a sociedade	sociedad
a Sociedade de Socorro	Sociedad de Socorro
o sofá	sofá
sofrer	sufrir
o sofrimento	sufrimiento
o softbol	softbol
a sogra	suegra
o sogro	suegro
o sol	sol
solene	solemne
solteiro	soltero
o som	sonido
a sombra	sombra
somente	solamente
o sonho	sueño
a sopa	sopa
soprar	soplar
o sorriso	sonrisa
a sorte	suerte
o sorvete	helado
o sótão	ático
sozinho	solo
submeter	someterse
a substância	sustancia
sucedder	tener éxito
o sucesso	éxito
o sucessor	sucesor
o suco	jugo
o sudeste	sudeste
o sudoeste	sudoeste
o suéter	suéter
suficiente	suficiente
a sugestão	sugerencia
o sujeito	sujeto
o sul	sur
o sumo conselheiro	miembro del sumo consejo
superar	superar
surdo	sordo
suspender	retener

o sutiã	sujetador
o talento	talento
o tamanho	talla
também	también
também	también
tapar	tapar
a tarde	tarde
tarde	tarde
a tarefa	asignación
a tartaruga	tortuga
o táxi	taxi
o teatro	teatro
a tecla	botón
o teclado	teclado
telefonar	telefonear
telestial	telestial
a televisão	televisor
o telhado	techo
a temperatura	temperatura
o tempero	condimento
a tempestade	tormenta eléctrica
o templo	templo
o tempo	época
o tempo	tiempo
tempo integral	de tiempo completo
tempo livre	tiempo libre
tempo pessoal	tiempo personal
temporal	temporal
o tênis	tenis
os tênis	zapatos de tenis
a tentação	tentación
tentar	esforzarse
tentar	tentar
ter	tener
ter que	tener que
a terça-feira	martes
terceiro	tercero
terminar	acabar
terminar	terminar
o terno	traje
a terra	suciedad
a terra	tierra
a Terra	tierra
o terremoto	terremoto
o térreo	planta baja
terrestrial	terrestre
terrível	horrible
terrível	terrible
a tesoura	tijeras
a testa	frente
o testamento	testamento
testar	hacer un análisis
o teste	prueba
a testemunha	testigo
testemunha de Jeová	testigo de Jehová
testemunhar	testificar
o testemunho	testimonio



testificar	testificar
o teto	techo
a tia	tía
Tiago	Santiago
a tigela	tazón
o tigre	tigre
o time	equipo
tímido	tímido
o tio	tío
tirar	quitarse
tirar	tomar
tirar pó	sacar el polvo
o título	título
tocar	jugar
tocar	tocar
todo	entero
todo	todos
todo lugar	en todos lados
todos	todo
todos	todos
tomar	tomar
tomar	tomar
tomar banho	bañarse
tomar banho	ducharse
tomar sobre si	tomar sobre sí
o tomate	tomate
tonto	mareado
o topo	cima
o tornado	tornado
tornar-se	llegar a ser
o tornozelo	tobillo
a torrada	pan tostado
a torta	tarta
a torta de carne	pan de carne
a tosse	tos
tossir	toser
total	total
trabalhar	trabajar
o trabalho	trabajo
o trabalho do templo	obra del templo
traduzir	traducir
tranquilo	tranquilo
transferir	transferir
transformar	transformado
a transgressão	transgresión
as transgressões	transgresiones
tratar	tratar
trazer	traer
trazer à luz	sacar a luz
o trem	tren
três	tres
treze	trece
o tribunal	tribunal
o trigo	trigo
o trilhão	billón
trinta	treinta
triste	triste

a tristeza	tristeza
a tristeza segundo Deus	tristeza según Dios
o triunfo	triunfo
trocar	intercambiar
trocar	intercambiar
trocar de roupa	cambiarse
trocar de trem	transbordar
a trombeta	trompeta
a trompa	trompa
o trovão	trueno
trovejar	tronar
o tubarão	tiburón
a tulipa	tulipán
último	último
últimos dias	últimos días
um	un
um	uno
um ao outro	unos a otros
uma vez por semana	una vez por semana
um outro	otro
a unção	unción
ungir	ungir
unir	unir
unir	unirse
a universidade	universidad
usar	usar
útil	útil
a uva	uvas
a vaca	vaca
a vacinação	vacuna
o vale	valle
válido	válido
os valores	valores
o vapor	vapor
vários	varios
varrer	barrer
o vaso sanitário	inodoro
a vassoura	escoba
vazio	vacío
o veículo	vehículo
velho	viejo
o Velho Testamento	Antiguo Testamento
vencer	superar
o vento	viento
ver	ver
a veracidade	veracidad
o verão	verano
a verdade	verdad
verdadeiro	verdadero
verde	verde
a verdura	verdura
a vergonha	vergüenza
vermelho	rojo
os vermes	parásitos
o versículo	versículo
a véspera de Natal	nochebuena
o vestido	vestido



Vocabulário por ordem alfabético, **Português a Español**

vestir	llevar puesto
vestir-se	vestirse
a viagem	viaje
viajar	viajar
a vida	vida
a vida eterna	vida eterna
o vidente	vidente
a vila	pueblo
o vinho	vino
vinete	veinte
o violão	guitarra
o violino	violín
vir	venir
virar	doblar
virar à direita	doblar a la derecha
virar à esquerda	doblar a la izquierda
virtuoso	virtuoso
a visão	visión
a visão	vista
a visão	vista
a visita	visita
os visitantes	visitantes
visitar	visitar
a vitamina	vitamina
o viúvo	viudo
vivente	viviente
viver	vivir
vivo	viviente
o vizinho	vecino
você	vosotros
o vôlei	voleibol
voltar	regresar
voltar	volver
voluntariamente	voluntariamente
voluntário	voluntario
o voluntário	voluntario
vomitare	vomitare
a vontade	voluntad
votar	votar
o voto	voto
a voz	voz
a voz mansa e delicada	voz quieta y apacible
William Tyndale	Guillermo Tyndale
o xampu	champú
a xícara	taza
zero	cero
a zona	zona







LA IGLESIA DE  
JESUCRISTO  
DE LOS SANTOS  
DE LOS ÚLTIMOS DÍAS

MULTILINGUAL 091

